THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

PRICE S.A. 10c OVERSEAS 15c

PRYS: S.A. 10c OORSEE 15c

VOL. 221 PRETORIA 5 OCTOBER, 5 OKTOBER, 1977 3913

LIBRARY

No. 202 (Administrator's), 1977.

PROCLAMATION

In terms of the provisions of section 5(4) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 (Ordinance 20 of 1933), I do hereby authorise the Town Council of Pretoria to impose a rate as contemplated in that section for the financial year ending on 30 June, 1978.

Given under my Hand at Pretoria this 26th day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 3-5-9-2-3

No. 202 (Administrateurs-), 1977.

PROKLAMASIE

Kragtens die bepalings van artikel 5(4) van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, 1933 (Ordonnansie 20 van 1933), magtig ek hierby die Stadsraad van Pretoria om belasting soos by daardie artikel beoog vir die boekjaar wat op 30 Junie 1978 eindig, te hef.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 26ste dag van September, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 3-5-9-2-3

No. 203 (Administrator's), 1977.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Fire Brigade Services Ordinance, 1977 which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria this 26th day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
P.R. 4-11(1977/19)

No. 203 (Administrateurs-), 1977.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Ordonnansie op Brandweerdienste, 1977 wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 26ste dag van September, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.R. 4-11(1977/19)

Ordinance No. 18 of 1977.
(Assented to on 22 September, 1977)
(English copy signed by the State President)

AN ORDINANCE

To provide for the establishment and maintenance of fire brigade services and for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Definitions. 1. In this Ordinance, unless the context otherwise indicates —

(i) "Administrator" means the officer appointed in terms of the provisions of section 66 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32

Ordonnansie No. 18 van 1977.
(Toestemming verleen op 22 September 1977)
(Engelse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken)

'N ORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die instelling en instandhouding van brandweerdienste en vir bykomstige aangeleenthede.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Woordomskrywing. 1. In hierdie Ordonnansie, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

(i) "Administrateur" die amptenaar aangestel ingevolge die bepalings van artikel 66 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32

of 1961), acting on the advice and with the consent of the Executive Committee of the Province; (i)

(ii) "chief fire officer" means the person contemplated in section 3; (ii)

(iii) "local authority" means a city council, town council, village council or health committee constituted in terms of the provisions of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), and includes the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas established in terms of the provisions of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943); (vi)

(iv) "material" includes water; (v)

(v) "service" means a fire brigade service referred to in section 2; (iii)

(vi) "subsidized service" means a service subsidized in terms of section 2(2). (iv).

Establishment and maintenance of a fire brigade service.

2.(1) For the purposes of this Ordinance, a local authority may, subject to the provisions of subsection (2), establish and maintain a fire brigade service.

(2) The Administrator may direct a local authority to establish and maintain a service in accordance with such standards and requirements as the Administrator may, either generally or specifically, determine from time to time and the Administrator shall, subject to the provisions of this Ordinance, subsidize that service from funds appropriated by the Provincial Council for that purpose.

Appointment of chief fire officer.

3.(1) A local authority shall appoint a chief fire officer to be in charge of its service.

(2) When the chief fire officer is absent or unable to exercise his powers or to perform his functions or duties in terms of the provisions of this Ordinance, the senior member of the service present shall exercise such powers or perform such functions or duties.

Members of a service.

4. The members of a service shall, subject to the provisions of section 2(2), consist of —

(a) persons in the full-time employment of the local authority concerned;

(b) persons in the part-time employment of the local authority concerned;

(c) persons voluntarily joining that service; or

(d) any combination of persons referred to in paragraph (a), (b) or (c):

Provided that the chief fire officer may, in the event of a fire, employ casual assistants and avail himself of the assistance of persons who may place their services at his disposal and such assistants or persons shall, for the purposes of this Ordinance, be deemed to be members of that service.

van 1961), handelende op die advies en met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie; (i)

(ii) "brandweerhoof" die persoon in artikel 3 beoog; (ii)

(iii) "diens" 'n brandweerdiens in artikel 2 genoem; (v)

(iv) "gesubsidieerde diens" 'n diens ingevolge artikel 2(2) gesubsidieer; (vi)

(v) "materiaal" ook water; (iv)

(vi) "plaaslike bestuur" 'n grootstadsraad, stadsraad, dorpsraad of gesondheidskomitee ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), ingestel en omvat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943), ingestel. (iii).

Instelling en instandhouding van 'n brandweerdiens.

2.(1) Vir die doeleindes van hierdie Ordonnansie kan 'n plaaslike bestuur, behoudens die bepalings van subartikel (2), 'n brandweerdiens instel en in stand hou.

(2) Die Administrateur kan 'n plaaslike bestuur gelas om 'n diens in te stel en in stand te hou ooreenkomstig die standaarde en vereistes wat die Administrateur, hetsy in die algemeen of in die besonder, van tyd tot tyd bepaal en die Administrateur subsidieer daardie diens, behoudens die bepalings van hierdie Ordonnansie, uit fondse wat vir daardie doel deur die Provinsiale Raad bewillig word.

Aanstelling van brandweerhoof.

3.(1) 'n Plaaslike bestuur stel 'n brandweerhoof aan om in bevel van sy diens te wees.

(2) Wanneer die brandweerhoof afwesig is of nie in staat is om ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie sy bevoegdhede uit te oefen of sy werksaamhede of pligte te verrig nie, oefen die senior lid van die diens wat teenwoordig is sodanige bevoegdhede uit of verrig hy sodanige werksaamhede of pligte.

Lede van 'n diens.

4. Die lede van 'n diens bestaan, behoudens die bepalings van artikel 2(2), uit —

(a) persone in die heeltydse diens van die betrokke plaaslike bestuur;

(b) persone in die deeltydse diens van die betrokke plaaslike bestuur;

(c) persone wat vrywilliglik by daardie diens aansluit; of

(d) enige kombinasie van persone in paragraaf (a), (b) of (c) genoem:

Met dien verstande dat die brandweerhoof in die geval van 'n brand assistente vir die geleentheid in diens kan neem en van die hulp van persone wat hul dienste tot sy beskikking stel, gebruik kan maak en sodanige assistente of persone word, vir die doeleindes van hierdie Ordonnansie, as lede van daardie diens geag.

Training institutions. 5.(1) The Administrator may, by notice in the *Provincial Gazette*, declare a subsidized service as an approved training institution for the basic or advanced training of members of the various services.

(2) The Administrator may from time to time take such steps as he may deem necessary or desirable to ensure the proper control, management and development of, and the extension of the training facilities available at an institution referred to in subsection (1).

(3) When a local authority requests a member of its service to attend a course of training at an institution referred to in subsection (1), that local authority shall pay the costs of such attendance in accordance with a tariff approved by the Administrator.

Employment of service. 6. A local authority may employ its service inside or outside its area of jurisdiction for —

(a) the prevention, fighting and extinguishing of a fire;

(b) the preservation of life or property in the event of a fire or in any other event which constitutes or may constitute a serious danger to life or property; and

(c) such other functions and duties as that local authority may, either generally or specifically, think fit and subject to the conditions it may impose.

Powers, functions and duties of members of service. 7.(1) When a service is employed for the purposes referred to in section 6(a) or (b), all such measures may be taken as may be deemed necessary or expedient under the circumstances and, without derogating from the generality of the foregoing provisions, a member of the service who acts in the exercise of his powers or the performance of his functions or duties in terms of the provisions of this Ordinance may —

(a) close any street;

(b) enter or break and enter any premises;

(c) damage, destroy, pull down or remove any property;

(d) forcibly remove or cause to be removed a person —

(i) from any property; or

(ii) who interferes with the operations of the service or who is considered likely to do so; or

(e) have access to and take any material from any available source, whether such material is owned by or under the control or management of the local authority concerned or not: Provided that such local authority shall compensate the owner of the material so taken in such an amount as may be agreed upon between the local authority and that owner or, in the absence of such agreement, as settled by arbitration in accordance with the provisions of the Arbitration Act, 1965 (Act 42 of 1965).

Opleidingsinrigtings. 5.(1) Die Administrateur kan, by kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, 'n gesubsidieerde diens tot 'n goedgekeurde opleidingsinrigting vir die basiese of gevorderde opleiding van lede van die onderskeie dienste verklaar.

(2) Die Administrateur kan van tyd tot tyd die stappe doen wat hy nodig of wenslik ag om die behoorlike beheer, bestuur en ontwikkeling van, en die uitbreiding van die opleidingsfasiliteite beskikbaar by 'n inrigting in subartikel (1) genoem, te verseker.

(3) Wanneer 'n plaaslike bestuur 'n lid van sy diens versoek om 'n opleidingskursus by 'n inrigting in subartikel (1) genoem, by te woon, betaal daardie plaaslike bestuur die koste van sodanige bywoning ooreenkomstig 'n tarief deur die Administrateur goedgekeur.

Aanwending van diens. 6. 'n Plaaslike bestuur kan sy diens binne of buite sy regsgebied aanwend vir —

(a) die voorkoming, bestryding en blus van 'n brand;

(b) die behoud van lewe of eiendom in die geval van 'n brand of in enige ander geval wat 'n ernstige gevaar vir lewe of eiendom inhou of kan inhou; en

(c) die ander werksaamhede en pligte wat daardie plaaslike bestuur, hetsy in die algemeen of in die besonder, goedvind en onderworpe aan die voorwaardes wat hy oplê.

Bevoegdhede, werksaamhede en pligte van lede van diens. 7.(1) Wanneer 'n diens aangewend word vir die doeleindes in artikel 6(a) of (b) genoem, kan alle maatreëls getref word wat onder die omstandighede nodig of dienstig geag word en, sonder om afbreuk te doen aan die algemeenheid van die voorafgaande bepalings, kan 'n lid van die diens wat ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie in die uitoefening van sy bevoegdhede of die verrigting van sy werksaamhede of pligte optree —

(a) enige straat sluit;

(b) enige perseel binnegaan of oopbreek en binnegaan;

(c) enige eiendom beskadig, vernietig, sloop of verwyder;

(d) met geweld 'n persoon —

(i) van enige eiendom verwyder of laat verwyder; of

(ii) wat hom met die werksaamhede van die diens bemoei of wat beskou word om waarskynlik aldus op te tree, verwyder of laat verwyder; of

(e) toegang hê tot en enige materiaal neem van enige beskikbare bron, hetsy sodanige materiaal die eiendom van of onder die beheer of bestuur van die betrokke plaaslike bestuur is al dan nie: Met dien verstande dat sodanige plaaslike bestuur die eienaar van materiaal aldus geneem, vergoed met 'n bedrag soos deur die plaaslike bestuur en daardie eienaar ooreengekom of, by ontstentenis van sodanige ooreenkoms, soos deur arbitrasie ooreenkomstig die bepalings van die Wet op Arbitrasie, 1965 (Wet 42 van 1965), besleg.

(2) For the purposes referred to in section 6(a) or (b), the chief fire officer may —

(a) take possession of and exercise control over any property; and

(b) upon the withdrawal of the service from that property, make such arrangements in regard thereto as he may think fit.

Power of chief fire officer to salvage movable property.

8.(1) In the event of a fire or in any other event which, in the opinion of the chief fire officer, constitutes or may constitute a serious danger to movable property, the chief fire officer may salvage or remove and keep in safe custody any such property.

(2) All costs incurred by the chief fire officer and the local authority concerned in terms of subsection (1) may be recovered from the owner of that property and the local authority shall have a lien on such property for the payment of the costs.

(3) If the costs referred to in subsection (2) are not paid in full within thirty days after a written notice has been served on the owner concerned, the local authority may sell the movable property concerned by public auction and shall apply the net proceeds so obtained to defray the costs.

(4) The balance of the proceeds referred to in subsection (3) shall be paid to the owner concerned: Provided that if no claim for the balance is made by the owner within one year from the date of the public auction of the property concerned, the balance shall be forfeited to the local authority.

Power of local authority to impose fees or charges.

9.(1) Subject to the provisions of this section, a local authority may prescribe fees or charges for the attendance or use of its service or for the use of any material and in so prescribing it may authorize the chief fire officer to assess the whole or a portion of the fees or charges in such manner as that officer deems expedient and, in such event, provision shall be made for a right of appeal to the Administrator.

(2) A local authority which has a subsidized service and employs that service in connection with a matter referred to in section 6(a) or (b) shall not impose fees or charges for the attendance or use of that service or for the use of any material in respect of any property inside its area of jurisdiction.

(3) The provisions of subsection (2) shall not apply to property contemplated in section 1(1) of the State Property (Immunity from Rating) Act, 1931 (Act 32 of 1931).

Certificate of chief fire officer in respect of certain costs and assessments.

10. The costs recoverable in terms of section 8(2) or an assessment contemplated in section 9(1) shall be certified by the chief fire officer and his certificate shall be *prima facie* evidence of the correctness thereof.

Payment of subsidy.

11.(1) For the purpose of a subsidy, a local authority which has a subsidized service shall submit annually in the form and manner and at the time determined by the Director of

(2) Vir die doeleindes in artikel 6(a) of (b) genoem, kan die brandweerhoof —

(a) enige eiendom in besit neem en beheer daaroor uitoefen; en

(b) by die terugtrekking van die diens van daardie eiendom af, die reëlings wat hy goedvind in verband daarmee tref.

Bevoegdheid van brandweerhoof om roerende eiendom te berg.

8.(1) In die geval van 'n brand of in enige ander geval wat, na die mening van die brandweerhoof, 'n ernstige gevaar vir roerende eiendom inhou of kan inhou, kan die brandweerhoof enige sodanige eiendom berg of verwyder en in veilige bewaring hou.

(2) Alle koste wat deur die brandweerhoof en die betrokke plaaslike bestuur ingevolge subartikel (1) aangegaan is, kan van die eienaar van daardie eiendom verhaal word en die plaaslike bestuur het 'n retensiereg op sodanige eiendom vir die betaling van die koste.

(3) Indien die koste in subartikel (2) genoem, nie ten volle betaal word binne dertig dae nadat 'n skriftelike kennisgewing aan die betrokke eienaar beteken is nie, kan die plaaslike bestuur die betrokke roerende eiendom by openbare veiling verkoop en die netto opbrengs aldus verkry, word ter bestryding van die koste aangewend.

(4) Die balans van die opbrengs in subartikel (3) genoem, word aan die betrokke eienaar betaal: Met dien verstande dat indien geen eis vir die balans deur die eienaar binne een jaar vanaf die datum van die openbare veiling van die betrokke eiendom ingestel word nie, die balans aan die plaaslike bestuur verbeur word.

Bevoegdheid van plaaslike bestuur om gelde of heffings op te lê.

9.(1) Behoudens die bepalings van hierdie artikel, kan 'n plaaslike bestuur gelde of heffings vir die bywoning of gebruik van sy diens of vir die gebruik van enige materiaal voorskryf en hy kan, deur aldus voor te skryf, die brandweerhoof magtig om die hele of 'n gedeelte van die gelde of heffings op die wyse wat daardie hoof dienstig ag, aan te slaan en in so 'n geval word vir 'n reg van appèl tot die Administrateur voorsiening gemaak.

(2) 'n Plaaslike bestuur wat 'n gesubsidieerde diens het en daardie diens aanwend in verband met 'n aangeleentheid in artikel 6(a) of (b) genoem, lê nie gelde of heffings op nie vir die bywoning of gebruik van daardie diens of vir die gebruik van enige materiaal ten opsigte van enige eiendom binne sy regsgebied.

(3) Die bepalings van subartikel (2) is nie van toepassing nie op eiendom in artikel 1(1) van die Wet op Vrydom van Belasting van Staatseiendom, 1931 (Wet 32 van 1931), beoog.

Sertifikaat van brandweerhoof ten opsigte van sekere koste en aanslae.

10. Die koste ingevolge artikel 8(2) verhaalbaar of 'n aanslag in artikel 9(1) beoog, word deur die brandweerhoof gesertifiseer en sy sertifikaat is *prima facie*-bewys van die juistheid daarvan.

Betaling van subsidie.

11.(1) Vir die doel van 'n subsidie moet 'n plaaslike bestuur wat 'n gesubsidieerde diens het jaarliks in die vorm en op die wyse en tyd

Local Government estimates of expenditure in respect of the service of that local authority for the ensuing financial year and such estimates shall be subject to the approval of the Administrator.

(2) If a local authority fails or refuses to submit estimates of expenditure in accordance with the provisions of subsection (1) in respect of a financial year, no subsidy shall be payable to that local authority in terms of this section in respect of that year.

(3) The Administrator may, at the request of the local authority concerned and at any time, amend the estimates of expenditure approved by him in terms of subsection (1).

(4) Expenditure in excess of or not reflected in the approved estimates contemplated in subsection (1) or (3) shall not be taken into account for the purpose of a subsidy.

(5) If a subsidized service is combined with an ambulance service, all expenditure incurred by and income accrued to a local authority in respect of its ambulance service, other than expenditure incurred by that local authority for the payment of salaries to members of its subsidized service who are employed for the purposes of both such service and such ambulance service, shall be excluded for the purpose of a subsidy.

(6) A local authority which has a subsidized service shall submit annually to the Director of Local Government, not later than 30 September or such later date as he may permit, a written statement certified by the treasurer of that local authority, reflecting —

(a) the expenditure actually incurred by that local authority in accordance with the approved estimates contemplated in subsection (1) or (3); and

(b) the income actually accruing to that local authority,

in respect of the service of that local authority during the immediately preceding financial year and such statement shall reflect any other matter which the Director of Local Government may determine.

(7) The Administrator shall, in his discretion, classify a subsidized service as a full-time or part-time service and he may at any time alter any such classification.

(8) Subject to the provisions of this section and section 12, the Administrator shall pay annually to a local authority a subsidy equal to —

(a) 50 per cent, in the case of a subsidized service which is classified as a full-time service; or

(b) 75 per cent, in the case of a subsidized service which is classified as a part-time service,

of the deficit between the expenditure and income referred to in paragraphs (a) and (b)

wat die Direkteur van Plaaslike Bestuur bepaal, 'n begroting van uitgawe ten opsigte van die diens van daardie plaaslike bestuur vir die volgende boekjaar voorlê en sodanige begroting is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur.

(2) Indien 'n plaaslike bestuur versuim of weier om 'n begroting van uitgawe ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) ten opsigte van 'n boekjaar voor te lê, is geen subsidie aan daardie plaaslike bestuur ingevolge hierdie artikel ten opsigte van daardie jaar betaalbaar nie.

(3) Die Administrateur kan op versoek van die betrokke plaaslike bestuur en te eniger tyd die begroting van uitgawe deur hom ingevolge subartikel (1) goedgekeur, wysig.

(4) Uitgawe wat die goedgekeurde begroting in subartikel (1) of (3) beoog, oorskry of nie daarin aangedui word nie, word nie in ag geneem vir die doel van 'n subsidie nie.

(5) Indien 'n gesubsidieerde diens met 'n ambulansdiens gekombineer is, word alle uitgawes aangegaan en inkomste verkry deur 'n plaaslike bestuur ten opsigte van sy ambulansdiens, uitgenome uitgawes aangegaan deur daardie plaaslike bestuur vir die betaling van salarisse aan lede van sy gesubsidieerde diens wat vir die doeleindes van beide sodanige diens en sodanige ambulansdiens in diens geneem is, vir die doel van 'n subsidie uitgesluit.

(6) 'n Plaaslike bestuur wat 'n gesubsidieerde diens het, moet aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur jaarliks, nie later as 30 September of die latere datum wat hy toelaat, 'n skriftelike opgaaf wat deur die tesourier van daardie plaaslike bestuur gesertifiseer is, voorlê waarin —

(a) die uitgawe werklik aangegaan deur daardie plaaslike bestuur ooreenkomstig die goedgekeurde begroting in subartikel (1) of (3) beoog; en

(b) die inkomste werklik verkry deur daardie plaaslike bestuur,

ten opsigte van die diens van daardie plaaslike bestuur gedurende die onmiddellik voorafgaande boekjaar aangedui word en sodanige opgaaf dui enige ander aangeleentheid wat die Direkteur van Plaaslike Bestuur bepaal, aan.

(7) Die Administrateur klassifiseer na goeddunke 'n gesubsidieerde diens as 'n heeltydse of deeltydse diens en hy kan te eniger tyd enige sodanige klassifikasie wysig.

(8) Behoudens die bepalings van hierdie artikel en artikel 12, betaal die Administrateur jaarliks aan 'n plaaslike bestuur 'n subsidie gelyk aan —

(a) 50 persent, in die geval van 'n gesubsidieerde diens wat as 'n heeltydse diens geklassifiseer is; of

(b) 75 persent, in die geval van 'n gesubsidieerde diens wat as 'n deeltydse diens geklassifiseer is,

van die tekort tussen die uitgawe en inkomste onderskeidelik in paragrawe (a) en (b) van sub-

of subsection (6) respectively: Provided that a subsidy so paid shall be subject to adjustment on receipt of the audit report in respect of the statement submitted in terms of that subsection.

Reduction or withholding of subsidy.

12. If a local authority refuses or fails to maintain its subsidized service in accordance with the standards and requirements contemplated in section 2(2), the Administrator may —

(a) reduce the subsidy payable to that local authority; or

(b) withhold payment of the subsidy payable to that local authority until such standards and requirements are complied with:

Provided that the Administrator may take such steps with regard to a subsidized service as he deems necessary to ensure compliance with the said standards and requirements and for that purpose the Administrator may retain and utilize the whole or a portion of an amount of which payment is withheld in terms of paragraph (b).

Payment of advance on subsidy.

13. Notwithstanding anything to the contrary contained in this Ordinance, the Administrator may, in his discretion and upon such conditions as he may determine, approve the payment of an advance on a subsidy payable to a local authority.

Agreements for the making available or for the employment of service or material.

14.(1) Subject to the provisions of this section and section 9(2), a local authority may enter into a written agreement with any other person, including the State, in terms whereof —

(a) the service of that local authority or any material owned by or under the control or management of that local authority is made available to that person or is employed for the benefit of that person; or

(b) any similar service maintained by that person or any material owned by or under the control or management of that person is made available to that local authority or is employed for the benefit of that local authority,

either free of charge or against payment, for the efficient carrying out of a matter contemplated in section 6.

(2) An agreement contemplated in subsection (1) shall have no force or effect within the area of jurisdiction of a local authority which is not a party thereto, without the consent of that local auhority.

(3) When a service is made available as contemplated in subsection (1), such service shall, if the other person concerned to whom such service is made available maintains a similar service, be deemed to form an integral part of and be under the charge of the chief fire officer or other person in charge of such similar service.

Combination of services.

15.(1) Two or more local authorities may enter into a written agreement if it appears to them that it is expedient that their respec-

artikel (6) genoem: Met dien verstande dat 'n subsidie aldus betaal, onderworpe is aan regstelling na ontvangs van die ouditverslag met betrekking tot die opgaaf ingevolge daardie subartikel voorgelê.

Vermindering of weerhouding van subsidie.

12. Indien 'n plaaslike bestuur weier of versuim om sy gesubsidieerde diens ooreenkomstig die standaarde en vereistes in artikel 2(2) beoog, in stand te hou, kan die Administrateur —

(a) die subsidie betaalbaar aan daardie plaaslike bestuur verminder; of

(b) die betaling van die subsidie betaalbaar aan daardie plaaslike bestuur weerhou totdat aan sodanige standaarde en vereistes voldoen is:

Met dien verstande dat die Administrateur die stappe met betrekking tot 'n gesubsidieerde diens kan doen wat hy nodig ag om nakoming van genoemde standaarde en vereistes te verseker en vir daardie doel kan die Administrateur die hele of 'n gedeelte van 'n bedrag waarvan betaling ingevolge paragraaf (b) weerhou is, behou en gebruik.

Betaling van voorskot op subsidie.

13. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ordonnansie vervat, kan die Administrateur na goeddunke en op die voorwaardes wat hy bepaal die betaling van 'n voorskot op 'n subsidie betaalbaar aan 'n plaaslike bestuur goedkeur.

Ooreenkomste vir die beskikbaarstelling of die aanwending van diens of materiaal.

14.(1) Behoudens die bepalings van hierdie artikel en artikel 9(2), kan 'n plaaslike bestuur 'n skriftelike ooreenkoms met enige ander persoon, insluitende die Staat, aangaan waarvolgens —

(a) die diens van daardie plaaslike bestuur of enige materiaal wat die eiendom van of onder die beheer of bestuur van daardie plaaslike bestuur is, aan daardie persoon beskikbaar gestel word of ten bate van daardie persoon aangewend word; of

(b) enige soortgelyke diens deur daardie persoon in stand gehou of enige materiaal wat die eiendom van of onder die beheer of bestuur van daardie persoon is, aan daardie plaaslike bestuur beskikbaar gestel word of ten bate van daardie plaaslike bestuur aangewend word,

hetsy sonder of teen betaling, vir die doeltreffende uitvoering van 'n aangeleentheid in artikel 6 beoog.

(2) 'n Ooreenkoms in subartikel (1) beoog, het geen regskrag binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur wat nie 'n party daarin is nie sonder die toestemming van daardie plaaslike bestuur.

(3) Wanneer 'n diens beskikbaar gestel word soos in subartikel (1) beoog, word sodanige diens, indien die betrokke ander persoon aan wie sodanige diens beskikbaar gestel word 'n soortgelyke diens in stand hou, geag 'n integrerende deel te wees van en onder bevel van die brandweerhoof of ander persoon in bevel van sodanige soortgelyke diens te staan.

Kombinasie van dienste.

15.(1) Twee of meer plaaslike besture kan 'n skriftelike ooreenkoms aangaan indien dit vir hulle blyk dat dit dienstig is dat hul onderskeie

tive services should be combined for the purposes referred to in section 6.

(2) The Administrator may, after consultation with the local authorities concerned, by notice in writing direct two or more local authorities to enter into an agreement contemplated in subsection (1).

(3) An agreement contemplated in subsection (1) shall, as far as may be necessary or expedient, provide *inter alia* for —

(a) the date on which it shall come into force and the period for which it shall remain in force;

(b) the exercise or performance, either jointly or by any of the contracting parties, of any power, function or duty relating to a matter forming the subject thereof and the delegation by the parties thereto of any or all such powers, functions or duties to one of them or to a joint committee constituted by them;

(c) the management and control by one of the parties thereto or by the joint committee of a matter forming the subject thereof;

(d) the financial contribution, material, land, buildings or other property or things to be provided by each of the parties thereto;

(e) the apportionment between the parties thereto of the revenues, profits, assets, expenditure, losses and liabilities arising therefrom or the establishment of a combined service fund, the payment of expenses out of that fund and the payment into that fund of contributions by the parties thereto;

(f) the recommendation of by-laws relating to a matter forming the subject thereof and to be adopted by any of the parties thereto;

(g) the terms and conditions on or circumstances in which any of the parties thereto may withdraw therefrom or another local authority may become a party thereto;

(h) the entering into of agreements with any other person, including the State, contemplated in section 14; or

(i) any other matter necessary for the proper carrying out thereof.

(4) No agreement contemplated in this section shall come into force until the Administrator has approved such agreement.

(5) Before submitting an agreement contemplated in this section to the Administrator for his approval, every local authority which is a party to such agreement shall, at least fourteen days prior to such submission, give notice of that agreement in a newspaper as contemplated in section 110 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961.

(6) The contracting parties to an agreement contemplated in this section may by mutual agreement alter, modify or cancel that agree-

dienste vir die doeleindes in artikel 6 genoem, gekombineer behoort te wees.

(2) Die Administrateur kan, na oorlegpleging met die betrokke plaaslike besture, by skriftelike kennisgewing twee of meer plaaslike besture gelas om 'n ooreenkoms in subartikel (1) beoog, aan te gaan.

(3) 'n Ooreenkoms in subartikel (1) beoog, maak, vir sover dit nodig of dienstig is, onder meer voorsiening vir —

(a) die datum waarop dit van krag word en die tydperk waarvoor dit van krag bly;

(b) die uitoefening of vervulling, hetsy gesamentlik of deur enige van die kontrakterende partye, van enige bevoegdheid, werksaamheid of plig met betrekking tot 'n saak wat die onderwerp daarvan uitmaak en die delegasie deur die partye daarin van enige of al sodanige bevoegdhede, werksaamhede of pligte aan een van hulle of aan 'n gesamentlike komitee deur hulle saamgestel;

(c) die bestuur van en beheer oor 'n saak wat die onderwerp daarvan uitmaak deur een van die partye daarin of deur die gesamentlike komitee;

(d) die finansiële bydrae, materiaal, grond, geboue of ander eiendom of dinge wat deur elk van die partye daarin voorsien moet word;

(e) die toedeling onder die partye daarin van die inkomste, winste, bates, uitgawes, verliese en laste wat daaruit ontstaan of die instelling van 'n gekombineerde diensfonds, die betaling van uitgawes uit daardie fonds en die inbetaling in daardie fonds van die bydraes deur die partye daarin;

(f) die aanbeveling van verordeninge met betrekking tot 'n saak wat die onderwerp daarvan uitmaak en wat deur enige van die partye daarin aangeneem moet word;

(g) die bedinge en voorwaardes waarop of omstandighede waarin enige van die partye daarin hulle daarvan kan onttrek of 'n ander plaaslike bestuur 'n party daarin kan word;

(h) die aangaan van ooreenkomste met enige ander persoon, insluitende die Staat, in artikel 14 beoog; of

(i) enige ander saak wat nodig is vir die behoorlike uitvoering daarvan.

(4) Geen ooreenkoms in hierdie artikel beoog, word van krag totdat die Administrateur sodanige ooreenkoms goedgekeur het nie.

(5) Voordat 'n ooreenkoms in hierdie artikel beoog, aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorgelê word, gee elke plaaslike bestuur wat 'n party tot sodanige ooreenkoms is minstens veertien dae voor sodanige voorlegging kennis van daardie ooreenkoms in 'n nuusblad soos in artikel 110 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, beoog.

(6) *Die kontrakterende partye tot 'n ooreenkoms* in hierdie artikel beoog, kan deur wedersydse ooreenkoms daardie ooreenkoms wysig,

ment: Provided that the provisions of subsections (4) and (5) shall apply *mutatis mutandis* to every such alteration, modification or cancellation.

(7) If —

(a) the local authorities which have been directed in terms of subsection (2) to enter into an agreement, fail to enter into such an agreement or fail to comply with the provisions of subsection (5) in respect of such agreement within a period of six months after the service of the notice referred to in subsection (2); or

(b) the agreement entered into in consequence of the said notice is not approved by the Administrator in terms of subsection (4),

the Administrator may determine the terms and conditions of such agreement and that agreement shall be binding upon such local authorities and shall for all purposes be deemed to be an agreement entered into by them in terms of subsection (1) and approved in terms of subsection (4).

(8) Subject to the terms and conditions of an agreement contemplated in this section —

(a) every local authority which is a party to such agreement and which is acting separately shall, in respect of its area of jurisdiction; and

(b) a local authority which is a party to such agreement and which is acting on behalf of the other parties to such agreement or a joint committee constituted by the parties and acting on their behalf shall, in respect of the area affected by such agreement,

mutatis mutandis have the rights and powers and perform the functions and duties which a local authority has or is required to perform in regard to a matter contemplated in such agreement.

Indemnity against loss or damage.

16. Subject to the provisions of section 7(1) (e), a local authority, a service or member of a service shall not be liable for any loss or damage as a result of bodily injury, loss of life or loss of or damage to property, which is caused by or arises out of or in connection with anything which is done or performed *bona fide* in the exercise or performance of a power, function or duty conferred or imposed in terms of the provisions of this Ordinance.

By-laws or regulations.

17.(1) Subject to the provisions of the Local Government Ordinance, 1939, and the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, in respect of the procedure to be followed in the making, approving and promulgation of a by-law or regulation for the local authority concerned, by-laws or regulations, not inconsistent with the provisions of this Ordinance, may be made by or for a local authority in respect of any of the following matters:

verander of kanselleer: Met dien verstande dat die bepalings van subartikels (4) en (5) *mutatis mutandis* op elke sodanige wysiging, verandering of kansellasie van toepassing is.

(7) Indien —

(a) die plaaslike besture wat ingevolge subartikel (2) gelas is om 'n ooreenkoms aan te gaan, versuim om sodanige ooreenkoms aan te gaan of versuim om aan die bepalings van subartikel (5) ten opsigte van sodanige ooreenkoms te voldoen binne 'n tydperk van ses maande na die betekening van die kennisgewing in subartikel (2) vermeld; of

(b) die ooreenkoms aangegaan as gevolg van genoemde kennisgewing nie deur die Administrateur ingevolge subartikel (4) goedgekeur word nie,

kan die Administrateur die bedinge en voorwaardes van sodanige ooreenkoms bepaal en daardie ooreenkoms is bindend op sodanige plaaslike besture en word vir alle doeleindes geag 'n ooreenkoms te wees wat ingevolge subartikel (1) deur hulle aangegaan is en ingevolge subartikel (4) goedgekeur is.

(8) Behoudens die bedinge en voorwaardes van 'n ooreenkoms in hierdie artikel beoog —

(a) het elke plaaslike bestuur wat 'n party in sodanige ooreenkoms is en wat afsonderlik optree ten opsigte van sy regsgebied; en

(b) het 'n plaaslike bestuur wat 'n party in sodanige ooreenkoms is en wat namens die ander partye in sodanige ooreenkoms optree of 'n gesamentlike komitee deur die partye saamgestel en wat namens hulle optree ten opsigte van die gebied deur sodanige ooreenkoms geraak,

mutatis mutandis die regte en bevoegdhede en vervul hy die werksaamhede en pligte wat 'n plaaslike bestuur het of moet vervul met betrekking tot 'n saak in sodanige ooreenkoms beoog.

Vrywaring teen verlies of skade.

16. Behoudens die bepalings van artikel 7(1) (e), is 'n plaaslike bestuur, 'n diens of lid van 'n diens nie aanspreeklik nie vir enige verlies of skade as gevolg van liggaamlike besering, lewensverlies of verlies van of skade aan eiendom wat veroorsaak word deur of ontstaan uit of in verband met enigiets wat *bona fide* gedoen of verrig word in die uitoefening of verrigting van 'n bevoegdheid, werksaamheid of plig ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie verleen of opgelê.

Verordeninge of regulasies.

17.(1) Behoudens die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, en die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, ten opsigte van die prosedure wat gevolg moet word by die opstel, goedkeuring en afkondiging van 'n verordening of regulasie vir die betrokke plaaslike bestuur, kan verordeninge of regulasies wat nie met die bepalings van hierdie Ordonnansie onbestaanbaar is nie, deur of vir 'n plaaslike bestuur ten opsigte van enige van die volgende aangeleenthede uitgevaardig word:

(a) the regulation of a service;

(b) subject to the provisions of section 9(2), the prescribing of fees or charges payable for the attendance or use of a service or for the use of any material;

(c) the prevention and extinguishing of fires and the preservation of life or property;

(d) the regulation, determination or inspection of adequate safety precautions for the escape of persons from a building in the event of a fire;

(e) the prevention, restriction or regulation of —

(i) the growth or accumulation on any land or premises of trees, bushes, weeds, grass or other matter in such a manner as is likely to further the spread of a fire; and

(ii) the burning of rubbish, trees, bushes, weeds or grass and the making of bonfires;

(f) the prevention of the dangerous or mischievous use and the regulation, control, restriction or prohibition of the manufacture, storage, handling or conveyance of gunpowder, fireworks, dynamite, petroleum or any other explosive, inflammable or combustible matter, material, substance or gas; and

(g) any other matter which, in terms of the provisions of this Ordinance, may or is required to be prescribed or is considered necessary or expedient to achieve the purposes of this Ordinance and the generality of this paragraph shall not be limited to matters expressly referred to in this subsection.

(2) A by-law or regulation made in terms of subsection (1) may provide penalties for a contravention thereof, but no penalty shall exceed a fine of five hundred rand or, in default of payment, imprisonment for a period of six months or both such fine and such imprisonment.

Amendment of section 79 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 8 of Ordinance 12 of 1941, section 5 of Ordinance 11 of 1942, section 3 of Ordinance 19 of 1943, section 6 of Ordinance 19 of 1944, section 11 of Ordinance 27 of 1951, section 8 of Ordinance 25 of 1953, section 5 of Ordinance 16

18. Section 79 of the Local Government Ordinance, 1939, is hereby amended by the substitution for subsection (40) of the following subsection:

"(40)(a) subject to the provisions of paragraph (b), establish and maintain one or more ambulances, make charges for the services of such ambulances, and may also render such services to any person outside the municipality: Provided that in making such charges the council may make different charges for services rendered —

(i) in different parts of the municipality;

(ii) inside and outside the municipality; and

(iii) to persons of different races;

(b) contract with any other local authority for the use of ambulance services either by

(a) die reëling van 'n diens;

(b) behoudens die bepalings van artikel 9(2), die voorskryf van gelde of heffings betaalbaar vir die bywoning of gebruik van 'n diens of vir die gebruik van enige materiaal;

(c) die voorkoming en blus van brande en die behoud van lewe of eiendom;

(d) die reëling, vasstelling of inspeksie van voldoende veiligheidsmaatreëls vir die ontsnapping van persone vanuit 'n gebou in die geval van 'n brand;

(e) die voorkoming, beperking of reëling van —

(i) die groei of ophoping op enige grond of perseel van bome, bosse, onkruid, gras of ander stof op 'n wyse wat waarskynlik die verspreiding van 'n brand kan bevorder; en

(ii) die verbranding van vuilgoed, bome, bosse, onkruid of gras en die maak van vreugdevure;

(f) die voorkoming van die gevaarlike of moedswillige gebruik en die reëling en beheer van of die beperking en verbod op die vervaardiging, opberging, hantering of vervoer van buskruit, vuurwerke, dinamiet, petroleum of enige ander ontplofbare, vlambare of brandbare stof, materiaal, bestanddeel of gas; en

(g) enige ander aangeleentheid wat ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie voorgeskryf kan of moet word of wat nodig of dienstig geag word om die doelstellings van hierdie Ordonnansie te bereik en die algemeenheid van hierdie paragraaf word nie beperk tot aangeleenthede uitdruklik in hierdie subartikel genoem nie.

(2) 'n Verordening of regulasie ingevolge subartikel (1) uitgevaardig, kan strawwe bepaal vir 'n oortreding daarvan, maar geen straf mag 'n boete van vyfhonderd rand of, by wanbetaling, gevangenisstraf vir 'n tydperk van ses maande of beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf oorskry nie.

Wysiging van artikel 79 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 8 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 5 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 3 van Ordonnansie 19 van 1943, artikel 6 van Ordonnansie 19 van 1944, artikel 11 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 8 van Ordonnansie 25 van 1953, artikel 5 van Ordonnansie 16

18. Artikel 79 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby gewysig deur subartikel (40) deur die volgende subartikel te vervang:

"(40)(a) behoudens die bepalings van paragraaf (b), een of meer ambulanse instel en in stand hou, gelde hef vir die dienste van sodanige ambulanse, en kan ook sodanige dienste aan enigiemand buite die munisipaliteit lewer: Met dien verstande dat wanneer gelde gehef word vir sodanige dienste die raad verskillende gelde kan hef vir dienste gelewer —

(i) in verskillende dele van die munisipaliteit;

(ii) binne en buite die munisipaliteit; en

(iii) aan persone van verskillende rasse;

(b) 'n kontrak met enige ander plaaslike bestuur aangaan vir die gebruik van ambulans-

of 1955, section 7 of Ordinance 21 of 1957, section 3 of Ordinance 33 of 1959, section 2 of Ordinance 24 of 1960, section 6 of Ordinance 18 of 1961, section 2 of Ordinance 5 of 1962, section 3 of Ordinance 12 of 1962, section 1 of Ordinance 7 of 1964, section 1 of Ordinance 14 of 1964, section 15 of Ordinance 18 of 1965, section 5 of Ordinance 24 of 1965, section 96 of Ordinance 25 of 1965, section 8 of Ordinance 24 of 1966, section 3 of Ordinance 16 of 1967, section 8 of Ordinance 15 of 1968, section 3 of Ordinance 10 of 1970, section 6 of Ordinance 10 of 1971, section 2 of Ordinance 16 of 1972, section 2 of Ordinance 6 of 1974, section 1 of Ordinance 15 of 1975 and section 3 of Ordinance 21 of 1976.

such local authority or the council, and carry out the terms of such contract;".

Amendment of section 80 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 9 of Ordinance 12 of 1941, section 6 of Ordinance 11 of 1942, section 4 of Ordinance 19 of 1943, section 7 of Ordinance 19 of 1944, section 12 of Ordinance 27 of 1951, section 9 of Ordinance 25 of 1953, section 6 of Ordinance 16

19. Section 80 of the Local Government Ordinance, 1939, is hereby amended by the deletion of subsections (58)(d), (88), (96) and (97).

van 1955, artikel 7 van Ordonnansie 21 van 1957, artikel 3 van Ordonnansie 33 van 1959, artikel 2 van Ordonnansie 24 van 1960, artikel 6 van Ordonnansie 18 van 1961, artikel 2 van Ordonnansie 5 van 1962, artikel 3 van Ordonnansie 12 van 1962, artikel 1 van Ordonnansie 7 van 1964, artikel 1 van Ordonnansie 14 van 1964, artikel 15 van Ordonnansie 18 van 1965, artikel 5 van Ordonnansie 24 van 1965, artikel 96 van Ordonnansie 25 van 1965, artikel 8 van Ordonnansie 24 van 1966, artikel 3 van Ordonnansie 16 van 1967, artikel 8 van Ordonnansie 15 van 1968, artikel 3 van Ordonnansie 10 van 1970, artikel 6 van Ordonnansie 10 van 1971, artikel 2 van Ordonnansie 16 van 1972, artikel 2 van Ordonnansie 6 van 1974, artikel 1 van Ordonnansie 15 van 1975 en artikel 3 van Ordonnansie 21 van 1976.

dienste òf deur sodanige plaaslike bestuur òf die raad en aan die bepalings van sodanige kontrak uitvoering gee;".

Wysiging van artikel 80 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 9 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 6 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 4 van Ordonnansie 19 van 1943, artikel 7 van Ordonnansie 19 van 1944, artikel 12 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 9 van Ordonnansie 25 van 1953, artikel 6 van Ordonnansie 16

19. Artikel 80 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby gewysig deur subartikels (58)(d), (88), (96) en (97) te skrap.

of 1955, section 8 of Ordinance 21 of 1957, section 4 of Ordinance 33 of 1959, section 3 of Ordinance 24 of 1960, section 7 of Ordinance 18 of 1961, section 2 of Ordinance 14 of 1963, section 16 of Ordinance 18 of 1965, section 7 of Ordinance 24 of 1965, section 4 of Ordinance 24 of 1966, section 5 of Ordinance 10 of 1970, section 8 of Ordinance 10 of 1971, section 5 of Ordinance 16 of 1972, section 2 of Ordinance 10 of 1973, section 2 of Ordinance 15 of 1975 and section 5 of Ordinance 21 of 1976.

Savings.

20. Anything done or a by-law or regulation made in terms of the provisions of the Local Government Ordinance, 1939, prior to the amendment thereof by this Ordinance shall, if not in conflict with the provisions of this Ordinance, be deemed to have been done or made in terms of the provisions of this Ordinance.

Short title and date of commencement.

21. This Ordinance shall be called the Fire Brigade Services Ordinance, 1977, and shall come into operation on a date to be fixed by the Administrator by proclamation in the *Provincial Gazette*.

van 1955, artikel 8 van Ordonnansie 21 van 1957, artikel 4 van Ordonnansie 33 van 1959, artikel 3 van Ordonnansie 24 van 1960, artikel 7 van Ordonnansie 18 van 1961, artikel 2 van Ordonnansie 14 van 1963, artikel 16 van Ordonnansie 18 van 1965, artikel 7 van Ordonnansie 24 van 1965, artikel 4 van Ordonnansie 24 van 1966, artikel 5 van Ordonnansie 10 van 1970, artikel 8 van Ordonnansie 10 van 1971, artikel 5 van Ordonnansie 16 van 1972, artikel 2 van Ordonnansie 10 van 1973, artikel 2 van Ordonnansie 15 van 1975 en artikel 5 van Ordonnansie 21 van 1976.

Voorbehoud.

20. Enigiets wat gedoen is of 'n verordening of regulasie ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, uitgevaardig, voor die wysiging daarvan deur hierdie Ordonnansie word, indien nie in stryd met die bepalings van hierdie Ordonnansie nie, geag ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie gedoen of uitgevaardig te gewees het.

Kort titel en datum van inwerkingtreding.

21. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Brandweerdienste, 1977, en tree op 'n datum wat die Administrateur by proklamasie in die *Provinsiale Koerant* vasstel, in werking.

No. 204 (Administrator's), 1977.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Erf 72, situate in Rhodesfield Township, Registration Division I.R., Transvaal held in terms of Deed of Transfer T.19179/1974 alter condition 1B(a) in respect of Erf 72 to read as follows:

"The erf shall be used for the erection of a dwelling house provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority a public garage and purposes incidental thereto, a

No. 204 (Administrateurs-), 1977

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek, met betrekking tot Erf 72, geleë in dorp Rhodesfield, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal gehou kragtens Akte van Transport T.19179/1974 voorwaarde 1B(a) ten opsigte van Erf 72 wysig om soos volg te lees:

"The erf shall be used for the erection of a dwelling house provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local autho-

place of public worship, places of instruction, social halls, institutions or special buildings may be allowed subject to such conditions as he may wish to impose";

Given under my Hand at Pretoria this 1st day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-1126-1

rity a public garage and purposes incidental thereto, a place of public worship, places of instruction, social halls, institutions or special buildings may be allowed subject to such conditions as he may wish to impose";

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 1ste dag van September, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-14-2-1126-1

No. 205 (Administrator's), 1977.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Erf 436, situate in Bedfordview Extension 73 Township, district Germiston held in terms of Deed of Transfer F.12277/1971, remove conditions B (k) and (l).

Given under my Hand at Pretoria this 16th day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-2238-1

No. 205 (Administrateurs-), 1977.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek, met betrekking tot Erf 436, geleë in die dorp Bedfordview Uitbreiding 73, distrik Germiston gehou kragtens Akte van Transport F.12277/1971, voorwaardes B (k) en (l) ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 16de dag van September, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-14-2-2238-1

No. 206 (Administrator's), 1977.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Holding 38, situate in West Rand Agricultural Holdings, district Roodepoort held in terms of Deed of Transfer 26328/1967, alter condition B(e) to read as follows:

"(e) Notwithstanding conditions (a) and (c) above no store or place of business or any other use whatsoever, may be opened or conducted on the holding except with the written approval of the Administrator and subject to such conditions as he may impose."

Given under my Hand at Pretoria this 16th day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-16-2-712-4

No. 206 (Administrateurs-), 1977.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek, met betrekking tot Hoewe 38, geleë in West Rand Landbouhoewes, distrik Roodepoort gehou kragtens Akte van Transport 26328/1967, voorwaarde B(e) wysig om soos volg te lees:

"(e) Notwithstanding conditions (a) and (c) above no store or place of business or any other use whatsoever, may be opened or conducted on the holding except with with the written approval of the Administrator and subject to such conditions as he may impose."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 16de dag van September, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-16-2-712-4

No. 207 (Administrator's), 1977.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Under the powers vested in me by section 14(2) of the Transvaal Board for the Development of Peri-

No. 207 (Administrateurs-), 1977.

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 14(2) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir

Urban Areas Ordinance, 1943, I do hereby proclaim that the areas described in the Schedule hereto, are hereby included in the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, with effect from the date of this proclamation.

Given under my Hand at Pretoria on this 21st day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 3-2-3-111-131

SCHEDULE.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: DESCRIPTION OF AREAS INCLUDED.

The following portions of the farm Middelfontein 391-K.R.:

(a) Portion 20, in extent 1,9837 ha, vide Diagram S.G. A.5166/36.

(b) Portion 21, in extent 7,1802 ha, vide Diagram S.G. A.5167/36.

die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, proklameer ek hierby dat die gebiede omskryf in die Bylae hierby in die regsgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede met ingang van die datum van hierdie proklamasie opgeneem word.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 21ste dag van September, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 3-2-3-111-131

BYLAE.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: BESKRYWING VAN GEBIEDE INGELYF.

Die volgende gedeeltes van die plaas Middelfontein 391-K.R.:

(a) Gedeelte 20, groot 1,9837 ha, volgens Kaart L.G. A.5166/36.

(b) Gedeelte 21, groot 7,1802 ha, volgens Kaart L.G. A.5167/36.

No. 208 (Administrator's), 1977.

PROCLAMATION

by the Director of Roads of the Province Transvaal.

In terms of section 7(1) of the Advertising on Roads and Ribbon Development Act, 1940 (Act 21 of 1940) and pursuant to the powers delegated to me in terms of section 16 of the said Act, I hereby proclaim that the public roads described in the subjoined Schedule, shall as from the date hereof be building restriction roads for the purpose of the said Act.

Given under my Hand at Pretoria, on this 23rd day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

L. J. TERBLANCHE,
Director of the Roads Department
of the Province Transvaal.
DP. 08-23/28

SCHEDULE.

Road Description of Road

181 The road commences at its junction with district road 869, whence it proceeds in a general southerly direction across the farms Kameelhoek 408-K.Q., Nooitgedacht 406-K.Q. and Zwartklip 405-K.Q., district of Thabazimbi, where it terminates at the 4,18 kilometre post.

768 The road commences at its junction with district road 769, whence it proceeds in a general south-westerly direction across the farms Hampton 320-K.Q. and Sweethome 322-K.Q., district of Thabazimbi, up to the point of its junction with district road 727 where it terminates.

769 The road commences at its junction with Provincial Road P16/2, whence it proceeds in a north-westerly direction across the farms Donkerpoort

No. 208 (Administrateurs-), 1977.

PROKLAMASIE

deur die Direkteur van Paaie van die Provinsie Transvaal.

Ingevolge artikel 7(1) van die Wet op Adverteer langs en Toebou van Paaie, 1940 (Wet 21 van 1940) en ooreenkomstig die bevoegdhede aan my verleen ingevolge artikel 16 van genoemde Wet, proklameer ek hiermee met ingang van die datum hiervan die openbare paaie wat in die bygaande Bylae beskryf word tot boubeperkingspaaie vir die oogmerke van die vermelde Wet.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 23ste dag van September, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sewentig.

L. J. TERBLANCHE,
Direkteur van die Paaiedepartement
van die Provinsie Transvaal.
DP. 08-23/28

BYLAE.

Pad Beskrywing van Pad

181 Die pad begin by die aansluiting daarvan by distrikspad 869, waarvandaan dit in 'n algemene suidelike rigting loop oor die plase Kameelhoek 408-K.Q., Nooitgedacht 406-K.Q. en Zwartklip 405-K.Q., distrik Thabazimbi, waar dit eindig by die 4,18 kilometerpen.

768 Die pad begin by die aansluiting daarvan by distrikspad 769, waarvandaan dit in 'n algemene suidwestelike rigting loop oor die plase Hampton 320-K.Q. en Sweethome 322-K.Q., distrik Thabazimbi, tot waar dit by die aansluiting daarvan by distrikspad 727 eindig.

769 Die pad begin by die aansluiting daarvan by Provinsiale Pad P16/2, waarvandaan dit in 'n algemene noordwestelike rigting loop oor die plase

344-K.Q., Mooivallei 342-K.Q. and Hampton 320-K.Q., district of Thabazimbi, up to the point of its junction with district road 768 where it terminates.

869 The road commences at its junction with district road 1590, whence it proceeds in a general north-westerly direction across the farms Nooitgedacht 406-K.Q., Klapperrandje 394-K.Q., Pony 395-K.Q., Middelkop 362-K.Q., Witfontein 396-K.Q. and Holfontein 361-K.Q., district of Thabazimbi, up to the point of its junction with district road 115 where it terminates.

1235 The road commences at its junction with Provincial Road P110/1, whence it proceeds in a general north-westerly direction across the farms Nooitgedacht 22-J.Q., Doornpoort 21-J.Q., Roodepan 19-J.Q., Zwartdoorns 421-K.Q., Mackayskraal 18-J.Q., De Put 412-K.Q., Koedoesdoorns 414-K.Q. and Leeuwkopje 415-K.Q., district of Thabazimbi, up to the point of its junction with Provincial Road P16/2 where it terminates.

1590 The road commences at its junction with Provincial Road P16/2, whence it proceeds in a general north-westerly direction across the farms Schilpadnest 385-K.Q. and Zwartkop 369-K.Q., district of Thabazimbi, where it terminates at the 4,30 kilometre post.

1851 The road commences at its junction with district road 1485, whence it proceeds in a general easterly direction across the farms Doornhoek 318-K.Q., Kwaggashoek 345-K.Q. and Spitskop 346-K.Q., district of Thabazimbi, where it terminates at the 4,90 kilometre post.

Donkerpoort 344-K.Q., Mooivallei 342-K.Q. en Hampton 320-K.Q., distrik Thabazimbi, tot waar dit by die aansluiting daarvan by distrikspad 768 eindig.

869 Die pad begin by die aansluiting daarvan by distrikspad 1590, waarvandaan dit in 'n algemene noordwestelike rigting loop oor die plase Nooitgedacht 406-K.Q., Klapperrandje 394-K.Q., Pony 395-K.Q., Middelkop 362-K.Q., Witfontein 396-K.Q. en Holfontein 361-K.Q., distrik Thabazimbi, tot waar dit by die aansluiting daarvan by distrikspad 115 eindig.

1235 Die pad begin by die aansluiting daarvan by Provinsiale Pad P110/1, waarvandaan dit in 'n algemene noordwestelike rigting loop oor die plase Nooitgedacht 22-J.Q., Doornpoort 21-J.Q., Roodepan 19-J.Q., Zwartdoorns 421-K.Q., Mackayskraal 18-J.Q., De Put 412-K.Q., Koedoesdoorns 414-K.Q. en Leeuwkopje 415-K.Q., distrik Thabazimbi, tot waar dit by die aansluiting daarvan by Provinsiale Pad P16/2 eindig.

1590 Die pad begin by die aansluiting daarvan by Provinsiale Pad P16/2, waarvandaan dit in 'n noordwestelike rigting loop oor die plase Schilpadnest 385-K.Q. en Zwartkop 369-K.Q., distrik Thabazimbi, waar dit eindig by die 4,30 kilometerpen.

1851 Die pad begin by die aansluiting daarvan by distrikspad 1485, waarvandaan dit in 'n algemene oostelike rigting loop oor die plase Doornhoek 318-K.Q., Kwaggashoek 345-K.Q. en Spitskop 346-K.Q., distrik Thabazimbi, waar dit eindig by die 4,90 kilometerpen.

No. 209 (Administrator's), 1977.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal

In terms of section 45(2) of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance 29 of 1953), I hereby include the provincial educational institution, namely, Hoërskool Grenswag in Part (A) of the First Schedule to that Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria this 16th day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
T.O.In. 1771-1

No. 209 (Administrateurs-), 1977.

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.

Ingevolge artikel 45(2) van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie 29 van 1953), sluit ek hierby die provinsiale onderwysinrigting, naamlik, Hoërskool Grenswag in Deel (A) van die Eerste Bylae by daardie Ordonnansie in.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 16de dag van September, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.O.In. 1771-1

ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 1382 *21 September, 1977*

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN: WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM RATING.

The Administrator hereby notifies that the Town Council of Brakpan has requested him to exercise the authority convened on him by section 9(10) of Ordinance 17 of 1939, and withdraw the existing exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 in respect of certain portions of "Witbank Estates" situated on the farm Withok 131-I.R. (formerly Withok 7) in the district of Brakpan and bounded by Koot, Eighteenth, Tenth, Twelfth, Geluksdal, Heidelberg (P6-2), Lukas Steyn and Sixth Roads.

All persons interested are entitled to submit reasons in writing to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria, within 30 days of the first publication of this notice, why the request of the Town Council of Brakpan should not be granted.

PB. 3-5-11-2-9

Administrator's Notice 1447 5 October, 1977

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Delville Extension 3 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

PB. 4-2-2-2843

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY GERMISTONSE MUNISIPALE PENSIOENFONDS UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 207 OF THE FARM KLIPPOORTJE 110-I.R., PROVINCE OF TRANSVAAL, HAS BEEN GRANTED.

1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

(1) *Name.*

The name of the township shall be Delville Extension 3.

(2) *Design.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.3816/76.

(3) *Stormwater Drainage and Street Construction.*

(a) The township owner shall at the request of the local authority submit to such authority for its approval, a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a civil engineer approved by the local authority, for the

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 1382 *21 September 1977*

STADSRAAD VAN BRAKPAN: INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN EIENDOMSBELASTING.

Die Administrateur maak hierby bekend dat die Stadsraad van Brakpan hom versoek het om die bevoegdheid aan hom verleen deur die bepalings van artikel 9(10) van Ordonnansie 17 van 1939 uit te oefen en die bestaande vrystelling van die bepalings van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, 1933 in te trek ten opsigte van sekere gedeeltes van "Witbank Estates" wat op die plaas Withok 131-I.R. (voorheen Withok 7) in die distrik Brakpan geleë is en wat deur Koot-, Agtiende, Tiende, Twaalfde, Geluksdal-, Heidelberg- (P6-2), Lukas Steyn- en Sesde Weg omgrens word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na eerste publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria, redes aan te voer waarom daar nie aan die Stadsraad van Brakpan se versoek voldoen moet word nie.

PB. 3-5-11-2-9

Administrateurskennisgewing 1447 5 Oktober 1977

VERKLARING TOT GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Delville Uitbreiding 3 tot 'n goedgekeurde dorp onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

PB. 4-2-2-2843

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR GERMISTONSE MUNISIPALE PENSIOENFONDS INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 207 VAN DIE PLAAS KLIPPOORTJE 110-I.R., PROVINSIE TRANSVAAL, TOEGESTAAN IS.

1. STIGTINGSVOORWAARDES.

(1) *Naam.*

Die naam van die dorp is Delville Uitbreiding 3.

(2) *Ontwerp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.3816/76.

(3) *Stormwaterdreinering en Straatbou.*

(a) Die dorpseienaar moet op versoek van die plaaslike bestuur aan sodanige bestuur 'n gedetailleerde skema volledig met planne, deursneë en spesifikasies, opgestel deur 'n siviele ingenieur wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, vir die opgaar en

collection and disposal of stormwater throughout the township by means of properly constructed works and for the construction, tarmacadamising, kerbing and channelling of the streets therein together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Furthermore, the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street on which it abuts.

(b) The township owner shall immediately after the scheme has been approved by the local authority carry out the scheme at its own expense on behalf and to the satisfaction of the local authority under the supervision of a civil engineer approved by the local authority.

(c) The township owner shall be responsible for the maintenance of the streets to the satisfaction of the local authority until the streets have been constructed as set out in subclause (b).

(4) *Endowment.*

(a) Payable to the local authority:

The township owner shall, in terms of the provisions of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 pay to the local authority as endowment sums of money equal to

(i) 1% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquisition of land for a depositing site.

(ii) 1% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquisition of land for a cemetery.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid Ordinance.

(b) Payable to the Transvaal Education Department: The township owner shall pay to the Transvaal Education Department, for educational purposes, an endowment on the land value of special residential erven in the vicinity of the township, the extent of which shall be determined by multiplyin 15,86 m² by the number of flat units which can be erected in the township; each flat unit to be taken as 99,1 m² in extent.

The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, and such endowment shall be payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance:

(5) *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals but excluding the following condition which does not affect the township:

"'n Gedeelte van die eiendom wat hiermee getransporteer word, groot nagenoeg 238 vierkante meter is onteien deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie volgens kaart geliasseer met Akte van Transport 15680/1950 gedateer 15 Augustus 1950."

afvoer van stormwater deur die hele dorp deur middel van behoorlik aangelegde werke en vir die aanlê, teermacadamisering, beranding en kanalisering van die strate daarin, tesame met die verskaffing van sodanige keermure as wat die plaaslike bestuur nodig ag, vir goedkeuring voorlê. Verder moet die skema die roete en helling aandui deur middel waarvan elke erf toegang tot die aangrensende straat verkry.

(b) Die dorpseienaar moet onmiddellik nadat die skema deur die plaaslike bestuur goedgekeur is die skema op eie koste namens en tot bevrediging van die plaaslike bestuur, onder toesig van 'n siviele ingenieur deur die plaaslike bestuur goedgekeur, uitvoer.

(c) Die dorpseienaar is verantwoordelik vir die instandhouding van die strate tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat die strate ooreenkomstig subklousule (b) gebou is.

(4) *Begiftiging.*

(a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:

Die dorpseienaar moet ingevolge die bepalings van artikel 63(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met

(i) 1% van die grondwaarde van erwe in die dorp welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging van grond vir 'n stortingsterrein.

(ii) 1% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging van grond vir 'n begraafplaas.

Sodanige begiftiging moet ooreenkomstig die bepalings van artikel 74 van genoemde Ordonnansie betaal word.

(b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement:

Die dorpseienaar moet aan die Transvaalse Onderwysdepartement 'n begiftiging vir onderwysdoeleindes betaal op die grondwaarde van spesiale woonerwe in die omgewing van die dorp, die grootte waarvan bereken moet word deur 15,86 m² te vermenigvuldig met die getal woonsteleenhede wat in die dorp gebou kan word. Elke woonsteleenheid moet beskou word as groot 99,1 m².

Die waarde van die grond word bepaal kragtens die bepalings van artikel 74(3) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, en sodanige begiftiging is betaalbaar kragtens die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie.

(5) *Beskikking oor Bestaande Titelvoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale, maar uitgesonderd die volgende voorwaarde wat nie die dorp raak nie:

"'n Gedeelte van die eiendom wat hiermee getransporteer word, groot nagenoeg 238 vierkante meter is onteien deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie volgens kaart geliasseer met Akte van Transport 15680/1950 gedateer 15 Augustus 1950."

(6) *Erven for Municipal Purposes.*

Erven 904 and 908 as shown on the general plan shall be transferred to the local authority by and at the expense of the township owner as a transformer site and a park respectively.

(7) *Demolition of Buildings.*

The township owner shall at its own expense cause all buildings and structures situated within the area of the township to be demolished to the satisfaction of the local authortiy, when required to do so by the local authority.

(8) *Enforcement of Conditions.*

The township owner shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the township owner of all or any of the obligations and to vest these in any other person or corporate body.

2. CONDITIONS OF TITLE.

The erven mentioned hereunder shall be subject to the conditions indicated, imposed by the Administrator in terms of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

(1) *All Erven with the Exception of those Mentioned in Clause (1(6).*

(a) The erf is subject to a servitude, 2 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary, as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose, subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

(2) *Erven 901 and 905.*

The erf is subject to a servitude for municipal purposes in favour of the local authority as indicated on the general plan.

(6) *Erwe vir Munisipale Doeleindes.*

Erwe 904 en 908 soos op die algemene plan aangetoon, moet deur en op koste van die dorpseienaar aan die plaaslike bestuur onderskeidelik as transformatorterrein en 'n park oorgedra word.

(7) *Sloping van Geboue.*

Die dorpseienaar moet op eie koste alle geboue en strukture geleë binne die dorpsgebied laat sloop tot bevrediging van die plaaslike bestuur wanneer die plaaslike bestuur dit vereis.

(8) *Nakoming van Voorwaardes.*

Die dorpseienaar moet die stigtingsvoorwaardes nakom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965 nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die dorpseienaar van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regspersoonlikheid te laat berus.

2. TITELVOORWAARDES.

Die erwe hieronder genoem, is onderworpe aan die voorwaardes soos aangedui, opgelê deur die Administrateur ingevolge die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965.

(1) *Alle Erwe met Uitsondering van die Genoem in Klousule 1(6).*

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy na goeddunke noodsaaklik ag tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel; onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

(2) *Erwe 901 en 905.*

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir munisipale doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die algemene plan aangedui.

Administrator's Notice 1448 5 October, 1977

CORRECTION NOTICE.

KEMPTON PARK AMENDMENT SCHEME 1/57.

It is hereby notified in terms of section 38 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that

Administrateurskennisgewing 1448 5 Oktober 1977

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

KEMPTONPARK-WYSIGINGSKEMA 1/57.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 38 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe,

whereas an error occurred in Kempton Park Amendment Scheme 1/57, the Administrator has approved the correction of the scheme by the substitution for Map 3, Annexure to Map 3 and the scheme clauses of a new Map 3, Annexure to Map 3 and scheme clauses.

PB. 4-9-2-16-57

1965, bekend gemaak dat nademaal 'n fout in Kemptonpark-wysigingskema 1/57 ontstaan het, het die Administrateur goedgekeur dat die bogenoemde skema gewysig word deur Kaart 3, die Bylae tot Kaart 3 en die skemaklousules, te vervang met 'n nuwe Kaart 3, Bylae tot Kaart 3 en skemaklousules.

PB. 4-9-2-16-57

Administrator's Notice 1449 — 5 October, 1977

STANDERTON AMENDMENT SCHEME 1/10.

The Administrator hereby, in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, declares that he has approved an amendment scheme, being an amendment of Standerton Town-planning Scheme 1, 1955, comprising the same land as included in the township of Standerton Extension 1.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Standerton, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Standerton Amendment Scheme 1/10.

PB. 4-9-2-33-10

Administrateurskennisgewing 1449 — 5 Oktober 1977

STANDERTON-WYSIGINGSKEMA 1/10.

Die Administrateur verklaar hierby ingevolge die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat hy 'n wysigingskema synde 'n wysiging van Standerton-dorpsaanlegskema 1, 1955, wat uit dieselfde grond as die dorp Standerton Uitbreiding 1 bestaan, goedgekeur het.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Standerton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Standerton-wysigingskema 1/10.

PB. 4-9-2-33-10

Administrator's Notice 1450 — 5 October, 1977

GERMISTON AMENDMENT SCHEME 1/196.

The Administrator hereby, in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, declares that he has approved an amendment scheme, being an amendment of Germiston Town-planning Scheme 1, 1945, comprising the same land as included in the township of Delville Extension 3.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Germiston and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Germiston Amendment Scheme 1/196.

PB. 4-9-2-1-196

Administrateurskennisgewing 1450 — 5 Oktober 1977

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 1/196.

Die Administrateur verklaar hierby ingevolge die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat hy 'n wysigingskema synde 'n wysiging van Germiston-dorpsaanlegskema 1, 1945, wat uit dieselfde grond as die dorp Delville Uitbreiding 3 bestaan, goedgekeur het.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Germiston en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Germiston-wysigingskema 1/196.

PB. 4-9-2-1-196

Administrator's Notice 1451 — 5 October, 1977

HEIDELBERG AMENDMENT SCHEME 1/17.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Heidelberg Town-planning Scheme 1, 1956, by the rezoning of Portion 1 of Erf 215, Heidelberg Township, from "Special Residential" to "General Business" with a density of "One dwelling per 6 000 sq. ft." subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Heidelberg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Heidelberg Amendment Scheme 1/17.

PB. 4-9-2-15-17

Administrateurskennisgewing 1451 — 5 Oktober 1977

HEIDELBERG-WYSIGINGSKEMA 1/17.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Heidelberg-dorpsaanlegskema 1, 1956, gewysig word deur die hersonering van Gedeelte 1 van Erf 215, dorp Heidelberg, van "Spesiale Woon" tot "Algemene Besigheid" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 6 000 vk. vt." onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk Heidelberg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Heidelberg-wysigingskema 1/17.

PB. 4-9-2-15-17

Administrator's Notice 1452 5 October, 1977

KEMPTON PARK AMENDMENT SCHEME 1/160.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Kempton Park Town-planning Scheme 1, 1952, by the rezoning of Erf 1090, Bonaeropark Extension 2 Township, to "Special" for trade or business purposes only or for a place of amusement or assembly, subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Kempton Park and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Kempton Park Amendment Scheme 1/160.

PB. 4-9-2-16-160

Administrateurskennisgewing 1452 5 Oktober 1977

KEMPTONPARK-WYSIGINGSKEMA 1/160.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Kemptonpark-dorpsaanlegskema 1, 1952 gewysig word deur die hersonering van Erf 1090, dorp Bonaeropark Uitbreiding 2, tot "Spesiaal" slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes of vir 'n plek van vermaaklikheid of vergadering onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Kemptonpark en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Kemptonpark-wysigingskema 1/160.

PB. 4-9-2-16-160

Administrator's Notice 1453. 5 October, 1977

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/874.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Erf 916, Bosmont Township, from "Special Residential" to "Special" for general residential purposes including a licensed hotel, subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Johannesburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/874.

PB. 4-9-2-2-874

Administrateurskennisgewing 1453 5 Oktober 1977

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/874.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van Erf 916, dorp Bosmont, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" vir algemene woondoeleindes wat 'n gelisensieerde hotel insluit, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/874.

PB. 4-9-2-2-874

Administrator's Notice 1454 5 October, 1977

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 970.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958 in the following manner:

Clause 19(a), by the addition of the following proviso:

(vi) R.E. of Portion 1 of Lot 13, Sandown Township: "Provided that no more than two residential buildings may be erected upon such portion."

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 970.

PB. 4-9-2-116-970

Administrateurskennisgewing 1454 5 Oktober 1977

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 970.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958 soos volg gewysig word:

Klousule 19(a), deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling:

(vi) R.G. van Gedeelte 1 van Lot 13, dorp Sandown: "Met dien verstande dat nie meer as twee residensiële geboue op die gedeelte opgerig mag word nie."

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 970.

PB. 4-9-2-116-970

Administrator's Notice 1455 5 October, 1977

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 25.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1976 by the rezoning of Lot 1057, Ferndale Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Residential I" with a density of "One dwelling per 1 500 m²" and "Proposed new Roads and widening".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Randburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Randburg Amendment Scheme 25.

PB. 4-9-2-132H-25

Administrateurskennisgewing 1455 5 Oktober 1977

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 25.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Randburg-dorpsbeplanningskema, 1976 gewysig word deur die hersonering van Lot 1057, dorp Ferndale, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Residensieel I" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 500 m²" en "Voorgestelde Nuwe Paaie en Verbredings".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Randburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Randburg-wysigingskema 25.

PB. 4-9-2-132H-25

Administrator's Notice 1456 5 October, 1977

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 27.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1976 in the following manner: —

1. Clause 20, by the addition of the following proviso:

"(c) The building erected on Portion 4 of Lot 1634, Ferndale, shall have on the western boundary a side space of not less than 1,24 metres."

2. Clause 23(a), Proviso (i), by the deletion of the following:

"20% on Nos. 300, 302 and 304, Ferndale" and the substitution therefor of the following:

"22% on Portion 4, Portion 5 and Portion 3 of Lot 1634."

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Randburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Randburg Amendment Scheme 27.

PB. 4-9-2-132H-27

Administrateurskennisgewing 1456 5 Oktober 1977

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 27.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Randburg-dorpsbeplanningskema, 1976 soos volg gewysig word: —

1. Klousule 20, deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling:

"(c) Die kantruimte van 'n gebou opgerig op Gedeelte 4 van Lot 1634, Ferndale, moet op die westelike grens 'n minimum van 1,24 meter wees."

2. Klousule 23(a), Voorbehoudsbepaling (i), deur die skrapping van die volgende:

"20% op Nos. 300, 302 en 304, Ferndale" en die vervanging daarvan deur die volgende:

"22% op Gedeelte 4, Gedeelte 5 en Gedeelte 3 van Lot 1634."

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Randburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Randburg-wysigingskema 27.

PB. 4-9-2-132H-27

Administrator's Notice 1457 5 October, 1977

VEREENIGING AMENDMENT SCHEME 1/108.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Vereeniging Town-planning Scheme 1, 1956 as follows: —

1. Clause 27, Table E, Proviso (s), by the substitution for the expression "Erven Nos. 863 to 868 and 893 to 898" of the expression "Erven 863, 864, 867, 868, 893, 894, 897 and 898."

Administrateurskennisgewing 1457 5 Oktober 1977

VEREENIGING-WYSIGINGSKEMA 1/108.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Vereeniging-dorpsaanlegskema 1, 1956 soos volg gewysig word: —

1. Klousule 27, Tabel E, Voorbehoudsbepaling (s) deur die vervanging van die uitdrukking "Erwe Nos. 863 tot 868 en 893 tot 898" deur die uitdrukking "Erwe 863, 864, 867, 868, 893, 894, 897 en 898."

2. Clause 27, Table E, by the addition, after Proviso (u) of the following proviso:

"(v) On Erven 1374 and 1375, Vereeniging Township, the maximum coverage factor shall be 4/10 and the maximum number of storeys shall be 3."

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Vereeniging and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Vereeniging Amendment Scheme 1/108.

PB. 4-9-2-36-108

Administrator's Notice 1458 5 October, 1977

VEREENIGING AMENDMENT SCHEME 1/127.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Vereeniging Town-planning Scheme 1, 1956 by the insertion of the following further proviso to Clause 22(c):

"(v) Buildings on any farm, farm portion or agricultural holding for use or occupation by bona fide Non-European farm workers employed full-time by the occupant of the property on agricultural work on the property, together with their families."

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Vereeniging and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Vereeniging Amendment Scheme 1/127.

PB. 4-9-2-36-127

Administrator's Notice 1459 5 October, 1977

ROAD TRAFFIC REGULATIONS: AMENDMENT OF REGULATION 14.

In terms of the provisions of section 165 and item 9 of Part IV of Schedule 2 of the Road Traffic Ordinance, 1966 (Ordinance 21 of 1966), the Administrator hereby amends regulation 14 of the Road Traffic Regulations published under Administrator's Notice 1052 of 28 December, 1966, as amended, by the addition thereto of the following paragraph:

"(154) Northern Transvaal Association of Boys and Girls Clubs".

TW. 2/8/4/2/2

Administrator's Notice 1460 5 October, 1977

DECLARATION OF AN ACCESS ROAD (SERVICE ROAD TO NATIONAL ROAD N3-12) OVER ERF 86, BUCCLEUCH TOWNSHIP: DISTRICT OF JOHANNESBURG.

In terms of the provisions of section 48(1)(a) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Ad-

2. Klousule 27, Tabel E deur die toevoeging na Voorbehoudsbepaling (u) van die volgende voorbehoudsbepaling.

"(v) Op Erwe 1374 en 1375, Vereeniging Dorp, sal die maksimum dekkingsfaktor 4/10 wees en die maksimum aantal verdiepings sal 3 wees."

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Vereeniging en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Vereeniging-wysigingskema 1/108.

PB. 4-9-2-36-108

Administrateurskennisgewing 1458 5 Oktober 1977

VEREENIGING-WYSIGINGSKEMA 1/127.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Vereeniging-dorpsaanlegskema 1, 1956 gewysig word deur die byvoeging van die volgende verdere voorbehoudsbepaling tot Klousule 22(c):

"(v) Geboue op enige plaas, plaasgedeelte of landbouhoewe vir gebruik of okkupasie deur bona fide Nie-Blanke plaaswerknemers, wat voltyds op landbouwerk op die eiendom in diens van die okkupeerder van die eiendom staan, tesame met hulle huisgesinne."

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Vereeniging en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Vereeniging-wysigingskema 1/127.

PB. 4-9-2-36-127

Administrateurskennisgewing 1459 5 Oktober 1977

PADVERKEERSREGULASIES: WYSIGING VAN REGULASIE 14.

Ingevolge die bepalings van artikel 165 en item 9 van Deel IV van Bylae 2 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966 (Ordonnansie 21 van 1966), wysig die Administrateur hierby regulasie 14 van die Padverkeersregulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1052 van 28 Desember 1966, soos gewysig, deur die volgende paragraaf daaraan toe te voeg:

"(154) Noord-Transvaalse Vereniging van Seuns- en Dogtersklubs".

TW. 2/8/4/2/2

Administrateurskennisgewing 1460 5 Oktober 1977

VERKLARING VAN TOEGANGSPAD (DIENSPAD TOT NASIONALE PAD N3-12) OOR ERF 86, BUCCLEUCH DORPSGEBIED: DISTRIK JOHANNESBURG.

Ingevolge die bepalings van artikel 48(1)(a) van die Padordonnansie 1957, (Ordonnansie 22 van 1957) ver-

ministrator hereby declares that an access road (service road to Road N3-12) with varying widths, the general direction and situation of which is shown on the appended sketch plan with appropriate co-ordinates of the boundary beacons shall exist over the property as shown on the said sketch plan.

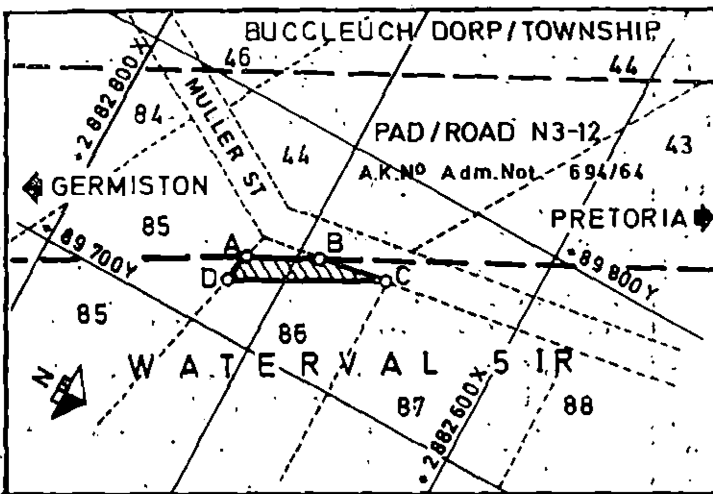
In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance it is hereby declared that boundary beacons have been erected to demarcate the land taken up by the aforesaid road.

E.C.R. 1291 (20) of 26 July, 1977
DPH. 022G-14/9/2 Vol. 9

klaar die Administrateur hierby dat 'n toegangspad (dienspad tot Pad N3-12) met wisselende breedtes en waarvan die algemene rigting en ligging op bygaande sketsplan met toepaslike koördinate van grensbakens aangedui word, sal bestaan oor die eiendom soos aangetoon op genoemde sketsplan.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat grensbakens opgerig is om die grond, wat deur die voornoemde pad in beslag geneem word, af te merk.

U.K.B. 1291 (20) van 26 Julie 1977
DPH. 022G-14/9/2 Vol. 9



KO-ORDINATE / CO-ORDINATES
STELSEL SYSTEM Lo 29° meters / metres

	Y	X
A	+89 735,48	+2 882 718,95
B	+89 752,55	+2 882 685,18
C	+89 756,94	+2 882 656,85
D	+89 724,14	+2 882 721,72

BUNDEL / FILE: 022G-14/9/2 Vol. 9

U.K. Bes / Exco Res. 1291 ged/dd 77/07/26

Die Figuur: A-B-C-D stel voor 'n Toegangspad
The Figure: A-B-C-D represents an Access Road

Pad / Road N3-12

Administrator's Notice 1463 5 October, 1977

CANCELLATION WHOLLY OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM SYFERFONTEIN 483-J.Q.: DISTRICT OF BRITS.

With reference to Administrator's Notice 189 dated 11 February, 1976 the Administrator hereby declares, in terms of the provisions of section 56(2) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) that the outspan servitude, in extent 1/75th of 535,347 ha, to which the Remaining Extent of Portion 1 of the farm Syferfontein 483-J.Q., district of Brits, is subject, has been cancelled wholly.

E.C.R. 1339 (12) dated 2 August, 1977
DP. 08-085-37/3/S/4

Administrateurskennisgewing 1463 5 Oktober 1977

ALGEHELE KANSELLERING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS SYFERFONTEIN 483-J.Q.: DISTRIK BRITS.

Met verwysing na Administrateurskennisgewing 189 gedateer 11 Februarie 1976 verklaar die Administrateur hierby, ingevolge die bepalings van artikel 56(2) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) dat die uitspanserwituut, groot 1/75ste van 535,347 ha, waaraan die Restant van Gedeelte 1 van die plaas Syferfontein 483-J.Q., distrik Brits, onderworpe is, algeheel gekanselleer is.

U.K.B. 1339(12) gedateer 2 Augustus 1977
DP. 08-085-37/3/S/4

Administrator's Notice 1464 5 October, 1977

ESTABLISHMENT OF GOVERNING BODY: HOËR HANDEL- EN TEGNIESE SKOOL JAN VILJOEN.

It is the intention of the Administrator, in terms of section 45(2) of the Education Ordinance, 1953, to delete from Part (B) and to include in Part (A) of the First Schedule of the aforesaid Ordinance the name of the above-mentioned school.

(T.O. In. 1696-1)

Administrateurskennisgewing 1464 5 Oktober 1977

INSTELLING VAN BEHEERRAAD: HOËR HANDEL- EN TEGNIESE SKOOL JAN VILJOEN.

Die Administrateur is voornemens om kragtens artikel 45(2) van die Onderwysordonnansie, 1953, die naam van die bogenoemde skool in Deel (B) van die Eerste Bylae tot voornoemde Ordonnansie te skrap en in Deel (A) van dié Bylae in te sluit.

(T.O. In. 1696-1)

Administrator's Notice 1465 5 October, 1977

ESTABLISHMENT OF GOVERNING BODY: HOËR TEGNIESE SKOOL TOM NAUDE.

It is the intention of the Administrator, in terms of section 45(2) of the Education Ordinance, 1953, to de*lete from Part (B) and to include in Part (A) of the* First Schedule of the aforesaid Ordinance the name of *the above-mentioned school.*

(T.O. In. 1685-1)

Administrateurskennisgewing 1465 5 Oktober 1977

INSTELLING VAN BEHEERRAAD: HOËR TEGNIESE SKOOL TOM NAUDE.

Die Administrateur is voornemens om kragtens artikel 45(2) van die Onderwysordonnansie, 1953, die naam van die bogenoemde skool in Deel (B) van die Eerste Bylae tot voornoemde Ordonnansie te skrap en in Deel (A) van dié Bylae in te sluit.

(T.O. In. 1685-1)

Administrator's Notice 1461 5 October, 1977

DEVIATION, DECLARATION AND INCREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVES OF PUBLIC ROADS: DISTRICT OF WATERBERG.

The Administrator:

(A) Hereby deviates in terms of the provisions of section 5(1)(d) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) District Road 972 over the farms Leeuwdrift 89-K.R. and Zanddrift 94-K.R., and increases the road reserve width thereof in terms of the provisions of section 3 of the said Ordinance over the said farms and over the farms Vaalwater 137-K.R., and Slypsteendrift 91-K.R., district of Waterberg, to 40 metres;

(B) hereby declares, in terms of the provisions of sections 5(1)(b), 5(1)(c) and section 3 of the said Ordinance, that a public district road, with varying widths of 40 metres to 115 metres, shall exist as an extension of District Road 177 over the farm Zanddrift 94-K.R.;

(C) *hereby increases in terms of the provisions of* section 3 of the said Ordinance, the road reserve widths *of the following roads:*

(a) District Road 177 (east) over the farm Zanddrift 94-K.R., to 25 metres;

(b) District Road 973 (east) over the farm Zanddrift 94-K.R., to varying widths of 25 metres to 115 metres;

(c) District Road 177 (north) over the farm Zanddrift 94-K.R., to varying widths of 25 metres to 115 metres.

The general direction and situation of the deviations and of the said roads as well as the extent of the increase of *the road reserve widths thereof are shown* on the subjoined sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance it is hereby declared that pegs have been erected to demarcate the land taken up by the said public roads.

E.C.R. 1339 (32) dated 1977-08-02
DP. 01-014-23/22/972

Administrateurskennisgewing 1461 5 Oktober 1977

VERLEGGING, VERKLARING EN VERMEERDERING VAN RESERWEBREEDTES VAN OPENBARE PAAIE: DISTRIK WATERBERG.

Die Administrateur:

(A) Verlê hierby ingevolge die bepalings van artikel 5(1)(d) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) Distrikspad 972 oor die plase Leeuwdrift 89-K.R. en Zanddrift 94-K.R. en vermeerder die reserwebreedte daarvan ingevolge die bepalings van artikel 3 van genoemde Ordonnansie oor genoemde plase en oor die plase Vaalwater 137-K.R. en Slypsteendrift 91-K.R., distrik Waterberg, na 40 meter;

(B) verklaar hierby, ingevolge die bepalings van artikels *5(1)(b), 5(1)(c) en artikel 3 van gemelde Ordonnan*sie, dat 'n openbare distrikspad met afwisselende breedtes van *40 meter tot 115 meter, as 'n verlenging van* Distrikspad 177 oor die plaas Zanddrift 94-K.R., sal bestaan;

(C) vermeerder hierby die reserwebreedtes van die volgende paaie ingevolge die bepalings van artikel 3 van gemelde Padordonnansie;

(a) Distrikspad 177 (oos) oor die plaas Zanddrift 94-K.R., na 25 meter;

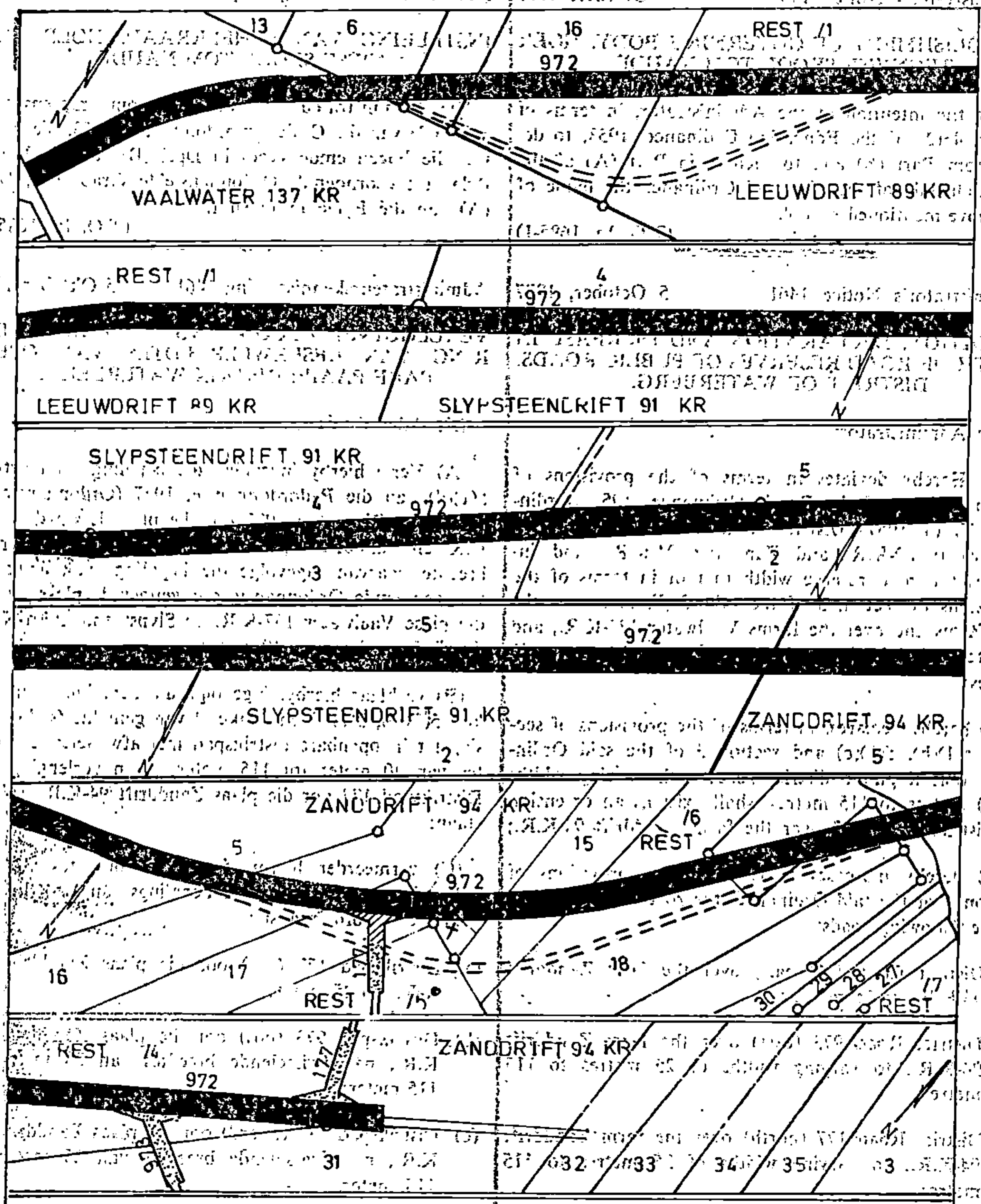
(b) Distrikspad 973 (oos) oor die plaas Zanddrift 94-K.R., na afwisselende breedtes van 25 meter tot 115 meter;

(c) Distrikspad 177 (noord) oor die plaas Zanddrift 94-K.R., na afwisselende breedtes van 25 meter tot 115 meter.

Die algemene rigting en ligging van die verleggings en van genoemde paaie asook die vermeerdering van die reserwebreedtes daarvan word op die bygaande sketsplan aangetoon.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat die grond wat genoemde openbare paaie in beslag neem met penne afgemerk is.

U.K.B. 1339 (32) van 1977-08-02
DP. 01-014-23/22/972



DP 01-014-23/22/972

PAD VERLÊ EN VERBREED NA NA 40 METER	ROAD DEVIATED AND WIDENED TO 40 METRES
PAAIE VERBREED MET AFWISSELENDE BREEDTES 25 - 115 METER	ROAD WIDENED WITH VARYING WIDTHS 25 - 115 METRES
PAD GESLUIT	ROAD CLOSED
PAD VERKLAAR MET AFWISSELENDE BREEDTES 25 TOT 115 METER	ROAD DECLARED WITH VARYING WIDTHS 25 TO 115 METRES
UK BESLUIT NO 1339 (32) VAN 1977 08 02	EXCO RESOLUTION NO 1339 (32) OF 1977 08 02

Administrator's Notice 1467 5 October, 1977

ALBERTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Alberton Municipality, published under Administrator's Notice 1044, dated 19 November, 1952, as amended, are hereby further amended by the substitution for item (a) of the Water Tariff under Annexure I of Schedule 1 to Chapter 3 of the following:

"(a) Charges for the Supply of Water, per month.

(i) Per kl or part thereof: 17,5c.

(ii) Minimum charge: R1,75."

The provisions in this notice contained, shall be deemed to have come into operation on 1 April, 1977, in respect of industrial and business consumers, and on 1 July, 1977 in respect of domestic consumers.

PB. 2-4-2-104-4

Administrateurskennisgewing 1467 5 Oktober 1977

MUNISIPALITEIT ALBERTON: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Alberton, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1044 van 19 November 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item (a) van die Watertarief onder Aanhangsel I van Bylae 1 by Hoofstuk 3 deur die volgende te vervang:

"(a) Vorderings vir die Lewering van Water, per maand.

(i) Per kl of gedeelte daarvan: 17,5c.

(ii) Minimum vordering: R1,75."

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervat, word geag op 1 April 1977 ten opsigte van nywerheids- en besigheidsverbruikers, en op 1 Julie 1977 ten opsigte van huishoudelike verbruikers in werking te getree het.

PB. 2-4-2-104-4

Administrator's Notice 1462 5 October, 1977

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD 2296 AND DECLARATION OF PUBLIC ROADS: DISTRICT OF NELSPRUIT.

The Administrator:

(a) Hereby deviates in terms of the provisions of section 5(2)(c) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) Public District Road 2296 over the farm Nelspruit 312-J.T. and increases the road reserve width thereof in terms of the provisions of section 3 of the said Ordinance to varying widths of 43 metres to 120 metres;

(b) hereby declares in terms of the provisions of sections 5(2)(b), 5(1)(c) and section 3 of the said Ordinance that:

(i) A public district road, with varying widths of 66 metres to 150 metres, shall exist as an extension of District Road 2296 over the farm Nelspruit 312-J.T.;

(ii) a public road, with varying widths of 25 metres to 85 metres, shall exist over the farm Nelspruit 312-J.T.

The general direction and situation of the deviation and of the said public roads as well as the extent of the road reserve widths thereof are shown on the subjoined sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance, it is hereby declared that the land taken up by the road adjustment, is shown on large scale plans which will be available for inspection by any interested person at the office of the Regional Officer, Lydenburg, from the date of publication of this notice.

E.C.R. 563 of 7 April, 1977
DP. 04-044-23/22/2296

Administrateurskennisgewing 1462 5 Oktober 1977

VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKSPAD 2296 EN VERKLARING VAN OPENBARE PAAIE: DISTRIK NELSPRUIT.

Die Administrateur:

(a) Verlê hierby ingevolge die bepalings van artikel 5(2)(c) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) Openbare Distrikspad 2296 oor die plaas Nelspruit 312-J.T. en vermeerder die reserwebreedte daarvan ingevolge die bepalings van artikel 3 van genoemde Ordonnansie na afwisselende breedtes van 43 meter tot 120 meter;

(b) verklaar hierby ingevolge die bepalings van artikels 5(2)(b), 5(1)(c) en artikel 3 van genoemde Ordonnansie dat:

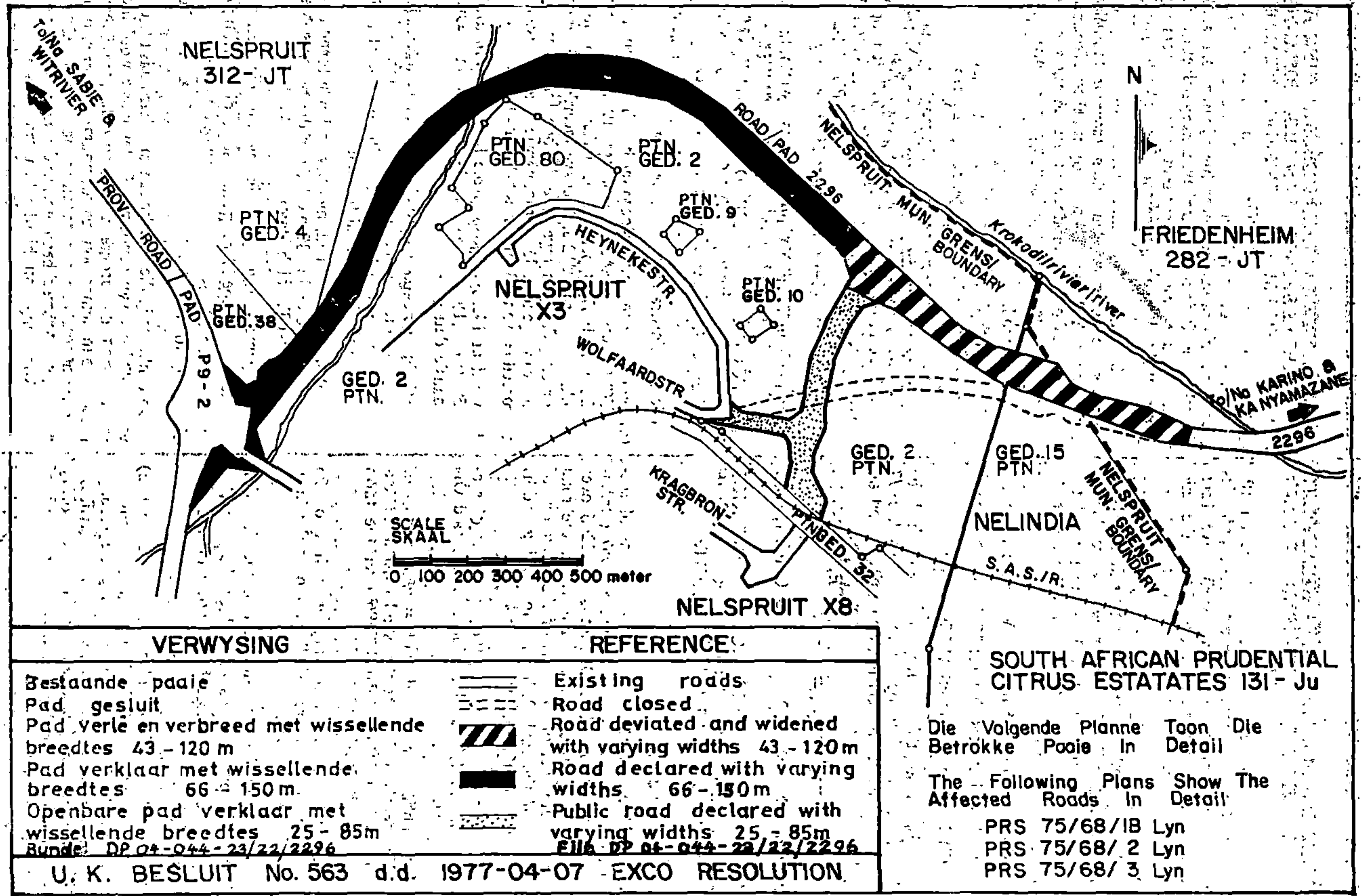
(i) 'n Openbare distrikspad, met afwisselende breedtes van 66 meter tot 150 meter, as 'n verlenging van Distrikspad 2296 oor die plaas Nelspruit 312-J.T. sal bestaan;

(ii) 'n openbare pad, met afwisselende breedtes van 25 meter tot 85 meter, oor die plaas Nelspruit 312-J.T. sal bestaan.

Die algemene rigting en ligging van die verlegging van genoemde openbare paaie asook die omvang van die reserwebreedtes daarvan word op bygaande sketsplan aangetoon.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat die grond, wat genoemde padreëlings in beslag neem aangetoon word op grootskaalse planne, wat vir belanghebbendes ter insae sal wees by die kantoor van die Streekbeampte, Lydenburg, vanaf datum van afkondiging van hierdie kennisgewing.

U.K.B. 563 van 7 April 1977
DP. 04-044-23/22/2296


To/Na SABIE & WITRIVIER
NELSPRUIT 312-JT
PTN. GED. 80
PTN. GED. 2
PTN. GED. 9
PTN. GED. 4
PTN. GED. 38
PTN. GED. 10
GED. 2 PTN.
NELSPRUIT X3
HEYNEKESTR.
WOLFAARDSTR.
KRAGBRON STR.
PROV. ROAD PAD P9-2
ROAD/PAD 2296
NELSPRUIT MUN. GRENS/ BOUNDARY
Krokodilrivier/river
N
FRIEDENHEIM 282-JT
To/Na KARINO & KA NYAMAZANE
2296
GED. 2 PTN.
GED. 15 PTN.
NELINDIA
PINGED. 32
S.A.S./R.
SCALE SKAAL
0 100 200 300 400 500 meter
NELSPRUIT X8
VERWYSING
REFERENCE
Bestaande paaie
Pad gesluit
Pad verlê en verbreed met wissellende breedtes 43 - 120 m
Pad verklaar met wissellende breedtes 66 - 150 m
Openbare pad verklaar met wissellende breedtes 25 - 85m
Bundel DP 04-044-23/22/2296
Existing roads
Road closed
Road deviated and widened with varying widths 43 - 120m
Road declared with varying widths 66 - 150m
Public road declared with varying widths 25 - 85m
File DP 04-044-23/22/2296
U. K. BESLUIT No. 563 d.d. 1977-04-07 EXCO RESOLUTION
SOUTH AFRICAN PRUDENTIAL CITRUS ESTATATES 131-Ju
Die Volgende Planne Toon Die Betrokke Paaie In Detail
The Following Plans Show The Affected Roads In Detail
PRS 75/68/1B Lyn
PRS 75/68/ 2 Lyn
PRS 75/68/ 3 Lyn

Administrator's Notice 1466 5 October, 1977

JOHANNESBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO JOHANNESBURG MUNICIPAL SECOND PENSION FUND.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws relating to the Johannesburg Municipal Second Pension Fund of the Johannesburg Municipality, published under Administrator's Notice 969, dated 14 December, 1960, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By amending section 1 by —

(a) the insertion after paragraph 4 of the following:

"(4A) 'Black Group' bears the same meaning as assigned thereto in terms of section 12 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966); (19A)";

(b) the insertion after paragraph 5 of the following:

"(5A) 'Coloured Group' bears the same meaning as assigned thereto in terms of section 12 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966); (8)*quin*;

(c) the substitution for paragraph (13)*bis* of the following:

"(13)*bis*. 'eligible child' means a child of whom it is established to the satisfaction of the Board —

(a) that such child is alive and unmarried; and either —

(i) under the age of 18 years; or

(ii) under the age of 21 years and in the opinion of the Board receiving full-time education at an institution of a public nature approved by the Board; or

(iii) under the age of 21 years and permanently incapacitated from supporting himself; and

(c) that such child is the child of a male member born or conceived before he died, or the child of a male pensioner born or conceived before he retired, or a child which was, in the opinion of the Board, adopted by any form or custom by such member before he died or such pensioner before he retired or a child which became the step-child of such member before he died or such pensioner before he retired; (11) *bis*";

(d) the insertion after paragraph (14) of the following:

"(14A) 'final average emoluments' means the annual average of a member's pensionable emoluments over the last three years of contributory service or, if shorter than three years, over the whole of his contributory service; (5A)";

(e) the insertion after paragraph (16) of the following:

"(16A) 'Indian Group' bears the same meaning as assigned thereto by proclamation by the State President in terms of section 12 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966); (8)*quat*"; and

(f) the insertion in paragraph (20) after the word "by-laws" of the following:

Administrateurskennisgewing 1466 5 Oktober 1977

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG: WYSIGING VAN VERORDENINGE VAN DIE JOHANNESBURGSE MUNISIPALE TWEEDE PENSIOENFONDS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge van die Johannesburgse Munisipale Tweede Pensioenfonds van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 969 van 14 Desember 1960, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur artikel 1 te wysig deur —

(a) na paragraaf (5) die volgende in te voeg:

"(5A) 'finale gemiddelde besoldiging' die jaarlikse gemiddelde van die lid se pensioendraende besoldiging oor die laaste drie jaar van die bydra-termyn of, indien dit korter as drie jaar is, oor die hele bydra-termyn; (14A)";

(b) na paragraaf (8)*ter* die volgende in te voeg:

"(8)*quat* 'Indiërgroep' dieselfde as wat dit by proklamasie deur die Staatspresident ingevolge artikel 12 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), beteken; (16A);

(8)*quin* 'Kleurlinggroep' dieselfde as wat dit ingevolge artikel 12 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), beteken; (5A)";

(c) aan die end van paragraaf (10) na die woord "word" die volgende in te voeg:

"en sluit in enige verhoging wat ingevolge artikel 14A toegestaan word en enige bykomende pensioen wat ingevolge artikel 11 betaalbaar is".

(d) paragraaf (11)*bis* deur die volgende te vervang:

"(11)*bis* 'pensioengeregtigde kind' 'n kind in verband met wie daar tot voldoening van die Trusteeraad vasgestel is —

(a) dat sodanige kind nog leef en ongetroud is; en òf —

(i) jonger as 18 jaar is; òf

(ii) jonger as 21 jaar is en na die mening van die Trusteeraad voltydse opleiding ontvang aan 'n openbare inrigting wat deur die Trusteeraad goedgekeur is; òf

(iii) jonger as 21 is en permanent onbevoeg is om vir homself te sorg; en

(b) dat sodanige kind die kind van 'n manlike lid is wat gebore of ontvang is voor sy afsterwe, of die kind van 'n manlike pensioentrekker is wat gebore of ontvang is voor sy aftrede, of 'n kind is wat, na die mening van die Trusteeraad, volgens enige formaliteit of gebruik aangeneem is deur sodanige lid voor sy afsterwe of sodanige pensioentrekker voor sy aftrede, of 'n kind wat die stiefkind van sodanige lid geword het voor sy afsterwe, of van sodanige pensioentrekker voor sy aftrede; (13)*bis*"; en

"and includes any increase granted in terms of section 14A and any additional pension payable in terms of section 11".

2. By the substitution for subsection (1) of section 4 of the following:

"(1)(a) The Fund shall be administered by a Board of Trustees consisting of members nominated by the Council including two councillors, the Town Clerk, City Treasurer and the Chairman of the Staff Board and such additional trustees as the Council may in its discretion appoint for such periods as it may decide; and three elected members together with their respective alternates who shall act in their absence, one of whom together with his alternate shall be elected by members of the Coloured and Indian Group, and two of whom together with their respective alternates shall be elected by members of the Black Group.

(b) The nominated members and their alternates shall hold office during the pleasure of the Council.".

3. By the insertion after section 4 of the following:

"Elected Members.

4A.(1) Elected members and their alternates shall be members of the Fund and members of the group specified below shall elect a member or members, as indicated below, and alternates to such members, for two years reckoned from 7 March, 1979 and thereafter a new election shall take place shortly before the end of each period of two years, so that newly elected members and their alternates may be in readiness to take the place of those who retire from office at the end of each such period: Provided that members and their alternates elected to take office during 1977 shall hold office until 6 March, 1979:

(a) Members of the Coloured and Indian Group: One member.

(b) Members of the Black Group: Two members.

(2) The election of elected members and their alternates shall be conducted in the following manner:

(a) A returning officer and two scrutineers shall be appointed by the Board prior to each election.

(b) At least thirty days prior to an election the returning officer shall cause notices to be distributed throughout the various departments stating the number of Trustees and alternates to be elected, the groups prescribed in subsection (1) in respect of which the members and alternates are to be elected and requiring nominations for candidates and their alternates to be sent to him on nomination forms conforming to the provisions of paragraph (c) so as to be received by him on or before a date fixed by him, which shall not be less than sixteen days before the date of election.

(c) Every nomination form shall be signed by at least six members of the group for which the person nominated and his alternates are candidate and alternate, and shall contain the full name of the candidate and his alternate and an undertaking signed by the candidate that he will serve on the Board if elected, and an undertaking by the alter-

(e) na paragraaf (19) die volgende in te voeg:

"(19A) 'Swartgroep' dieselfde as wat dit ingevolge artikel 12 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), beteken; (4A)."

2. Deur subartikel (1) van artikel 4 deur die volgende te vervang:

"(1)(a) Die Fonds moet geadministreer word deur 'n Trusteeraad bestaande uit lede wat deur die Raad genomineer word, met inbegrip van twee raadslede, die Stadsklerk, die Stadstesourier en die Voorsitter van die Personeelraad, en sodanige bykomende trustees wat die Raad na goeddunke kan aanstel vir sodanige tydperke waarop hy besluit; en drie verkose lede met hulle onderskeie plaasvervangers wat in hul afwesigheid moet waarneem, waarvan een en ook sy plaasvervanger deur die lede van die Kleurling- en Indiërgroep verkies moet word, en waarvan twee met hulle onderskeie plaasvervangers deur die lede van die Swartgroep verkies moet word.

(b) Die genomineerde lede en hulle plaasvervangers beklee die amp solank dit die Raad behaag.".

3. Deur na artikel 4 die volgende in te voeg:

"Verkose Lede.

4A.(1) Die verkose lede en hulle plaasvervangers moet lede van die Fonds wees en die lede van die ondergenoemde groep moet 'n lid of lede, soos dit hieronder aangegee is, en plaasvervangers vir sodanige lede, vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 7 Maart 1979 verkies, en daarna moet 'n nuwe verkiesing gehou word kort voordat elke ampstermyn van twee jaar verstryk, sodat die pas verkose lede en hulle plaasvervangers gereed kan wees om die plekke in te neem van diegene wat by verstryking van elke sodanige termyn uittree: Met dien verstande dat die lede en hulle plaasvervangers wat verkies is om hulle ampte in 1977 te aanvaar, dit tot 6 Maart 1979 moet beklee:

(a) Lede van die Kleurling- en Indiërgroep: Een lid.

(b) Lede van die Swartgroep: Twee lede.

(2) Die verkiesing van die verkose lede en hulle plaasvervangers moet op die volgende wyse geskied:

(a) Die Trusteeraad moet 'n stembeampte en twee natellers voor elke verkiesing aanstel.

(b) Die stembeampte moet minstens dertig dae voor 'n verkiesing kennisgewings in die verskillende afdelings laat versprei waarin die getal trustees en plaasvervangers wat verkies gaan word, die groepe wat in subartikel (1) voorgeskryf word ten opsigte waarvan die lede en plaasvervangers verkies gaan word, aangegee word, en waarin daar versoek word dat nominasies vir kandidate en hulle plaasvervangers op nominasievorms wat aan die bepalings vir paragraaf (c) voldoen, aan hom gestuur word sodat dit hom bereik op of voor 'n datum wat hy bepaal het, wat minstens sestien dae voor die verkiesingsdatum moet wees.

(c) Elke nominasievorm moet deur minstens ses lede van die groep vir wie die genomineerde en sy plaasvervanger die kandidaat en plaasvervanger is, onderteken word en moet die volle naam van die kandidaat en sy plaasvervanger bevat, asook 'n verbintenis wat deur die kandidaat onderteken is dat hy in die Trusteeraad sal dien as hy verkies word en 'n verbintenis deur die plaasvervanger dat

nate that he will, if elected, serve on the Board on notification by and in the absence of the person nominated.

(d) After the date fixed by him in terms of paragraph (b), but at least fourteen days before the election date, the returning officer shall declare such candidates and their alternates for groups in respect of which no more nominations are received than Trustees are prescribed in terms of subsection (1), to be duly elected and shall send a voting paper conforming to the provisions of paragraph (e) to only such members of a group or groups in respect of which more nominations are received than the Trustees are prescribed.

(e) A voting paper shall contain —

(i) the group in respect of which such candidates and their alternates are proposed for election;

(ii) the names of the candidates and the alternate to each such candidate;

(iii) the date of the election and the time at which the election shall close;

(iv) short instructions as to the manner in which the form is to be completed and sent to the returning officer.

(f) Only those members who are members at the date fixed in terms of paragraph (b) shall be entitled to vote.

(g) A voting paper shall only be valid if completed by a member by placing a cross in the appropriate place opposite the name of the candidate for whom he wishes to vote.

(h) On completing a voting paper as prescribed in paragraph (g), the onus shall be on the member to return the voting paper to the returning officer on or before the time and date of the closing of the election contained in the voting paper and no voting paper may be received by the returning officer after such time and date.

(i) After the time and date for the closing of the election —

(i) the voting papers shall be opened, examined and counted in the presence of the returning officer and scrutineers;

(ii) if there is any doubt about the validity of any voting paper, it shall be referred to the returning officer who shall decide whether it shall be admissible or not;

(iii) when counting has been completed, the returning officer and scrutineers shall certify in writing the number of votes cast for each candidate in each group;

(iv) the returning officer shall declare the candidate receiving the largest number of votes in the respective groups to be duly elected and the persons who stood as alternates to such elected members shall be declared to be duly elected as alternates to such members;

(v) in the event of any two or more candidates for a vacancy in the same group having an equal number of votes recorded in their favour, no candidate and no alternate shall be deemed to have been elected and the returning officer

hy, as hy verkies word, op kennisgewing en in die afwesigheid van die genomineerde in die Trusteeraad sal dien.

(d) Na die datum wat hy ingevolge paragraaf (b) bepaal het, maar minstens veertien dae voor die verkiesingsdatum, moet die stembeampte verklaar dat sodanige kandidate en hul plaasvervangers vir die groepe ten opsigte waarvan daar nie meer nominasies ontvang is as die getal trustees wat by subartikel (1) voorgeskryf word nie, behoorlik verkies is, en moet hy 'n stembrief wat aan die bepalings van paragraaf (e) voldoen, stuur aan slegs die lede van 'n groep of groepe ten opsigte waarvan daar meer nominasies ontvang is as die getal trustees wat voorgeskryf is.

(e) 'n Stembriefie moet die volgende bevat:

(i) Die groep waarvoor sodanige kandidate en hul plaasvervangers vir die verkiesing voorgestel word;

(ii) die name van die kandidate en elke kandidaat se plaasvervanger;

(iii) die datum en die sluitingstyd van die verkiesing;

(iv) 'n bondige uiteensetting van die wyse waarop die stembriefie ingevul en aan die stembeampte terugbesorg moet word.

(f) Slegs die lede wat lede is op die datum wat by paragraaf (b) bepaal word, mag stem.

(g) 'n Stembriefie is slegs geldig as 'n lid dit voltooi deur 'n kruisie te trek in die toepaslike ruimte teenoor die naam van die kandidaat vir wie hy wil stem.

(h) Nadat 'n stembriefie voltooi is soos voorgeskryf by paragraaf (g), berus dit by die lid om die stembrief op of voor die sluitingsdatum en -tyd van die verkiesing wat op die stembriefie aangegee word, aan die stembeampte te besorg, en die stembeampte mag geen stembriefie na sodanige datum en tyd ontvang nie.

(i) Na die sluitingsdatum en -tyd van die verkiesing —

(i) moet die stembriefies in die teenwoordigheid van die stembeampte en die natellers oopgemaak, nagegaan en getel word;

(ii) moet die stembriefie in geval van twyfel oor die geldigheid daarvan, aan die stembeampte voorgelê word en hy beslis of dit geldig is of nie;

(iii) moet die stembeampte en natellers, wanneer die tellery afgehandel is, skriftelik verklaar hoeveel lede daar vir elke kandidaat in elke groep gestem het;

(iv) moet die stembeampte die kandidaat wat die meeste stemme in elke groep ontvang het, behoorlik verkose verklaar, en die persone wat as plaasvervangers vir sodanige lede gestaan het, as behoorlik verkose plaasvervangers vir sodanige lede verklaar;

(v) in die geval waar enige twee of meer kandidate vir 'n vakature in dieselfde groep dieselfde getal stemme ontvang het, mag geen kandidaat en geen plaasvervanger verkose beskou word nie, en moet die stembeampte stappe doen

shall take steps for the holding of another election for the group concerned.

(j) The returning officer shall notify the successful candidates and their alternates of their election and shall send notices of the result of the election throughout the various departments.

(k) The voting papers referred to in paragraphs (d) and (e) of this subsection, shall be forwarded to members in such manner as the returning officer may consider most convenient and expeditious and the non-receipt by a member of such voting paper shall not invalidate an election.

(3)(a) Any elected member of the Board and any alternate may, at any time, resign by giving notice in writing to the Manager of his intention to do so and the effective date of such resignation shall be the date of such notification.

(b) Any member of the Board and any alternate shall cease to hold office —

(i) from such date as the Council may prescribe if he has been removed from office in terms of section 4(1); or

(ii) from such date as the Board may decide if he is an elected member who has omitted to attend two consecutive meetings of the Board without reasonable cause, of which the Board shall be the sole judge; or

(iii) from such date as the Board may decide if he becomes insane or otherwise incapable of acting; or

(iv) from the date of sequestration, surrender or assignment if his estate is sequestrated, surrendered or assigned for the benefit of his creditors; or

(v) from the date of conviction if he is convicted, whether in the Republic or elsewhere, for theft, fraud, forgery or uttering of a forged document or perjury and sentenced to serve a term of imprisonment without the option of a fine; or

(vi) from the date of removal if he is removed by a court of law from any position of trust on account of misconduct; or

(vii) from the date of death; or

(viii) from the date of leaving the Council's service or ceasing to be a councillor.

(c) In the event of a vacancy of an elected member occurring in terms of paragraphs (a) and (b), his alternate shall act in his place for the balance of the period for which he was elected and only in the event of such alternate vacating office in terms of paragraphs (a) and (b) shall the Board, as soon as possible, take the necessary steps for the election of a new member and his alternate by the members of the section concerned and the member elected and his alternate shall hold office for the balance of the period for which their predecessors would have acted.

(d) The fact that there is a vacancy on the Board in terms of paragraphs (a) and (b) shall not invalidate any decision of the Board.".

om nog 'n verkiesing vir die betrokke groep te hou.

(j) Die stembeampte moet die verkose kandidate en hulle plaasvervangers in kennis stel dat hulle verkies is en moet kennisgewings van die uitslag van die verkiesing aan al die verskillende afdelings stuur.

(k) Die stembriefies waarna daar in paragrawe (d) en (e) van hierdie subartikel verwys word, moet op sodanige wyse wat die stembeampte as die gerieflikste en gouste ag, aan lede gestuur word, en as 'n lid nie so 'n stembriefie ontvang nie, word die verkiesing nie daardeur ongeldig gemaak nie.

(3)(a) Enige verkose lid van die Trusteeraad en enige plaasvervanger kan te eniger tyd bedank deur die Bestuurder skriftelik van sy voorneme om dit te doen, kennis te gee en sy bedanking word van krag op die datum van sodanige kennisgewing.

(b) Enige lid van die Trusteeraad en enige plaasvervanger hou op om lid te wees —

(i) Vanaf die datum wat die Raad bepaal indien hy ingevolge artikel 4(1) van die amp onthef is; of

(ii) vanaf sodanige datum wat die Trusteeraad bepaal indien hy 'n verkose lid is wat versuim het om twee opeenvolgende vergaderings aan die Trusteeraad by te woon sonder 'n redelike verskoning, waaroor slegs die Trusteeraad kan beslis; of

(iii) vanaf sodanige datum wat die Trusteeraad bepaal, as die lid kranksinnig word of andersins onbekwaam raak om op te tree; of

(iv) vanaf die datum van sekwestrasie, oorgawe, of boedelafstand, as sy boedel ten bate van sy skuldeisers gesekwestreer, oorgegee of afgestaan word; of

(v) vanaf die datum van skuldigbevinding, as hy in die Republiek of elders skuldig bevind word weens diefstal, bedrog, vervalsing of die uitgee van 'n vervalste dokument of weens meineed, en gevonnis word tot tronkstraf sonder die keuse van 'n boete; of

(vi) vanaf die ontheffingsdatum as hy deur 'n hof vanweë wangedrag van 'n vertrouenspos onthef word; of

(vii) vanaf die datum waarop hy oorlede is; of

(viii) vanaf die datum waarop hy die stadsraad se diens verlaat of ophou om 'n raadslid te wees.

(c) In die geval waar daar 'n vakature vir 'n verkose lid ingevolge paragrawe (a) en (b) ontstaan, moet sy plaasvervanger in sy plek waarneem vir die res van sy ampstermyn en die Trusteeraad moet slegs wanneer sodanige plaasvervanger sy amp neerlê ingevolge paragrawe (a) en (b) so spoedig moontlik die nodige stappe doen vir die verkiesing van 'n nuwe lid en sy plaasvervanger deur die lede van 'n betrokke groep, en die nuwe lid wat verkies word en sy plaasvervanger moet dien vir die res van die termyn wat hulle voorgangers sou gedien het.

(d) Die feit dat daar 'n vakature in die Trusteeraad bestaan ingevolge paragrawe (a) en (b), maak geen beslissing van die Trusteeraad ongeldig nie.".

4. By the substitution for subsections (1) and (2) of section 6 of the following and the renumbering of subsections (3), (4) and (5) to read (2), (3) and (4) respectively:

"(1) Subject to the provisions of this section, every employee who enters the Council's service on or after 1 July, 1977 who is 17 years of age or over and under the pensionable age shall, on production of a medical certificate in terms of section 7(1) or (2), become a member and shall be admitted to membership from the date of becoming an employee or attaining the age of 17 years, whichever is the later date and the Fund shall, in addition, have as members those admitted to membership before 1 July, 1977: Provided that any person who entered the Council's service over the age of 50 years and under the pensionable age shall, before 1 October, 1977, have the option of becoming a member from 1 July, 1977 without the production of a medical certificate in terms of section 7(1) or (2)."

5. By the substitution in section 7(1) for the expression "(2)" of the expression "(1)".

6. By the substitution for subsection (2) of section 9 of the following:

"(2) The Council shall contribute on the last day of each month 8 per cent of the pensionable emoluments of male members and 7 per cent of the pensionable emoluments of female members during that month.".

7. By the substitution for section 10 of the following:

"Retiring Benefit.

10.(1) Subject to the provisions of section 13(1)(c), the retiring benefit payable to a member shall consist of —

(a) a lump sum equal to 6,7 per cent of his final average emoluments per year of contributory service; and

(b) a pension equal to the percentage, specified below and opposite the age at retirement, of his final average emoluments per year of contributory service:

Exact Age at Retirement (Years)	*Percentage*
60 or under	1,4308
61	1,4872
62	1,5484
63	1,6144
64	1,6864
65	1,7656:

Provided that —

(i) if the member's age at retirement is not an exact number of years, portions of a month shall be ignored and the percentage applicable shall be calculated on the basis of 12 months being equal to the difference between the percentages applicable to the ages in years specified above immediately preceding and succeeding the actual age at retirement.

(ii) the percentage applicable to a member who became a member of the Fund at the age of

4. Deur subartikels (1) en (2) van artikel 6 deur die volgende te vervang en subartikels (3), (4) en (5) onderskeidelik te hernommer (2), (3) en (4):

"(1) Behoudens die bepalings van hierdie artikel, moet elke werknemer wat by die Raad in diens tree op of na *1 Julie 1977* en wat 17 jaar of ouer is en onder die pensioenouderdom is, by voorlegging van 'n mediese sertifikaat ingevolge artikel 7(1) en (2), lid word en moet as lid toegelaat word vanaf die datum waarop hy 'n werknemer word, of 17 jaar oud word, watter datum ook al die laaste is, en die Fonds moet daarbenewens diegene as lede hê wat voor 1 Julie 1977 as lede toegelaat is: Met dien verstande dat iemand wat voor 1 Oktober 1977 by die Raad in diens getree het en wat ouer as 50 jaar is en onder die pensioenouderdom is, die keuse het om met ingang van 1 Julie 1977 lid te word sonder om 'n mediese sertifikaat voor te lê ingevolge artikel 7(1) of (2)."

5. Deur in artikel 7(1) die uitdrukking "(2)" deur die uitdrukking "(1)" te vervang.

6. Deur subartikel (2) van artikel 9 deur die volgende te vervang:

"(2) Die Raad moet op die laaste dag van elke maand 8 persent van die pensioendraende besoldiging van manlike lede, en 7 persent van die pensioendraende besoldiging van vroulike lede gedurende daardie maand bydra.".

7. Deur artikel 10 deur die volgende te vervang:

"Aftreevoordeel.

10.(1) Behoudens die bepalings van artikel 13(1)(c), moet die aftreevoordeel wat aan 'n lid betaalbaar is, bestaan uit —

(a) 'n ronde bedrag wat gelyk is aan 6,7 persent van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn; en

(b) 'n pensioen wat gelyk is aan die persentasie, wat hieronder teenoor die aftree-ouderdom aangedui word, van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn:

Presiese aftree-ouderdom (in jare)	*Persentasie*
60 of jonger	1,4308
61	1,4872
62	1,5484
63	1,6144
64	1,6864
65	1,7656:

Met dien verstande dat —

(i) indien 'n lid se aftree-ouderdom nie 'n heelgetal jare is nie, gedeeltes van 'n maand buite rekening gelaat moet word en die toepaslike persentasie bereken moet word op die grondslag dat 12 maande gelyk is aan die verskil tussen die persentasies wat van toepassing is op die ouderdomme in jare wat hierbo aangedui word, wat die werklike aftree-ouderdom onmiddellik voorafgaan of wat onmiddellik daarop volg; en

(ii) die persentasie wat van toepassing is op 'n lid wat op die ouderdom van 50 jaar of ouer lid

50 years or over shall remain 1,4308, even if his age at retirement exceeds 60 years.

(2) Every pension being paid from the Fund on 30 June, 1977 shall continue to be paid at the same rate thereafter, subject to the provisions of section 14A."

8. By the substitution for section 11 of the following:

"Conversion of Pension.

11. Subject to the provisions of section 13(1)(c), a retired member may, if he notifies the manager in writing within one month of the date of his retirement, elect to convert the whole or part of the lump sum payable in terms of section 10 or 13 into an additional pension equal to the percentage, specified below and opposite the age at retirement, of the lump sum forgone:

Exact Age at Retirement (Years)	*Percentage of lump sum converted to an additional pension*
60 or under	8,16
61	8,40
62	8,64
63	8,88
64	9,24
65	9,60:

Provided that —

(a) if a member is retired in terms of section 14(1)(a) before attaining his pensionable age, the additional pension shall be calculated as if he had attained the age of 63 years exactly, or if his pensionable age is 60 years, the age of 60 years exactly;

(b) if the member's age at retirement is not an exact number of years, portions of a month shall be ignored and the percentage applicable shall be calculated on the basis of 12 months being equal to the difference between the percentages applicable to the ages in years specified above immediately preceding and succeeding the actual age at retirement."

9. By the insertion after section 11 of the following new section:

"Early Payment of Lump Sum.

11A. Notwithstanding anything to the contrary in these by-laws, a member who has attained the pensionable age and is entitled to retire on pension in terms of the by-laws, may elect to receive on any date a lump sum equal to 6,7 per cent of his final average emoluments per year of contributory service on that date: Provided that —

(a) when he subsequently leaves the service, he shall be entitled to a pension calculated in terms of section 10(1)(b), and no further lump sum shall be paid; and

(b) if he dies in the service and a dependant becomes entitled to a lump sum benefit, the amount of the

van die Fonds geword het, 1,4308 bly, selfs al is hy by aftrede ouer as 60 jaar.

(2) Elke pensioen wat op 30 Junie 1977 uit die Fonds betaal word, moet daarna teen dieselfde koers betaal word, behoudens die bepalings van artikel 14A."

8. Deur artikel 11 deur die volgende te vervang:

"Omsetting van Pensioen.

11. Behoudens die bepalings van artikel 13(1)(c), kan 'n afgetrede lid, indien hy die bestuurder binne een maand na sy aftreedatum skriftelik daarvan verwittig, die hele of 'n gedeelte van die ronde bedrag wat ingevolge artikel 10 of 13 betaalbaar is, laat omsit in 'n bykomende pensioen wat gelyk is aan die persentasie, wat hieronder aangedui word teenoor die aftree-ouderdom, van die ronde bedrag wat hy prysgegee het:

Presiese aftree-ouderdom (in jare)	*Persentasie van die ronde bedrag wat omgereken is in bykomende pensioen*
60 of jonger	8,16
61	8,40
62	8,64
63	8,88
64	9,24
65	9,60:

Met dien verstande dat —

(a) indien die lid ingevolge artikel 14(1)(a) op pensioen geplaas word voordat hy pensioenouderdom bereik, die bykomende pensioen bereken moet word asof hy presies die ouderdom van 63 jaar bereik het, of as sy pensioenouderdom 60 jaar is, presies die ouderdom van 60 jaar;

(b) indien 'n lid se aftree-ouderdom nie 'n heelgetal jare is nie, gedeeltes van 'n maand buite rekening gelaat moet word en die toepaslike persentasie bereken moet word op die grondslag dat 12 maande gelyk is aan die verskil tussen die persentasie wat van toepassing is op die ouderdomme in jare wat hierbo aangedui word, wat die werklike aftree-ouderdom onmiddellik voorafgaan of wat onmiddellik daarop volg."

9. Deur na artikel 11 die volgende nuwe artikel in te voeg:

"Vroeë Betaling van Ronde Bedrag.

11A. Ondanks enige strydige bepaling in hierdie verordeninge, kan 'n lid wat die aftree-ouderdom bereik het en daarop geregtig is om ingevolge hierdie verordeninge met pensioen te kan aftree, kies om op enige datum 'n ronde bedrag te ontvang wat gelyk is aan 6,7 persent van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn op daardie datum: Met dien verstande dat —

(a) wanneer hy daarna die diens verlaat, hy geregtig is op 'n pensioen wat ingevolge artikel 10(1)(b) bereken is, en dat daar nie weer 'n ronde bedrag uitbetaal mag word nie; en

(b) indien hy te sterwe kom terwyl hy nog in diens is en 'n afhanklike op 'n ronde bedrag-voordeel ge-

lump sum paid to the member shall be deducted from the amount of the lump sum benefit payable in terms of section 17(1A) or 17(9)."

10. By the substitution for subsections (1) and (2) of section 12 of the following:

"(1) A retiring benefit calculated in terms of section 10 shall, subject to the provisions of subsection (4), be payable to a member who has attained the pensionable age if he has 10 or more years of contributory service.

(2) A member who on attaining the pensionable age has less than 10 years of contributory service shall be entitled to an amount equal to 14 per cent of his final average emoluments per year of contributory service. The provisions of this subsection shall be deemed to have come into operation on 1 July, 1977."

11. By the substitution for paragraph (c) of section 13(1) of the following:

"(c) If such member has attained the age within five years of the pensionable age applicable to him and has had 10 or more years' contributory service, a benefit equal to the following percentage of the retiring benefit calculated in terms of section 10:

Axact Age at Retirement (Years)	*Percentage*
60 or over	100
59	96
58	91
57	86
56	81
55	76:

Provided that if the member's age at retirement is not an exact number of years, portions of a month shall be ignored and the percentage applicable shall be calculated on the basis of 12 months being equal to the difference between the percentages applicable to the ages, in years specified above, immediately preceding and succeeding the actual age at retirement."

12. By the substitution in section 14(1) for the word "pension" of the words "retiring benefit".

13. By the substitution in section 14(3)(d) for the word "pension" of the words "retiring benefit".

14. By the addition at the end of section 14(5) of the following:

"and the excess of the lump sum payable to the member in terms of section 10 over the discounted value, as determined by an actuary or according to tables furnished by an actuary, of that lump sum".

15. By amending section 17 by —

(a) the insertion before subsection (1) of the following new subsection:

"(1A) If a member dies within three years of pensionable age or after completing 25 years' contributory service, or at any time after either such

regtig word, die bedrag van die ronde bedrag wat aan die lid betaal is, afgetrek moet word van die ronde bedrag-voordeel wat ingevolge artikel 17(1A) of 17(9) betaalbaar is."

10. Deur subartikels (1) en (2) van artikel 12 deur die volgende te vervang:

"(1) 'n Aftreevoordeel wat ingevolge artikel 10 bereken word, moet, behoudens die bepalings van subartikel (4), betaalbaar wees aan 'n lid wat pensioenouderdom bereik het as sy bydra-termyn 10 jaar of langer is.

(2) 'n Lid wie se bydra-termyn korter as 10 jaar is wanneer hy aftree-ouderdom bereik, is geregtig op 'n bedrag gelyk aan 14 persent van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn. Daar word geag dat die bepalings van hierdie subartikel op 1 Julie 1977 in werking getree het."

11. Deur paragraaf (c) van artikel 13(1) deur die volgende te vervang:

"(c) Indien sodanige lid 'n ouderdom binne vyf jaar vanaf die pensioenouderdom wat op hom van toepassing is, bereik het, en sy bydra-termyn 10 jaar of langer is, 'n voordeel wat gelyk is aan die volgende persentasie van die aftree-voordeel wat ingevolge artikel 10 bereken word:

Aftree-ouderdom (in jare)	*Persentasie*
60 of ouer	100
59	96
58	91
57	86
56	81
55	76:

Met dien verstande dat indien 'n lid se aftree-ouderdom nie 'n heelgetal jare is nie, gedeeltes van 'n maand buite rekening gelaat moet word en die toepaslike persentasie bereken moet word op die grondslag dat 12 maande gelyk is aan die verskil tussen die persentasies wat van toepassing is op die ouderdomme in jare wat hierbo aangedui word, wat die werklike aftree-ouderdom onmiddellik voorafgaan of wat onmiddellik daarop volg."

12. Deur in artikel 14(1) die woord "pensioen" deur die woord "aftreevoordele" te vervang.

13. Deur in artikel 14(3)(d) die woord "pensioen" deur die woord "aftreevoordele" te vervang.

14. Deur aan die end van artikel 14(5) die volgende by te voeg:

"en die oorskot van die ronde bedrag wat aan die lid betaalbaar is ingevolge artikel 10 bo die verdiskonteerde waarde, soos deur 'n aktuaris bepaal of ooreenkomstig die tabelle wat 'n aktuaris verskaf het van daardie ronde bedrag".

15. Deur artikel 17 te wysig deur —

(a) voor subartikel (1) die volgende nuwe subartikel in te voeg:

"(1A) Indien 'n lid te sterwe kom binne drie jaar voordat hy pensioenouderdom bereik, of na voltooiing van 'n bydra-termyn van 25 jaar, of te

event while in the Council's service and leaves an eligible widow or eligible child entitled to receive a pension, the said widow or child shall, in addition to such pension, receive a lump sum equal to 6,7 per cent of the member's final average emoluments per year of contributory service.";

(b) the substitution for subsections (1), (2) and (3) of the following:

"(1) If a male member who has 10 or more years' contributory service dies and leaves an eligible widow, she shall, subject to the provisions of subsection (7), be granted a pension equal to the percentage, specified below and opposite his age at death, of his final average emoluments per year of contributory service:

Exact Age at Death (Years)	*Percentage*
60 or under	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04636
64	1,08656
65	1,13000:

Provided that —

(a) if the member's age at death is not an exact number of years, portions of a month shall be ignored and the percentage applicable shall be calculated on the basis of 12 months being equal to the difference between the percentages applicable to the ages in years, specified above, immediately preceding and succeeding the actual age at death; and

(b) the percentage applicable to a member who became a member of the Fund at the age of 50 years or over shall remain 0,94172, even if his age at death exceeds 60 years.

(2) If a male pensioner dies and leaves an eligible widow, she shall, subject to the provisions of subsection (7), be granted a pension equal to the percentage, specified below and opposite the age at retirement, of his final average emoluments per year of contributory service:

Exact Age at Retirement (Years)	*Percentage*
60 or under	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04636
64	1,08656
65	1,13000:

enige tyd na een van sodanige twee gebeurtenisse terwyl hy nog in die Raad se diens is, en 'n pensioengeregtigde weduwee of pensioengeregtigde kind agterlaat wat op 'n pensioen aanspraak kan maak, moet genoemde weduwee of kind, benewens daardie pensioen, 'n ronde bedrag ontvang wat gelyk is aan 6,7 persent van die lid se finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn.";

(b) subartikels (1), (2) en (3) deur die volgende te vervang:

"(1) Indien 'n manlike lid wie se bydra-termyn 10 jaar of langer is, te sterwe kom en 'n pensioengeregtigde weduwee agterlaat, moet daar, behoudens die bepalings van subartikel (7), aan haar 'n pensioen betaal word wat gelyk is aan die persentasie wat hieronder teenoor sy ouderdom op sy sterfdatum aangedui word, van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn:

Presiese sterfouderdom (in jare)	*Persentasie*
60 of jonger	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04636
64	1,08656
65	1,13000:

Met dien verstande dat —

(a) indien 'n lid se ouderdom by sy afsterwe nie 'n heelgetal jare is nie, gedeeltes van 'n maand buite rekening gelaat moet word en die toepaslike persentasie bereken moet word op die grondslag dat 12 maande gelyk is aan die verskil tussen die toepaslike persentasie wat van toepassing is op die ouderdomme in jare wat hierbo aangedui word wat die werklike ouderdom by sy afsterwe onmiddellik voorafgaan of wat onmiddellik daarop volg; en

(b) die persentasie wat van toepassing is op 'n lid wat op die ouderdom van 50 jaar of ouer lid van die Fonds geword het, 0,94172 bly, selfs al is hy by sy afsterwe ouer as 60 jaar.

(2) Indien 'n manlike pensioentrekker te sterwe kom en 'n pensioengeregtigde weduwee agterlaat, moet daar, behoudens die bepalings van subartikel (7), aan haar 'n pensioen betaal word wat gelyk is aan die persentasie, wat hieronder teenoor die aftree-ouderdom aangedui word, van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn:

Presiese aftree-ouderdom (in jare)	*Persentasie*
60 of jonger	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04636
64	1,08656
65	1,13000:

Provided that —

(a) if the member's age at retirement was not an exact number of years, portions of a month shall be ignored and the percentage applicable shall be calculated on the basis of 12 months being equal to the difference between the percentages applicable to the ages in years specified above immediately preceding and succeeding the actual age at retirement; and

(b) the percentage applicable to a member who became a member of the Fund at the age of 50 years or over shall remain 0,94172 even if his age at retirement exceeded 60 years.

(3) If a male member who has 10 or more years' contributory service or a male pensioner dies and leaves eligible children, a pension shall, subject to the provisions of subsection (7), be granted in respect of such children according to the number of children who are eligible from time to time equal to the following percentage of the pension payable to his eligible widow:

Number of Eligible Children	*Percentage*
1	40
2	60
3	80
4 or more	100:

Provided that if there is no eligible widow, the pension granted in respect of the eligible children shall be double that which would have been granted in respect of them had there been an eligible widow.";

(c) the substitution for subsection (6) of the following:

"(6) The pension and lump sum payable in respect of any eligible children shall normally be paid to their mother or step-mother to administer on their behalf; but the Board may, in its absolute discretion, apportion the pension and lump sum amongst the children and pay any child's pension or share of lump sum to him direct or to such person on his behalf and for his benefit as the Board deems fit, and the Board may, in its absolute discretion, alter such decision and at any time pay any child's pension to some other person to administer on his behalf.";

(d) the insertion in subsection (7) after the word "pension", wherever it appears, of the words "or a lump sum";

(e) the insertion in subsection (8)(a) after the words "as a pension" of the words "and a lump sum";

(f) the substitution in subsection (8)(b) for the words "commutation of pension" of the words "lump sum";

(g) the substitution for subsections (9), (10) and (11) of the following:

Met dien verstande dat —

(a) indien 'n lid se aftree-ouderdom nie 'n heelgetal jare is nie, gedeeltes van 'n maand buite rekening gelaat moet word en die toepaslike persentasie bereken moet word op die grondslag dat 12 maande gelyk is aan die verskil tussen die persentasies wat van toepassing is op die ouderdomme in jare wat hierbo aangedui word, wat die werklike aftree-ouderdom onmiddellik voorafgaan of wat onmiddellik daarop volg; en

(b) die persentasie wat van toepassing is op 'n lid wat op die ouderdom van 50 jaar of ouer lid van die Fonds geword het, 0,94172 bly, selfs al is hy by aftrede ouer as 60 jaar.

(3) Indien 'n manlike lid wie se bydra-termyn 10 jaar of langer is of 'n manlike pensioentrekker, te sterwe kom en pensioengeregtigde kinders agterlaat, moet daar, behoudens die bepalings van subartikel (7), 'n pensioen ten opsigte van sodanige kinders toegestaan word ooreenkomstig die getal kinders wat van tyd tot tyd daarop geregtig is, wat gelyk is aan die volgende persentasie van die pensioen wat aan sy pensioengeregtigde weduwee betaalbaar is:

Getal pensioengeregtigde kinders	*Persentasie*
1	40
2	60
3	80
4 of ouer	100:

Met dien verstande dat, as daar nie 'n pensioengeregtigde weduwee is nie, die pensioen wat ten opsigte van die pensioengeregtigde kinders toegestaan word, dubbeld soveel moet wees as wat ten opsigte van hulle toegestaan sou gewees het as daar 'n pensioengeregtigde weduwee was.";

(c) subartikel (6) deur die volgende te vervang:

"(6) Die pensioen en ronde bedrag wat ten opsigte van alle pensioengeregtigde kinders betaalbaar is, moet gewoonlik aan hulle moeder of stiefmoeder uitbetaal word om dit namens hulle te administreer; die Trusteeraad kan egter na sy absolute goeddunke die pensioen en ronde bedrag tussen die kinders verdeel en enige kind se pensioen of gedeelte van die ronde bedrag direk aan hom of aan sodanige persoon namens hom of tot sy voordeel wat die Trusteeraad geskik ag, uitbetaal, en die Trusteeraad kan na sy absolute goeddunke so 'n besluit wysig en te eniger tyd enige kind se pensioen aan iemand anders uitbetaal om dit namens hom te administreer.";

(d) in subartikel (7) na die woord "pensioen", waar dit ook al voorkom, die woorde "of 'n ronde bedrag" in te voeg;

(e) in subartikel (8)(a) na die woorde "as 'n pensioen" die woorde "en 'n ronde bedrag" in te voeg;

(f) in subartikel (8)(b) die woorde "omgesette pensioen" deur die woorde "ronde bedrag" te vervang;

(g) subartikels (9), (10) en (11) deur die volgende te vervang:

"(9) If a member dies and no pension becomes payable to an eligible widow or eligible child, his dependants, if any, shall be paid an amount equal to 14 per cent of his final average emoluments per year of contributory service.

(10) If a pensioner dies and no pension is payable to an eligible widow or eligible child, there shall be paid to his dependants, if any, the total amount of the pension to which he would have been entitled during the remaining period of the first five years of his retirement, exclusive of any increase that might have been granted in terms of section 14A after the date of his death.

(11) Subject to the provisions of section 19(4), if a claim has not been made by a dependant within six months of the date of death of a member or pensioner, it shall be considered that no dependants exist and the excess, if any, of the total contributions paid by the deceased member or pensioner over the total amount he has received as pension and lump sum, shall, if there are intestate heirs or an heir appointed by will, be paid to his estate or if there are no such heirs, revert to the Fund and there shall thereafter be no further claim on the Fund or the Council in respect of him."; and

(h) the deletion of subsection (12).

16. By the addition at the end of section 26(1) of the following further proviso:

": Provided further that a loan to a member shall in no case exceed 75 per cent of the market value of the property to be hypothecated, plus the amount the member concerned would have received on the date of the loan had he terminated his membership voluntarily on that date; and the total of the loan not to exceed 100 per cent of the value of the property".

17. By the insertion after section 26 of the following new section:

"*Bonus Scheme.*

26A.(1) There shall be paid out of the interest earned on the Interest Equalisation Account and the interest transferred to the Interest Equalisation Account and, if necessary, the amount of the Interest Equalisation Account, the bonuses set out in subsection (2).

(2) As at 30th November in 1977 and every year thereafter, the manager shall calculate for each pensioner who retired before 1 July, 1977 and for each widow who is receiving a pension from the Fund and whose husband died in the service or commenced to receive his pension before 1 July, 1977, a bonus equal —

(a) for a pensioner, to R12 for each year between the year of commencement of the pensioner's pension and the year of calculation; or

(b) for a widow, to R6 for each year between the year of commencement of the widow's pension (or the year of commencement of her husband's pension if she is the widow of a pensioner) and the year of calculation.

"(9) Indien 'n lid te sterwe kom en daar geen pensioen aan 'n pensioengeregtigde weduwee of pensioengeregtigde kind betaalbaar is nie, moet daar aan sy afhanklikes, as daar is, 'n bedrag gelyk aan 14 persent van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn, betaal word.

(10) Indien 'n pensioentrekker te sterwe kom en daar geen pensioen aan 'n pensioengeregtigde weduwee of pensioengeregtigde kind betaalbaar is nie, moet daar aan sy afhanklikes, as daar is, die totale bedrag van die pensioen waarop hy geregtig sou gewees het gedurende die oorblywende tydperk van die eerste vyf jaar na aftrede, uitgesonderd enige verhoging wat na die datum van sy dood ingevolge artikel 14A toegestaan is, betaal word.

(11) Behoudens die bepalings van artikel 19(4), moet daar, indien daar nie binne ses maande na die sterfdatum van 'n lid of pensioentrekker 'n eis deur 'n afhanklike ingestel word nie, geag word dat daar geen afhanklikes bestaan nie en die bedrag, indien enige, waarmee die totale bydrae wat deur die gestorwe lid of pensioentrekker inbetaal is, die totale bedrag wat hy as pensioen en 'n ronde bedrag ontvang het, oorskry, moet, indien daar intestate erfgename is of 'n erfgenaam wat by testament benoem word, aan sy boedel betaal word, of as daar nie sodanige erfgename is nie, terugval aan die Fonds en daarna mag daar geen verdere eis teen die Fonds of die Raad ten opsigte van hom ingestel word nie.";

(h) subartikel (12) te skrap.

16. Deur aan die end van artikel 26(1) die volgende voorbehoudsbepaling by te voeg:

": Met dien verstande voorts dat 'n lening aan 'n lid in geen geval 75 persent van die markwaarde van die eiendom wat deur 'n verband beswaar gaan word, plus die bedrag wat die betrokke lid sou ontvang het op die datum van die lening as hy sy lidmaatskap vrywillig op daardie datum opgesê het, mag oorskry nie; en die totaal van die lening nie 100 persent van die waarde van die eiendom mag oorskry nie".

17. Deur na artikel 26 die volgende nuwe artikel in te voeg:

"*Bonusskema.*

26A.(1) Die bonusse wat in subartikel (2) beskryf word, moet betaal word uit die rente wat verdien is op die Rente-egalisasierekening en die rente wat na die Rente-egalisasierekening oorgeplaas is en, indien nodig, die bedrag van die Rente-egalisasierekening.

(2) Die bestuurder moet vir elke pensioentrekker wat voor 1 Julie 1977 afgetree het en vir elke weduwee wat 'n pensioen van die Fonds ontvang en wie se eggenoot oorlede is toe hy in die deins was of wat sy pensioen voor 1 Julie 1977 begin ontvang het, 'n bonus bereken soos op 30 November in 1977 en elke daaropvolgende jaar wat gelyk is aan —

(a) vir 'n pensioentrekker, R12 vir elke jaar tussen die jaar waarin daar begin is om 'n pensioen aan die pensioentrekker te betaal en die berekeningsjaar; of

(b) vir 'n weduwee, R6 vir elke jaar tussen die jaar waarin daar begin is om die weduwee se pensioen aan haar te betaal (of die jaar waarin daar begin is om haar man se pensioen te betaal indien sy die weduwee van 'n pensioentrekker is) en die berekeningsjaar.

One-half of the bonus shall be paid to him (or her) on 30 November of that year and one-half on 30 April of the next year if he (or she) is then alive: Provided that if a male pensioner dies after 30 November of that year and before 30 April of the next year and leaves an eligible widow, the payment that, but for his death, would have been made to him on 30 April of the next year shall, if she is alive on that date, be paid to her."

18. By the substitution in section 34(1) for the word "If" of the expression "Subject to the provisions of the Act, if".

19. By the substitution in section 40 for the word "two" of the word "three".

The provisions in this notice contained, excepting those contained in paragraphs 1(a), (b) and (e) and 2, 3 and 16, shall be deemed to have come into operation on 1 July, 1977.

PB. 2-4-2-156-2

Een helfte van die bonus word aan hom (of haar) betaal op 30 November van daardie jaar en die ander helfte op 30 April van die volgende jaar indien hy (of sy) dan nog lewe: Met dien verstande dat indien 'n manlike pensioentrekker na 30 November van daardie jaar maar voor 30 April van die volgende jaar te sterwe kom en 'n pensioengeregtigde weduwee agterlaat, die betaling wat hy op 30 April van die volgende jaar sou ontvang het, was dit nie vir sy afsterwe nie, aan haar uitbetaal moet word as sy op daardie datum nog leef."

18. Deur in artikel 34(1) na die woord "Trusteeraad" die uitdrukking ", behoudens die bepalings van die Wet," in te voeg.

19. Deur in artikel 40 die woord "twee" deur die woord "drie" te vervang.

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervat, uitgesonderd dié vervat in paragrawe 1(b) en (e), 2, 3 en 16, word geag op 1 Julie 1977 in werking te getree het.

PB. 2-4-2-156-2

Administrator's Notice 1468 5 October, 1977

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY: AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Drainage and Plumbing By-laws of the Potchefstroom Municipality, published under Administrator's Notice 509, dated 1 August, 1962, as amended, are hereby further amended by the substitution for Part A: Basic Charges under Schedule B of the following:

"A: Basic Charges.

Every surveyed erf, portion of an erf, stand, lot or other area which is or, in the opinion of the Council, can be connected to the sewer, and not being situated in any exempted area, shall be subject to a basic charge and the owner thereof, except where otherwise stated, shall pay to the Council the following charges, per month:

1. In respect of every surveyed erf, portion of erf, stand, lot or other area, should the titles thereto not be consolidated, without improvements thereon or on which private residential buildings only exist: R1,80: Provided that in cases where more than one such erf, portion of an erf, stand, lot or other area are *bona fide* used for residential purposes and the total area does not exceed 1 ha in connection with one dwelling, the overall monthly charge shall be R1,80.

2. In respect of every surveyed erf, portion of erf, stand, lot or other area on which buildings exist for purposes other than private dwelling purposes and not otherwise classified, per 15 m of frontage or part thereof, excluding registered rights of way: R3,45:

Administrateurskennisgewing 1468 5 Oktober 1977

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM: WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Munisipaliteit Potchefstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing 509 van 1 Augustus 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Deel A: Basiese Gelde onder Bylae B deur die volgende te vervang:

"A: Basiese Gelde.

Elke opgemete erf, gedeelte van 'n erf, standplaas, perseel of ander terrein wat by die straatriool aangesluit is of, volgens die mening van die Raad, daarby aangesluit kan word, en wat nie in 'n vrygestelde gebied geleë is nie, is onderworpe aan 'n basiese geld en die eienaar daarvan moet, uitgesonderd waar andersins vermeld, aan die Raad die volgende gelde betaal, per maand:

1. Ten opsigte van elke opgemete erf, gedeelte van 'n erf, standplaas, perseel of ander terrein, indien die eiendomsregte daarop nie gekonsolideer is nie, sonder verbeteringe daarop of waarop slegs geboue vir private woondoeleindes bestaan: R1,80: Met dien verstande dat in gevalle waar meer as een sodanige erf, gedeelte van 'n erf, standplaas, perseel of ander terrein *bona fide* vir woondoeleindes gebruik word en die totale oppervlakte ten opsigte van een woonhuis nie meer as 1 ha beslaan nie, 'n maandelikse geld van R1,80 vir die totaal gevorder word.

2. Ten opsigte van elke opgemete erf, gedeelte van 'n erf, standplaas, perseel of ander terrein, waarop geboue vir ander doeleindes as private woondoeleindes bestaan en nie andersins geklassifiseer is nie, per 15 m frontbreedte of gedeelte daarvan, met uitsondering van geregistreerde deurgangsregte: R3,45:

Provided —

(a) that in the case of sites zoned for residential purposes on which private dwellings and buildings for other purposes exist, the Council shall determine the frontage upon which the charge relating to such other buildings shall be based;

(b) that any sites charged in terms of this item, shall not be charged in terms of item 1 in respect of the same site as well;

(c) that no charge payable in terms of this item shall exceed R10,40 per month;

(d) that in cases where one building is built over more than one erf, portion of erf, stand, lot or other area under one ownership, the total frontages of such sites shall be added together and taken as one frontage.

3. Military camp and establishments, including air school, but excluding military hospital: R416.

4. Hospitals, nursing and convalescent homes:

(1) Per each bed available for patients during the preceding year, calculated on the monthly average of beds: 85c.

(2) Per each staff member and servant, resident and non-resident, calculated on the monthly average of persons in service during the preceding year: 85c.

5. Churches, including non-revenue producing halls on the same premises, each: R3,45.

6. Halls from which revenue is derived, each: R3,45.

7. South African Railways and Harbours premises:

(1) For each dwelling, whether detached or not: R1,80.

(2) For every 10 m², or part thereof, of the floor area of each floor of all buildings, including those portions of platforms under roof, but excluding grain elevator bins and buildings falling under subitem (1): 35c.

8. School clinic: R3,45.

9. Educational institutions, hostels conducted by educational institutions and charitable homes: Per every 25 pupils, inmates, staff and servants or part thereof, calculated on the monthly average of pupils, inmates enrolled and persons in service during the preceding year: R2,60.

10. Sports clubs:

In respect of grounds under their control, per club: R1,80.

11. Agricultural society grounds, per ground: R1,80.

For the purpose of these tariffs 'agricultural society' means any society having as its object the advertisement, support and promotion of agriculture."

PB. 2-4-2-34-26

Met dien verstande —

(a) dat in die geval van terreine afgebaken vir woondoeleindes en met private woonhuise en geboue vir ander doeleindes daarop, die Raad die frontbreedte moet bepaal waarop die gelde ten opsigte van sodanige ander geboue gebaseer moet word;

(b) dat enige terreine wat onder hierdie item in rekening gebring word, nie ook onder item 1 ten opsigte van dieselfde terrein in rekening gebring mag word nie;

(c) dat geen gelde betaalbaar ingevolge hierdie item R10,40 per maand te bowe mag gaan nie;

(d) dat in gevalle waar een gebou oor meer as een erf, gedeelte van 'n erf, standplaas, perseel of ander terrein van dieselfde eienaar gebou is, die totale frontbreedtes van sodanige terreine bymekaargetel en as een frontbreedte gereken moet word.

3. Militêre kamp en inrigtings, met inbegrip van lugskool, maar met uitsluiting van militêre hospitaal: R416.

4. Hospitale, verpleeginrigtings en herstellingsoorde:

(1) Vir elke bed beskikbaar vir pasiënte gedurende die voorafgaande jaar, bereken volgens die maandelikse gemiddelde van beddens: 85c.

(2) Vir elke personeellid en bediende, inwonend en nie-inwonend, bereken volgens die maandelikse gemiddelde aantal persone in diens gedurende die voorafgaande jaar: 85c.

5. Kerke, met inbegrip van sale op dieselfde perseel, wat geen inkomste oplewer nie, elk: R3,45.

6. Sale waarvan inkomste verkry word, elk: R3,45.

7. Persele van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens:

(1) Vir elke woonhuis, hetsy alleenstaande al dan nie: R1,80.

(2) Vir elke 10 m² of gedeelte daarvan van die vloeroppervlakte van elke verdieping van alle geboue, met inbegrip van dié gedeeltes van platforms onder dak, maar met uitsluiting van graansuierbakke en geboue wat onder subitem (1) val: 35c.

8. Skoolkliniek: R3,45.

9. Opvoedkundige inrigtings, koshuise deur opvoedkundige inrigtings bestuur en liefdadigheidstehuise: Vir elke 25 leerlinge, bewoners, personeel en bediendes of gedeelte daarvan, bereken volgens die maandelikse gemiddelde van ingeskrewe leerlinge, bewoners en persone in diens gedurende die voorafgaande jaar: R2,60.

10. Sportklubs:

Ten opsigte van terreine onder hulle beheer, per klub: R1,80.

11. Terreine van 'n landbouvereniging, per terrein: R1,80.

Vir die toepassing van hierdie tariewe beteken 'landbouvereniging' enige vereniging wat hom ten doel stel om die landbou te adverteer, te ondersteun en te bevorder."

PB. 2-4-2-34-26

Administrator's Notice 1469 5 October, 1977

SANNIESHOF MUNICIPALITY: CEMETERY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

CHAPTER I.

Definitions.

1. In these by-laws, unless the contents otherwise indicates —

"adult" means any deceased person whose coffin will fit in the aperture of a grave as prescribed for adults in terms of section 30(2)(a);

"caretaker" means the person from time to time holding the appointment of caretaker or superintendent of any cemetery or acting in such capacity in the service of the Council;

"cemetery" means any piece of ground duly set apart by the Council as a public cemetery for Whites or Asians, or both, whether inside or outside the municipality;

"child" means any deceased person whose coffin will fit in the aperture of a grave as prescribed for children in terms of section 30(2)(b);

"Council" means the Village Council of Sannieshof and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;

"memorial work" means any tombstone, railing, monument, inscription or other work erected or which may be erected upon any grave;

"owner" means the person who has paid or caused any of the charges prescribed in these by-laws to be paid or who has obtained any of the rights set out in these by-laws or who has obtained the right to have any memorial work erected or constructed or who has obtained any other rights or interests referred to or mentioned in these by-laws;

"person" means any person, but does not include an officer of the Council acting in the course and within the scope of his duties in any cemetery;

"plot" means any piece of ground laid out for two single graves in which ground the right to inter two bodies has been obtained in terms of these by-laws;

"Registrar of Deaths" means any person from time to time appointed by the Government to register deaths;

"single grave" means any piece of ground laid out for a single grave within the cemetery of which the exclusive right to inter one body has been obtained in terms of these by-laws.

Establishment of Cemetery.

2. The Council may from time to time set apart any ground for the purpose of a cemetery for Whites or

Administrateurskennisgewing 1469 5 Oktober 1977

MUNISIPALITEIT SANNIESHOF: BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

HOOFSTUK I.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die sinsverband anders blyk, beteken —

"begraafplaas" 'n stuk grond wat behoorlik deur die Raad opsy gesit is as 'n openbare begraafplaas vir Blankes en Asiërs, of albei, hetsy binne of buite die munisipaliteit;

"eienaar" ook die persoon wat enige van die vorderings in hierdie verordeninge uiteengesit, betaal het of laat betaal het of wat enige van die regte in hierdie verordeninge uiteengesit, verkry het of wat die reg verkry het om enige gedenkteken te laat oprig of bou of wat enige ander regte of belange in hierdie verordeninge vermeld of genoem, verkry het;

"enkele graf" 'n stuk grond aangelê vir 'n enkele graf binne 'n begraafplaas waarvan die alleenreg om een lyk daarin ter aarde te bestel ingevolge hierdie verordeninge verkry is;

"gedenkteken" 'n grafsteen, traliewerk, monument, grafskrif of ander bouwerk wat op 'n graf opgerig is of daar opgerig kan word;

"kind" 'n afgestorwe persoon wie se doodkis sal pas in die grafopening ingevolge artikel 30(2)(b) vir kinders voorgeskryf;

"opsigter" die persoon wat van tyd tot tyd die betrekking van opsigter of superintendent van 'n begraafplaas beklee of wat in sodanige hoedanigheid in diens van die Raad optree;

"perseel" 'n stuk grond wat vir twee enkelgrafte aangelê is waarvan die reg om twee lyke daarin ter aarde te bestel ingevolge hierdie verordeninge verkry is;

"persoon" enige persoon, uitgesonderd 'n beampte van die Raad wat in die loop van en binne die bestek van sy pligte by 'n begraafplaas optree;

"Raad" die Dorpsraad van Sannieshof en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, aan hom gedelegeer is;

"Registrateur van Sterfgevalle" 'n persoon wat van tyd tot tyd deur die Regering aangestel is om sterfgevalle te registreer.

"volwassene" 'n afgestorwe persoon wie se doodkis sal pas in die grafopening ingevolge artikel 30(2)(a) vir volwassenes voorgeskryf.

Vestiging van Begraafplaas.

2. Die Raad kan van tyd tot tyd enige grond vir die doel van 'n begraafplaas vir Blankes of Asiërs, of albei,

Asians, or both, and no person shall bury or inter or cause any body to be buried or interred in any other place in the municipality, except with written consent of the Council.

Permission of Caretaker for Interments.

3. No person shall bury or inter or cause any body to be buried or interred within a cemetery without the permission of the caretaker. Such permission shall only be given when a written order signed by the Registrar of Deaths authorizing such interment, is furnished to the caretaker with the notice of interment. In all cases where an inquest has been held, a magistrate's warrant shall in addition be furnished to the caretaker.

Free Burial.

4.(1) The Council may, upon application and at its discretion, inter any body free of charge in such place and manner as the Council may decide.

(2) The Council may inter the body of a person who has been declared a pauper free of charge.

Cemetery Hours for Visitors.

5.(1) Every cemetery shall be open to the public daily from 08h00 to 16h30: Provided that the Council shall have the right to close to the public any cemetery or portion thereof for such periods as the Council may deem fit.

(2) No person shall be or remain in any cemetery or portion thereof before or after the hours mentioned in subsection (1), or during any period when the cemetery is closed to the public.

Visit by Children.

6. No person under the age of 12 years shall enter, be or remain in a cemetery, unless such person is under the care of a responsible person.

Keeping to Paths.

7. Except for the purposes permitted by these by-laws, all persons shall walk on or use only the roads and walks provided in the cemetery.

Visits by Non-Whites.

8. No Bantu or Coloured shall enter the cemetery without the permission of the caretaker.

Entrance To and Exit from Cemetery.

9. No person shall enter or leave any cemetery except by the gates and no person shall enter any office or enclosed place in any cemetery except on lawful business.

Distribution of Tracts or Advertisements.

10. No person shall solicit any business order, or exhibit, distribute or leave any tracts, business cards or advertisements within any cemetery and no person shall use any cemetery road or walk for the conveyance of goods, parcels or other material except such as are intended for use in the cemetery.

afsonder en niemand mag 'n lyk begrawe of laat begrawe in enige ander plek in die munisipaliteit nie, behalwe met die skriftelike toestemming van die Raad.

Toestemming van Opsigter vir Teraardebestellings.

3. Niemand mag sonder die toestemming van die opsigter 'n lyk binne 'n begraafplaas begrawe of laat begrawe nie. Sodanige toestemming word slegs verleen indien 'n skriftelike bevel onderteken deur die Registrateur van Sterfgevalle, waardeur sodanige teraardebestelling gemagtig word, tesame met die kennisgewing van teraardebestelling aan die opsigter getoon word. In alle gevalle waar 'n lykskouing gehou is, moet 'n bykomende landdros-lasbrief ook aan die opsigter getoon word.

Gratis Teraardebestelling.

4.(1) Die Raad kan op aansoek en na goeddunke 'n lyk kosteloos in sodanige plek en op sodanige wyse ter aarde bestel as wat die Raad besluit.

(2) Die Raad kan die lyk van 'n persoon wat as 'n armlastige verklaar is, kosteloos ter aarde bestel.

Begraafplaasure vir Besoekers.

5.(1) Elke begraafplaas is daagliks vir die publiek oop vanaf 08h30 tot 16h30: Met dien verstande dat die Raad die bevoegdheid het om enige begraafplaas of gedeelte daarvan vir sodanige tydperk as wat die Raad goedvind vir die publiek te sluit.

(2) Niemand mag in 'n begraafplaas of gedeelte daarvan wees of aanbly voor of na die ure vermeld in subartikel (1) of gedurende enige tydperk wanneer die begraafplaas vir die publiek gesluit is nie.

Besoek deur Kinders.

6. Niemand onder die ouderdom van 12 jaar mag 'n begraafplaas binnegaan, daarin wees of daarin aanbly nie tensy sodanige persoon onder die toesig van 'n verantwoordelike persoon is.

Beperking tot Paaie.

7. Uitgesonderd vir doeleindes wat by hierdie verordeninge toegelaat word, moet alle persone slegs die paaie en voetpaadjies wat in die begraafplaas verskaf is, gebruik.

Besoeke deur Nie-Blankes.

8. Sonder die toestemming van die opsigter mag geen Bantoe of Kleurling die begraafplaas binnegaan nie.

Ingang en Uitgang by Begraafplaas.

9. Niemand mag 'n begraafplaas binnegaan of verlaat nie behalwe deur die hekke en niemand mag 'n kantoor of omheinde plek in 'n begraafplaas binnegaan nie behalwe vir wettige besigheid.

Verspreiding van Traktate en Advertensies.

10. Niemand mag in 'n begraafplaas enige besigheidsbestelling werf of traktate, besigheidskaarte of advertensies vertoon, uitdeel of laat nie, en niemand mag 'n pad of voetpad in 'n begraafplaas gebruik vir die vervoer van goedere, pakkies of ander materiaal nie, behalwe wanneer dit vir gebruik in sodanige begraafplaas bestem is.

Sitting or Climbing upon Memorial Work.

11. No person shall sit, stand or climb upon or over any memorial work, gate, wall, fence or building in any cemetery.

Committing Nuisances.

12. No person shall be or commit or cause any nuisance within a cemetery.

Animals in Cemetery.

13. No person shall bring into or allow any animal to wander inside any cemetery. Any such animal found in any cemetery may be destroyed by the Council without paying any compensation to the owner thereof.

Riding Forbidden.

14. No person shall ride any animal or cycle within any cemetery without the specific permission of the Council.

Games and Discharge of Arms.

15.(1) No person shall shoot wild birds or animals in or within 100 m of any cemetery.

(2) No person shall play any game or sport in any cemetery or discharge any fire-arms, except as a salute at a military funeral, or discharge any airgun or catapult therein or disturb or annoy any person present therein.

Speed of Vehicles.

16. No vehicle shall exceed a speed of 15 km/h within any cemetery.

Disturbance of Soil or Plants.

17. Except where it is expressly permitted in terms of these by-laws, no person shall disturb the soil or plant or uproot any shrub or flower, or in any way interfere with any grave or construction work in any cemetery.

Demonstrations.

18. No person shall hold or take part in any demonstration in any cemetery.

Complaints.

19. Any person, wishing to make any complaint shall forward such complaint to the Town Clerk in writing.

Defacing Memorial Work.

20. No person shall mark, draw, scribble or display advertisements or other matter upon, or in any way deface any wall, building, fence, gate, memorial work or other construction within a cemetery.

Charges.

21. The charges specified in the Schedule hereto shall be paid to the Council in respect of the various items therein mentioned within the times therein specified.

Sit of Klim oor Gedenktekens.

11. Niemand mag op of oor 'n gedenkteken, hek, muur, omheining of gebou in 'n begraafplaas sit, staan of klim nie.

Oorlas.

12. Niemand mag 'n oorlas in 'n begraafplaas wees of veroorsaak of toelaat nie.

Diere in Begraafplaas.

13. Niemand mag 'n dier binne 'n begraafplaas bring of toelaat om binne 'n begraafplaas rond te loop nie. Enige sodanige dier wat in 'n begraafplaas aangetref word, kan sonder vergoeding aan die eienaar daarvan, deur die Raad van kant gemaak word.

Ry Verbode.

14. Niemand mag op enige dier of fiets binne 'n begraafplaas ry nie sonder die uitdruklike toestemming van die Raad.

Spele en Afvuur van Wapens Verbode.

15.(1) Niemand mag wilde voëls in of binne 'n afstand van 100 m van 'n begraafplaas skiet nie.

(2) Niemand mag enige spel of sport binne 'n begraafplaas speel nie, of enige wapen afvuur nie, behalwe as 'n saluut by 'n militêre begrafnis, of enige windbuks of rekker daarin afskiet nie of enige persoon daarin hinder of lastig val nie.

Snelheid van Voertuie.

16. Geen voertuie mag die spoed van 15 km/h binne die begraafplaas oorskry nie.

Versteuring van Grond of Plante.

17. Behalwe waar dit uitdruklik ingevolge hierdie verordeninge toegelaat word, mag niemand die grond omkrap of 'n struik, gewas of blom plant of uittrek nie of hom op enige wyse met 'n graf of bouwerk in die begraafplaas bemoei nie.

Betogings.

18. Niemand mag binne 'n begraafplaas 'n betoging hou of daaraan deelneem nie.

Klagtes.

19. Iemand wat 'n klagte wil indien, moet sodanige klagte skriftelik aan die Stadsklerk stuur.

Ontsiering van Gedenktekens.

20. Niemand mag 'n muur, gebou, omheining, hek, gedenkteken of ander oprigting in 'n begraafplaas merk, daarop teken, dit bekrap of advertensies of ander voorwerpe daarop aanbring of dit op watter wyse ook al skend nie.

Gelde.

21. Die gelde in die Bylae hierby uiteengesit, moet aan die Raad betaal word ten opsigte van die verskillende items wat daarin vervat is en binne die tydperk daarin vermeld.

Right to Ground in Cemetery.

22.(1) No person shall acquire any right to, or interest in, any ground or grave in any cemetery other than such rights or interests as may be obtainable in terms of these by-laws.

(2) No person shall transfer or sell any interest or share in any single grave or plot, except to the Council.

Transfer.

23. Every transfer of an interest or share in a single grave or plot shall be registered by the Council and the prescribed charges shall be paid to the Council.

CHAPTER II.

INTERMENTS.

Purchase of Grave or Plot.

24. The Council may at its discretion sell to any person the right to any piece of ground for a single grave or a plot on payment of the charges prescribed in the Schedule hereto. Unless otherwise arranged, such grave or plot shall have the dimensions prescribed in section 30.

Reservation of Grave or Plot.

25. Any person desiring to reserve the use of a single grave or plot shall apply in writing. Such grave or plot shall be allotted and held subject to these by-laws, as amended from time to time.

Payment for Interment.

26. Any person wishing to have a body interred in a single grave or a grave contained in a plot, shall for each separate interment in such grave pay the charges prescribed in the Schedule hereto.

Notice of Interment.

27. Any person desiring to have a body interred in a grave shall submit to the caretaker an application in writing at least 24 hours before the interment and such application shall be signed by the nearest surviving relative of the person whose body will be buried in the grave or such other person as the nearest surviving relative may authorize to sign the application on his behalf: Provided that if the caretaker is satisfied that the signature of the nearest surviving relative cannot be obtained timeously, he may at his discretion grant an application signed by any other interested person.

Alteration in Date or Time of Interment.

28. Should any alteration be made in the day or hour previously fixed for an interment, notice of such alteration shall be given to the caretaker at the cemetery not less than 6 hours before the new time fixed for such interment.

Office Hours.

29. The office of the caretaker shall be open between 08h00 and 17h00 on weekdays, except Saturdays, Sundays and public holidays.

Belang in Grond in Begraafplaas.

22.(1) Niemand mag 'n reg op, of belang by, enige grond of graf in 'n begraafplaas verkry nie, behalwe sodanige regte of belange as wat ingevolge hierdie verordeninge verkry kan word.

(2) Niemand mag enige belang by of aandeel in 'n enkele graf of perseel oordra of verkoop nie, behalwe aan die Raad.

Oordrag.

23. Elke oordrag van 'n belang by of aandeel in 'n enkele graf of perseel word deur die Raad geregistreer en die voorgeskrewe gelde moet aan die Raad betaal word.

HOOFSTUK II.

TERAARDEBESTELLINGS.

Aankoop van Graf of Perseel.

24. Die Raad kan na goeddunke die reg tot 'n stuk grond vir 'n enkele graf of 'n perseel aan iemand verkoop teen betaling van die gelde in die Bylae hierby uiteengesit. Tensy anders gereël, moet so 'n enkele graf of perseel die afmetings hê wat in artikel 30 voorgeskryf word.

Bespreking van Graf of Perseel.

25. Iemand wat die gebruik van 'n enkele graf of 'n perseel wil reserveer moet skriftelik daarom aansoek doen. Sodanige graf of perseel word toegewys en gehou behoudens hierdie verordeninge, soos van tyd tot tyd gewysig.

Betaling vir Teraardebestelling.

26. Iemand wat 'n lyk in 'n enkele graf of in 'n graf binne 'n perseel ter aarde wil laat bestel, moet vir elke afsonderlike teraardebestelling in sodanige graf of perseel die gelde betaal wat in die Bylae hierby voorgeskryf word.

Kennisgewing van Teraardebestelling.

27. Iemand wat 'n lyk in 'n graf wil laat begrawe moet skriftelik aansoek daarom doen en sodanige aansoek aan die opsigter voorlê minstens 24 uur voor die teraardebestelling en so 'n aansoekvorm moet onderteken word deur die naaste oorlewende familielid van die oorledene wie se lyk in die graf begrawe sal word of deur iemand anders wat deur die naaste oorlewende familielid gemagtig is om dit namens hom te onderteken: Met dien verstande dat die opsigter 'n aansoek na goeddunke kan toestaan as die aansoek deur enige ander belanghebbende persoon onderteken is mits hy daarvan oortuig is dat die handtekening van die naaste oorlewende familielid nie betyds bekombaar is nie.

Verandering van Datum of Tyd van Teraardebestelling.

28. Indien enige verandering gemaak word in die reeds vasgestelde dag of uur van 'n teraardebestelling, moet kennis van sodanige verandering aan die opsigter by die begraafplaas gegee word minstens 6 uur voor die nuwe tyd vasgestel vir sodanige teraardebestelling.

Kantoorure.

29. Die kantoor van die opsigter is oop tussen 08h00 en 17h00 op weekdae, behalwe Saterdae, Sondae en openbare vakansiedae.

Standard Dimensions of Grave Plots and Apertures for Graves.

30.(1) The standard dimensions for grave plots shall be as follows:

(a) *Adult:*

(i) *Single plot:*

Length: 2 500 mm.

Width: 1 200 mm.

(ii) *Double plot:*

Length: 2 500 mm.

Width: 2 400 mm.

(b) *Child:*

Length: 1 500 mm.

Width: 1 000 mm.

(2) The standard dimensions of the aperture for any grave shall be as follows:

(a) *Adult:*

Length: 2 200 mm.

Width: 750 mm.

Depth: No less than 1 800 mm.

(b) *Child:*

Length: 1 350 mm.

Width: 450 mm.

Depth: Not less than 1 500 mm.

(3) Any person requiring an aperture of larger dimensions than the standard dimensions for any interment shall, together with the notice of interment, give the measurements of the coffin, including fittings.

Child's Coffin Oversized.

31. Should a child's coffin be too large for a child's grave, it shall be placed in an adult's grave and the usual charge for an adult's grave shall be paid by the person giving the notice of interment.

Depth of Earth.

32. There shall be at least 1 250 mm of earth between an adult's coffin and the surface of the ground and at least 900 mm of earth between a child's coffin and the surface of the ground.

Coffins in Graves.

33. No person shall place or cause any coffin constructed from any other material than wood or other perishable material to be placed in any grave without the written consent of the Town Clerk or an officer authorized by him: Provided that any attachments to such a coffin which normally form part of a coffin, need not be made of wood or other perishable material.

Number of Bodies in One Grave.

34. In no case shall the bodies of more than one adult and one child or two children be buried within any grave at the same time.

Standaardafmetings vir Grafpersele en Grafopeninge.

30.(1) Die standaardafmetings vir grafpersele is soos volg:

(a) *Volwassene:*

(i) *Enkelperseel:*

Lengte: 2 500 mm.

Breedte: 1 200 mm.

(ii) *Dubbelperseel:*

Lengte: 2 500 mm.

Breedte: 2 400 mm.

(b) *Kind:*

Lengte: 1 500 mm.

Breedte: 1 000 mm.

(2) Die standaardafmetings van grafopenings is soos volg:

(a) *Volwassene:*

Lengte: 2 200 mm.

Breedte: 750 mm.

Diepte: Nie minder nie as 1 800 mm.

(b) *Kind:*

Lengte: 1 350 mm.

Breedte: 450 mm.

Diepte: Nie minder nie as 1 500 mm.

(3) 'n Persoon wat 'n opening met groter afmetings as die standaardafmetings vir 'n teraardebestelling vereis, moet saam met die kennisgewing van teraardebestelling die mate van die doodkis, insluitende die toebehore, verstrek.

Doodkis van 'n Kind wat te Groot is.

31. As 'n kind se doodkis te groot is vir 'n kindergraf, word dit in 'n graf vir 'n volwassene geplaas en die gebruiklike geld vir 'n graf vir 'n volwassene moet deur die persoon wat die kennis van teraardebestelling gee, betaal word.

Diepte van Grondbedekking.

32. Daar moet minstens 1 250 mm grond wees tussen 'n doodkis van 'n volwassene en die grondoppervlakte en minstens 900 mm grond tussen 'n kind se doodkis en die grondoppervlakte.

Doodkiste in Grafte.

33. Niemand mag 'n doodkis wat van enige ander materiaal as hout of ander bederfbare materiaal gemaak is, in 'n graf plaas of laat plaas nie, sonder om skriftelike toestemming van die Stadsklerk of 'n deur hom gemagtigde amptenaar te verkry nie: Met dien verstande dat enige aanhangsels tot sodanige kis wat normaalweg deel vorm van so 'n kis, nie noodwendig van hout of ander bederfbare materiaal gemaak hoef te wees nie.

Aantal Lyke in Een Graf.

34. In geen geval mag die lyke van meer as een volwassene en een kind of twee kinders gelyktydig in dieselfde graf begrawe word nie.

Covering Coffin with Earth.

35. Every coffin containing a body which is placed in any grave shall be covered at once with at least 300 mm of earth.

Disturbing Human Remains.

36. No person shall disturb any human remains or any soil adjacent thereto in any cemetery, except for purposes allowed by these by-laws.

CHAPTER III.

FUNERALS.

Religious Ceremonies.

37. The members of any religious denomination may conduct religious ceremonies in connection with any interment or memorial service in any cemetery subject to the control and ruling of the Council.

Minister in Attendance.

38. Subject to the provisions of sections 37 and 41, any person having any funeral conducted at any cemetery may arrange for the attendance of a minister of religion if he so desires.

Hours of Interment.

39. No interment shall take place before 09h00 or after 16h00.

Numbering of Graves.

40. No person shall affix any number which has not been duly allotted in terms of these by-laws to any grave, and no person shall inter any body in any grave which has not been numbered by the caretaker.

Exposure of Dead Bodies.

41. No person shall convey any dead body in an unseemly manner or expose any such body or any part thereof in any cemetery, street or public place.

Directions of Caretaker.

42. Every person taking part in any funeral procession or ceremony shall comply with the directions and requirements of the caretaker while such person is within the cemetery.

Music in Cemetery.

43. Only sacred singing shall be allowed in any cemetery except in the case of police or military funerals.

Interments Attended by Large Numbers of People.

44. In any case where it is probable that an unusually large number of persons will be present at any interment, the person giving notice of such interment shall notify the fact to the caretaker the day before the funeral.

Bedekking van Doodkis met Grond.

35. Elke doodkis met 'n lyk daarin moet sodra dit in 'n graf geplaas word sonder verwyl met 300 mm grond bedek word.

Versteuring van Menslike Oorskot.

36. Niemand mag enige stoflike oorskot of enige aangrensende grond in 'n begraafplaas versteur nie, behalwe met 'n doel wat deur hierdie verordeninge toegelaat word.

HOOFSTUK III.

BEGRAFNISSE.

Godsdiensplegtighede.

37. Die lede van enige godsdienstige genootskap kan godsdiensoefeninge in verband met 'n teraardebestelling of herdenkingsdiens in 'n begraafplaas hou onderworpe aan die beheer en reëling van die Raad.

Teenwoordigheid van Predikant.

38. Behoudens die bepalings van artikels 37 en 41 kan iemand wat 'n begrafnis in 'n begraafplaas laat plaasvind, reël vir die teenwoordigheid van 'n predikant indien hy dit verlang.

Tye van Teraardebestelling.

39. Geen teraardebestelling mag voor 09h00 of na 16h00 plaasvind nie.

Nommering van Grafte.

40. Niemand mag 'n grafnommer wat nie behoorlik ingevolge hierdie verordeninge toegewys is nie, op 'n graf vassit en niemand mag 'n lyk in 'n graf wat nie van 'n nommer deur die opsigter voorsien is, begrawe nie.

Ontbloting van Lyke.

41. Niemand mag 'n lyk op 'n onbetaamlike wyse vervoer of sodanige lyk of 'n deel daarvan in 'n begraafplaas, straat of openbare plek ontbloot nie.

Opdragte van Opsigter.

42. Elkeen wat aan 'n begrafnisstoet of -plegtigheid deelneem, moet aan die opdragte van die opsigter voldoen solank sodanige persoon in 'n begraafplaas aanwesig is.

Musiek Binne Begraafplaas.

43. Slegs gewyde sang word binne 'n begraafplaas toegelaat behalwe in die geval van polisie- of militêre begrafnisse.

Begrafnisse wat deur Groot Getalle Persone Bygewoon word.

44. Wanneer die waarskynlikheid bestaan dat 'n buitengewone groot aantal persone by enige begrafnis teenwoordig sal wees, moet die persoon wat van sodanige begrafnis kennis gee, die opsigter die dag tevore daarvan in kennis stel.

CHAPTER IV.

EXHUMATION OF BODIES AND RE-OPENING OF GRAVES.

Opening of Graves.

45. Subject to the provisions of the Removal of Graves and Dead Bodies Ordinance, 1925 (Ordinance 7 of 1925), and of any other provision of any law on the same subject, no grave may be opened without the written consent of the Council.

Consent of Council Required.

46. No grave shall be re-opened within two years from the date of the last interment therein, without written consent of the Council. If the person interred therein shall have died from an infectious disease, the abovementioned period shall be six years.

Medical Officer of Health and Caretaker to be Present.

47. No exhumation or removal of any body shall be made by any person unless the Medical Officer of Health and the Caretaker are present.

Time of Exhumation.

48. No person shall exhume or cause any body to be exhumed during such time as the cemetery is open to the public.

Screening of Activities.

49. The grave from which any body is to be removed shall be effectively screened from view during the exhumation.

Transfer by Council of Body from one Grave to Another Grave.

50. If at any time the removal of any body shall seem to the Council to be advisable or if any body shall have been interred in a grave in contravention of any provisions of these by-laws, the Council may cause such body to be removed to another grave, provided that any near relative of such deceased person shall, if possible, be notified.

CHAPTER V.

CARE OF GRAVES.

Grave Shall be Kept Clear of Weeds and in Proper Order.

51. The owner in respect of any grave shall keep such grave clear of weeds and in proper order. Should the owner fail to do so, the Council may itself do or cause the necessary work for the abovementioned purpose to be done and to recover the cost thereof from the owner.

Consent of Council Required.

52. No person shall erect or place any railing or wirework on any grave without the consent of the Council.

HOOFSTUK IV.

OPGRAWING VAN LYKE EN HEROPENING VAN GRAFTE.

Opgrawings.

45. Onderworpe aan die bepalings van die Verwydering van Dooie Liggame en Grafte Ordonnansie, 1925 (Ordonnansie 7 van 1925), en van enige ander bepalings van enige wet oor dieselfde onderwerp, mag geen graf sonder die skriftelike toestemming van die Raad oopgemaak word nie.

Toestemming van Raad Vereis.

46. Geen graf mag sonder die skriftelike toestemming van die Raad binne twee jaar vanaf die datum van die laaste teraardebestelling daarin geopen word nie. As die persoon wat daarin teraardebestel is aan 'n besmetlike siekte oorlede is, moet bovermelde tydperk ses jaar wees.

Geneeskundige Beampte en Opsigter moet Teenwoordig Wees.

47. Niemand mag 'n lyk opgrawe of dit verwyder sonder dat die Geneeskundige Gesondheidsbeampte en opsigter teenwoordig is nie.

Tyd van Opgrawing.

48. Niemand mag 'n lyk opgrawe of laat opgrawe gedurende die tyd wat die begraafplaas vir die publiek oop is nie.

Afskerming van Werksaamhede.

49. Die graf waaruit 'n lyk verwyder moet word, moet doeltreffend tydens die opgrawing teen aanskoue afgeskerm word.

Verplasing van Lyk van Een Graf na 'n Ander Graf deur Raad.

50. Indien die verplasing van 'n lyk te eniger tyd deur die Raad wenslik geag word, of indien 'n lyk in stryd met enige bepaling van hierdie verordeninge in 'n graf begrawe is, kan die Raad sodanige lyk na 'n ander graf laat verwyder op voorwaarde dat 'n bloedverwant van so 'n afgestorwene, indien moontlik, eers kennis gegee word.

HOOFSTUK V.

VERSORGING VAN GRAFTES.

Graf moet Skoon van Onkruid en in Behoorlike Orde Gehou word.

51. Die eienaar ten opsigte van elke graf moet sodanige graf skoon van onkruid en in behoorlike orde hou. As die eienaar nalaat om sulks te doen, kan die Raad self die nodige werk vir bovermelde doeleindes doen of laat doen en die koste daarvan op die eienaar verhaal.

Toestemming van Raad Moet Verkry word.

52. Niemand mag enige traliewerk of draadwerk op 'n graf oprig of plaas sonder toestemming van die Raad nie.

Planting of Flowers or Shrubs.

53. Any person may, with the permission of the caretaker, plant any shrub, plant or flower on any grave: Provided that no shrub, plant or flower shall be cut or carried away by any person without the consent of the caretaker, and the caretaker may prune, cut down, dig up or remove any such shrub, plant, or flower at any time without paying any compensation.

CHAPTER VI.

ERECTION AND MAINTENANCE OF MEMORIAL WORK.

Memorials not Permitted Without Consent of the Council.

54. No person shall erect, alter, paint, clean, renovate, decorate, remove or otherwise interfere with any memorial work or cut any inscription on any memorial in any cemetery without the consent in writing of the Council and the owner of such memorial.

Exclusion of Memorial Work.

55. The Council may prohibit any proposed memorial work which in its opinion is of inferior workmanship or quality or which is likely in any way to disfigure any cemetery.

Repair of Memorial Work.

56. If the owner of any memorial work shall allow the same to fall into such a state of disrepair as, in the opinion of the Council, constitutes a danger to or a disfigurement in the cemetery, the Council may by written notice require him to effect such repairs as it may consider necessary and if the address of the owner is not known to the Council, such notice may be published in a newspaper circulating within the municipality.

In the event of the required repairs not being effected within one month from the service or publication of such notice, the Council may itself effect the repairs or remove the memorial work without paying any compensation and recover the cost of such repair or removal from the owner.

Erection of Memorial Work.

57.(1) No person shall erect or construct or cause to be erected or constructed any memorial work or stonework upon a grave without the permission in writing of the Council.

(2) No person shall erect any memorial work upon any grave, except in such position as the Council may fix.

Supervision of Work.

58. Any person engaged upon work in a cemetery shall effect such work under the supervision and to the satisfaction of the caretaker.

Damage to Memorial Work.

59. The Council shall in no way be liable for any damage which may at any time occur to any memorial work from any cause whatsoever.

Aanplanting van Blomme of Struike.

53. Met toestemming van die opsigter kan iemand 'n struik, plant of blom op 'n graf plant: Met dien verstande dat geen struik, plant of blom sonder die toestemming van die opsigter deur enige persoon gesny of weggedra mag word nie, en dat die opsigter enige struik, plant of blom te eniger tyd kan snoei, afsny, uitgrawe of verwyder sonder dat vergoeding betaal word.

HOOFSTUK VI.

OPRIGTING EN INSTANDHOUDING VAN GEDENKTEKENS.

Gedenktekens Nie Toelaatbaar Sonder Toestemming van die Raad.

54. Niemand mag 'n gedenkteken oprig, verander, skilder, skoonmaak, opknap, versier, verwyder of hom andersins daarmee bemoei nie of 'n grafskrif op 'n gedenksteen in 'n begraafplaas insny sonder die skriftelike toestemming van die Raad en die eienaar van sodanige gedenkteken nie.

Afkeuring van Gedenktekens.

55. Die Raad kan belet dat 'n voorgestelde gedenkteken, wat na sy mening van minderwaardige afwerking of gehalte is of wat op enige wyse die begraafplaas kan ontsier, in 'n begraafplaas opgerig word.

Herstel van Gedenktekens.

56. Indien die eienaar van 'n gedenkteken dit in sodanige toestand laat verval dat dit, na mening van die Raad, 'n gevaar kan veroorsaak of die begraafplaas ontsier, kan die Raad hom per skriftelike kennisgewing gelas om sodanige herstelwerk aan te bring as wat die Raad nodig ag, en as die adres van die eienaar nie by die Raad bekend is nie, kan sodanige kennisgewing in 'n dagblad wat binne die munisipaliteit gelees word, verskyn.

Ingeval die verlangde herstelwerk nie binne een maand na die diening of verskyning van so 'n kennisgewing uitgevoer word nie, kan die Raad dit self uitvoer of die gedenkteken verwyder sonder betaling van enige vergoeding en die koste van sodanige herstelwerk of verwydering op die eienaar verhaal.

Oprigting van Gedenktekens.

57.(1) Niemand mag sonder die skriftelike toestemming van die Raad 'n gedenkteken of klipwerk op 'n graf oprig of bou of laat oprig of bou nie.

(2) Niemand mag 'n gedenkteken op 'n graf oprig, uitgesonderd in sodanige posisie as wat die Raad goedkeur.

Toesig oor Werk.

58. Iemand wat werk in 'n begraafplaas uitvoer moet sodanige werk onder toesig en tot voldoening van die opsigter uitvoer.

Beskadiging van Gedenktekens.

59. Die Raad aanvaar in geen geval aanspreeklikheid vir skade wat te eniger tyd aan 'n gedenkteken aangerig word nie, hoe ook al veroorsaak.

Reversing of Memorial Work.

60. The Council may at any time at its discretion reverse or alter the position of any memorial work in any cemetery and recover the expense incurred in connection therewith from the owner of such work: Provided that in any case where a memorial work was originally placed in a certain position with the express permission of the Council, any alteration in such position in terms of the provisions of this section shall be effected at the expense of the Council.

Bringing of Material Into Cemetery.

61. No person shall bring any material into any cemetery for the purpose of constructing any memorial work or stonework upon any grave unless —

(a) a sketch with dimensions in figures thereon and showing the position of the proposed work accompanied by a specification of the material to be used, and a copy of any proposed inscription, carving or ornamentation has been submitted to the caretaker not less than 3 days before it is proposed to bring such material into the cemetery;

(b) all charges in respect of such grave or plot have been duly paid;

(c) written approval of the proposed work has been given to the applicant by the Council.

Removal of Memorial Work by Council.

62. Any memorial work placed, constructed, altered, decorated, painted or otherwise dealt within any cemetery in such a way as to contravene any provision of these by-laws, may at once be removed by the Council without payment of any compensation.

Requirements for Erection of Memorial Work.

63. Any person, erecting any memorial work, shall comply with the following requirements:

(a) Wherever any part of the memorial work is joined to any other part, copper or galvanised iron clamps, pins or dowels shall be used for such purpose. The holes into which any such clamps, pins or dowels fit shall not be less than 50 mm deep, unless otherwise authorized by the Council.

(b) Any part of such work which rests upon the ground or any stone or other foundation shall be fairly squared and bedded.

(c) No stones of uneven thickness or having any corner wanting, shall be used.

(d) The under sides of every flat stone memorial and the base of every monument or head stone shall be set at least 50 mm below the natural level of the ground.

(e) No kerb stone shall be more than 225 mm above the surface of the ground or more than 200 mm deep without the consent of the Council.

(f) All head and kerb stones shall be securely clamped from the outside with round copper or galvanised iron clamps.

Wysiging van Gedenktekens.

60. Die Raad kan te eniger tyd na goeddunke die posisie van 'n gedenkteken in 'n begraafplaas wysig of verander en die koste in verband daarmee aangegaan op die eienaar van sodanige gedenkteken verhaal: Met dien verstande dat in enige geval waar 'n gedenkteken oorspronklik met die uitdruklike toestemming van die Raad in 'n sekere posisie geplaas is, enige verandering aan sodanige posisie ingevolge die bepalings van hierdie artikel op koste van die Raad uitgevoer word.

Materiaal in Begraafplaas Bring.

61. Niemand mag enige materiaal in 'n begraafplaas bring met die doel om daarmee 'n gedenkteken of klipwerk op 'n graf op te rig nie, tensy en voordat —

(a) 'n skets met die afmetings in syfers daarop en wat die posisie aantoon van die voorgenome werk, vergesel van 'n spesifikasie van die materiaal wat gebruik sal word benewens 'n afskrif van enige voorgenome grafskrif, snywerk of versiering voorgelê is aan die opsigter minstens 3 dae voor die dag waarop dit die voorneme is om sodanige materiaal in die begraafplaas te bring;

(b) alle verskuldigde gelde ten opsigte van so 'n graf of perseel behoorlik betaal is;

(c) skriftelike goedkeuring van die Raad vir voorgestelde werk aan die applikant gegee is.

Verwydering van Gedenktekens deur Raad.

62. Enige gedenktekens wat geplaas, gebou, verander, versier, geskilder of andersins in die begraafplaas op so 'n wyse behandel word dat enige bepaling van hierdie verordeninge daardeur oortree word, kan onmiddellik deur die Raad weggeneem word sonder betaling van enige vergoeding.

Vereistes vir die Oprigting van Gedenktekens.

63. Iemand wat 'n gedenkteken oprig, moet aan die volgende vereistes voldoen:

(a) Waar 'n gedeelte van die gedenkteken verbind moet word met 'n ander gedeelte, moet koper- of gegalvaniseerde ysterkramme, -penne of houtpenne vir die doel gebruik word. Die gate waarin sodanige kramme, penne of houtpenne moet pas, moet minstens 50 mm diep wees, tensy anders gemagtig deur die Raad.

(b) Enige gedeelte van sodanige werk wat op die grond rus of op 'n klip- of ander fondasie, moet behoorlik haaks gelê en versink word.

(c) Geen klippe van ongelyke dikte of waarvan daar 'n hoek af is, mag gebruik word nie.

(d) Die bodem van elke plat klip gedenkteken en voetstuk van elke gedenkteken of kopstuk moet minstens 50 mm onder die natuurlike vlak van die grond geplaas word.

(e) Geen randstene mag meer as 225 mm bokant die oppervlakte van die grond of altesaam meer as 200 mm diep wees sonder die toestemming van die Raad nie.

(f) Alle grafstene en randstene moet deeglik van die buitekant af met ronde koper of gegalvaniseerde ysterkramme vasgesit word.

(g) All head stones up to 150 mm in thickness shall be securely attached to the base in an approved manner.

(h) Every kind of memorial work shall be completed as far as possible before it is brought into any cemetery.

(i) Foot stones shall consist of one solid piece.

(j) No soft stone shall be used for any memorial work and memorial work shall be constructed or made of marble or granite only.

(k) No person shall within a cemetery do any stone work, chiselling or other work upon any memorial work not connected with the fixing of such work in position, except where such work is expressly allowed in terms of these by-laws.

(l) In all cases where any memorial work shall have a base —

(i) such work shall have such brick, stone or concrete foundation as the caretaker may prescribe;

(ii) such work shall be set with good cement mortar;

(iii) the bottom base of such work shall not be less than 910 mm x 305 mm x 305 mm.

(m) Any lettering on memorial work shall be engraved into a work and shall not be raised beyond the level or surface of the work. With the owner's consent the name of the maker may be placed upon the top of any footstone: Provided that no address or other particulars are added.

Approval Shall be Obtained.

64. No person shall bring any memorial work for which approval has not been received into any cemetery.

Conveyance of Memorial Work.

65. No person shall convey any stone, brick, or memorial work or any portion thereof into any cemetery upon any vehicle or truck which is not drawn or pushed, and which is not furnished with wheels having types not less than 100 mm wide and of a kind which in the opinion of the caretaker, is not likely to damage the paths or ground of such cemetery, unless the Council shall give its written permission to any person to use a vehicle not complying with the abovestated requirements: Provided that no such vehicle shall be drawn or pushed along any path which, in the opinion of the caretaker, is too narrow or otherwise unsuitable for such vehicle.

Vehicles and Tools.

66. Any person engaged upon work upon any grave or plot shall provide such vehicles, tools and other appliances as may be required by him: Provided that no such vehicles, tools or appliances shall be of such a kind as to contravene the provisions of these by-laws.

Complying with Requirements.

67. Any person carrying on work within any cemetery shall in all respects comply with the provisions of these by-laws.

(g) Alle grafstene tot op 150 mm dikte moet deeglik aan die voetstuk op 'n goedgekeurde wyse vasgesit word.

(h) Enige soort gedenkteken moet eers sover moontlik voltooi word voordat dit in 'n begraafplaas gebring word.

(i) Voetstukke moet uit een soliede stuk bestaan.

(j) Geen sagte klip mag vir enige gedenkteken gebruik word nie en gedenktekens moet slegs van marmer of graniet gebou of gemaak word.

(k) Niemand mag enige klip, beitel- of ander werk wat nie in verband staan met die vassit van 'n gedenkteken, aan sodanige gedenkteken binne die begraafplaas verrig nie, uitgesonderd waar sodanige werk uitdruklik ingevolge die bepalings van hierdie verordeninge toegelaat word.

(l) In gevalle waar 'n gedenkteken 'n voetstuk het —

(i) moet sodanige gedenkteken 'n fondament hê van steen, klip of beton soos die opsigter voorskryf;

(ii) moet sodanige werk met goeie sementklei gemessel word; en

(iii) moet die voetstuk van sodanige gedenkteken minstens 910 mm x 305 mm x 305 mm wees.

(m) Enige letters op gedenktekens moet daarin gegraveer word en moet nie bo die oppervlakte van die gedenkteken uitsteek nie. Met die toestemming van die eienaar kan die naam van die maker bo-op enige voetstuk geplaas word: Met dien verstande dat geen adres of ander besonderhede daarby gevoeg word nie.

Goedkeuring Moet Verkry word.

64. Niemand mag 'n gedenkteken waarvoor goedkeuring nie verkry is nie, binne 'n begraafplaas bring nie.

Vervoer van Gedenktekens.

65. Niemand mag enige klip, steenwerk of gedenkteken of gedeelte daarvan binne 'n begraafplaas vervoer op 'n voertuig of vragmotor wat nie getrek of gestoot word nie, en wat nie voorsien is van wiele waarvan die bande minstens 100 mm breed is en van sodanige aard is dat dit, volgens die mening van die opsigter, nie moontlik die paaie of grond van die begraafplaas sal beskadig nie, tensy die Raad sy skriftelike toestemming aan iemand gee om 'n voertuig wat nie aan bovermelde vereistes voldoen nie, te gebruik: Met dien verstande dat geen sodanige voertuig getrek of gestoot mag word in 'n pad wat, na die mening van die opsigter, te smal of op 'n ander wyse vir sodanige voertuig ongeskik is.

Voertuie en Gereedskap.

66. Iemand wat besig is aan werk op 'n graf of perseel moet sodanige voertuie, gereedskap en ander apparaat as wat hy nodig het, verskaf: Met dien verstande dat geen sodanige voertuie, gereedskap of apparaat van so 'n aard mag wees dat dit in stryd met die bepalings van hierdie verordeninge is nie.

Voldoening aan Voorskrifte.

67. Iemand wat werk binne 'n begraafplaas uitvoer moet in alle opsigte aan die bepalings van hierdie verordeninge voldoen.

Refuse and Debris.

68. No person shall at any time leave any refuse, rubbish, soil, stone or other debris within any cemetery or in any way damage or deface any part of the cemetery or anything therein contained.

Working Hours in Cemetery.

69. No person shall bring any memorial work or material or do any work within any cemetery, except during the following hours:

Mondays to Fridays: 08h00 to 16h30.

Inclement Weather.

70. No person shall fix or place any memorial work during inclement weather or while the ground is in an unfit state.

Production of Permit.

71. Any person in charge of work who is on his way to or from work within the cemetery shall, upon demand at any time by the caretaker or his authorized assistant, produce his written permission to carry out such work.

New Sections of Cemetery.

72. In all new sections of a cemetery where no burials have taken place at the time of publication of these by-laws, the following conditions shall be in force in regard to lay-out and planning:

(a) The dimensions of any head stone for a single grave for an adult shall not exceed the following measurements:

(i) Height: 1 200 mm.

(ii) Width: 900 mm.

(iii) Thickness: Not less than 100 mm.

(b) The dimensions of any head stone on any plot with two graves for adults shall not exceed the following measurements:

(i) Height: 1 200 mm.

(ii) Width: 1 800 mm.

(iii) Thickness: Not less than 100 mm.

(c) Single grave plots only for children shall be permitted.

(d) The dimensions of a head stone for a child's grave shall not exceed the following measurements:

(i) Height: 1 200 mm.

(ii) Width: 750 mm.

(iii) Thickness: Not less than 100 mm.

(e) Books and scrolls shall be permitted, provided they are fixed to a 370 mm x 910 mm x 450 mm base.

(f) No base shall be more than 375 mm x 910 mm x 450 mm in dimension in the case of a single grave and in the case of a plot the dimensions shall be 370 mm x 450 mm by the length corresponding to the width of the plot.

(g) No kerbing shall be allowed.

(h) The Council shall have the right to maintain all graves, excluding memorials.

Afval en Puin.

68. Niemand mag te eniger tyd afval, vuilgoed, grond, klip of ander puin binne die begraafplaas laat nie of op enige wyse enige deel van 'n begraafplaas of enigiets daarin vervat, beskadig of ontsier nie.

Werksure in Begraafplaas.

69. Niemand mag 'n gedenkteken of materiaal inbring of enige werk binne 'n begraafplaas verrig nie, uitgesonderd gedurende die volgende ure:

Maandae tot Vrydae: 08h00 tot 16h30.

Ongunstige Weer.

70. Niemand mag 'n gedenkteken gedurende ongunstige weer of terwyl die grond in 'n ongeskikte toestand is, vassit of plaas nie.

Toon van Toestemming.

71. Iemand aan wie werk toevertrou is en wat binne 'n begraafplaas of op pad is werk toe of daarvandaan terugkeer, moet, wanneer hy daarom versoek word deur die opsigter of sy gemagtigde assistent, te eniger tyd die skriftelike toestemming om sodanige werk te verrig, toon.

Nuwe Gedeeltes van Begraafplaas.

72. In alle nuwe gedeeltes van 'n begraafplaas waar geen begrawing nog plaasgevind het ten tyde van die afkondiging van hierdie verordeninge nie, is die volgende voorwaardes van krag ten opsigte van die uitleg en beplanning:

(a) Die afmetings van 'n kopsteen vir 'n enkele graf vir 'n volwassene mag nie onderstaande mate oorskry nie:

(i) Hoogte: 1 200 mm.

(ii) Breedte: 900 mm.

(iii) Dikte: Minstens 100 mm.

(b) Die afmetings van 'n kopsteen vir 'n perseel met twee grafte vir volwassenes mag nie onderstaande mate oorskry nie:

(i) Hoogte: 1 200 mm.

(ii) Breedte: 1 800 mm.

(iii) Dikte: Minstens 100 mm.

(c) Slegs enkelgrafpersele vir kinders word toegelaat.

(d) Die afmetings van 'n kopsteen vir 'n kindergraf moet nie die onderstaande mate oorskry nie:

(i) Hoogte: 1 200 mm.

(ii) Breedte: 750 mm.

(iii) Dikte: Minstens 100 mm.

(e) Boeke en rolle word toegelaat mits hulle aan 'n voetstuk van 370 mm x 910 mm x 450 mm vasgeheg is.

(f) Geen voetstuk mag meer as 375 mm x 910 mm x 450 mm groot wees nie in die geval van 'n enkel graf en in die geval van 'n perseel moet die afmetings 370 mm x 450 mm by die lengte in ooreenstemming met die wydte van die perseel wees.

(g) Geen randstene word toegelaat nie.

(h) Die Raad het die reg om alle grafte in stand te hou, uitgesonderd gedenktekens.

(i) Each grave shall be allowed not more than two flower containers or glass wreaths and no flower container or glass wreath shall be placed on any area planted with lawn.

CHAPTER VII.

GENERAL.

Grave Plots Reserved Before Promulgation of These By-laws.

73. For any grave plot which was reserved before the coming into operation of these by-laws, the difference between the charge paid on reservation and the charge payable in terms of the tariff of charges shall be paid when a deceased person is buried in such plot.

Penalties.

74. Any person contravening or failing to comply with any of the provisions of these by-laws shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceding R50, and in the case of continuing offence to a fine not exceeding R4 per day for each day during which the offence continues.

Revocation of By-laws.

75. The Cemetery Tariff of the Sannieshof Municipality published under Administrator's Notice 593, dated 12 July, 1967, is hereby revoked.

SCHEDULE.

TARIFF OF CHARGES.

1. *Interment.*

(1) Persons who were at the date of death resident within the municipality:

(a) *Single interment:*

(i) Adult: R25.

(ii) Child: R15.

(b) *Second Interment in the same grave:*

(i) Adult: R15.

(ii) Child: R10.

(2) Persons who were at the date of death resident outside the municipality:

(a) *Single interment:*

(i) Adult: R50.

(ii) Child: R30.

(b) *Second interment in same grave:*

(i) Adult: R25.

(ii) Child: R15.

2. *Miscellaneous Charges.*

(1) *Deepening of grave:*

(a) Persons who were at the date of death resident within the municipality: R5.

(i) Op elke graf word hoogstens twee blomhouers of glaskranse toegelaat en geen blomhouer of glaskrans mag op enige stuk grond wat met gras beplant is, geplaas word nie.

HOOFSTUK VII.

ALGEMEEN.

Grafpersele wat Voor Afkondiging van Hierdie Verordeninge Bespreek is.

73. Vir enige grafperseel wat voor die inwerkingtreding van hierdie verordeninge bespreek is, word die verskil tussen die geld wat by bespreking betaal is en die geld betaalbaar ingevolge die tarief van gelde, gestort wanneer 'n afgestorwene in sodanige perseel begrawe word.

Strafbepaling.

74. Iemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50, en in die geval van 'n voortgesette misdryf, met 'n boete van hoogstens R4 per dag vir elke dag waarop die misdryf voortgesit word.

Herroeping van Verordeninge.

75. Die Begraafplaas Tarief van die Munisipaliteit Sannieshof, afgekondig by Administrateurskennisgewing 593 van 12 Julie 1967, word hierby herroep.

BYLAE.

TARIEF VAN GELDE.

1. *Teraardebestellings.*

(1) Persone woonagtig binne die Munisipaliteit ten tyde van afsterwe:

(a) *Enkele teraardebestelling:*

(i) Volwassene: R25.

(ii) Kind: R15.

(b) *Tweede teraardebestelling in dieselfde graf:*

(i) Volwassene: R15.

(ii) Kind: R10.

(2) Persone woonagtig buite die munisipaliteit ten tyde van afsterwe:

(a) *Enkele teraardebestelling:*

(i) Volwassene: R50.

(ii) Kind: R30.

(b) *Tweede teraardebestelling in dieselfde graf:*

(i) Volwassene: R25.

(ii) Kind: R15.

2. *Diverse Vorderings.*

(1) *Dieper maak van graf:*

(a) Persone woonagtig binne die munisipaliteit ten tyde van afsterwe: R5.

(b) Persons who were at the date of death resident outside the municipality: R7.

(2) *Enlarging of grave aperture to dimensions larger than the standard dimensions as determined in section 30:*

(a) Persons who were at date of death resident within the municipality: R5.

(b) Persons who were at date of death resident outside the municipality: R7.

(3) *Reservation of grave:*

(a) Persons residing within the municipality:

(i) Adult: R25.

(ii) Child: R15.

(b) Persons residing outside the municipality:

(i) Adult: R50.

(ii) Child: R25.

(4) *Transfer of grave or plot:* R5.

(5) *For the re-opening of a reserved grave or the transfer of a body to another grave:*

(a) Persons who were at the date of death resident within the municipality: R20.

(b) Persons who were at the date of death resident outside the municipality: R40.

PB. 2-4-2-23-103

(b) Persone woonagtig buite die munisipaliteit ten tyde van afsterwe: R7.

(2) *Vergroting van grafopening tot 'n groter grootte as die standaardgrootte soos in artikel 30 bepaal:*

(a) Persone woonagtig binne die munisipaliteit ten tyde van afsterwe: R5.

(b) Persone woonagtig buite die munisipaliteit ten tyde van afsterwe: R7.

(3) *Bespreking van 'n graf:*

(a) Persone woonagtig binne die munisipaliteit:

(i) Volwassene: R25.

(ii) Kind: R15.

(b) Persone woonagtig buite die munisipaliteit:

(i) Volwassene: R50.

(ii) Kind: R25.

(4) *Oordrag van graf of perseel:* R5.

(5) *Vir die oopmaak van 'n bespreekte graf of die oorplasing van 'n lyk na 'n ander graf:*

(a) Persone woonagtig binne die munisipaliteit ten tyde van afsterwe: R20.

(b) Persone woonagtig buite die munisipaliteit ten tyde van afsterwe: R40.

PB. 2-4-2-23-103

Administrator's Notice 1470 — 5 October, 1977

STANDERTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity By-laws of the Standerton Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 34, dated 10 January, 1973, as amended, are hereby further amended, by amending the Tariff of Charges under the Schedule as follows:

1. By the substitution in item 1(1)(a) and (b) for the figures "R4" and "1,8c" of the figures "R4,40" and "1,98c" respectively.

2. By the substitution in item 2 for the figure "1,68c" of the figure "1,85c".

3. By the substitution in item 3(1), (2) and (3) for the figures "R6", "3,27c" and "2,12c" of the figures "R6,60", "3,6c" and "2,33c" respectively.

4. By the substitution in item 4(3) for the expression "59%" of the expression "65%".

5. By amending item 9 by —

(a) the substitution in subitem (1) for the figure "R5" of the figure "R10";

(b) the substitution for subitem (2) of the following:

"(2) For connecting the electrical supply on request of the consumer by means of a protective appara-

Administrateurskennisgewing 1470 — 5 Oktober 1977

MUNISIPALITEIT STANDERTON: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsverordeninge van die Munisipaliteit Standerton, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 34 van 10 Januarie 1973, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tarief van Gelde onder die Bylae soos volg te wysig:

1. Deur in item 1(1)(a) en (b) die syfers "R4" en "1,8c" onderskeidelik deur die syfers "R4,40" en "1,98c" te vervang.

2. Deur in item 2 die syfer "1,68c" deur die syfer "1,85c" te vervang.

3. Deur in item 3(1), (2) en (3) die syfers "R6", "3,27c" en "2,12c" onderskeidelik deur die syfers "R6,60", "3,6c" en "2,33c" te vervang.

4. Deur in item 4(3) die uitdrukking "59%" deur die uitdrukking "65%" te vervang.

5. Deur item 9 te wysig deur —

(a) in subitem (1) die syfer "R5" deur die syfer "R10" te vervang;

(b) subitem (2) deur die volgende te vervang:

"(2) Vir die aanskakeling van elektriese toevoer op versoek van die verbruiker by wyse van 'n besker-

tus under control of and belonging to such consumer: R5.";

(c) the substitution in subitem (3) for the figure "50c" of the figure "R5";

(d) the substitution in subitem (4) for the figure "R6" of the figure "R20";

(e) the insertion in subitem (5) after the expression "free test," of the words "or where the prescribed regulations have not been complied with" and the substitution for the figure "R5" of the figure "R20";

(f) the substitution in subitem (6)(a) for the figure "R1" of the figure "R10"; and

(g) the substitution in subitem (7)(a), (b) and (c) for the figures "R1", "50c" and "25c" of the figures "R5", "R2" and "R2" respectively.

PB. 2-4-2-36-33

Administrator's Notice 1471 5 October, 1977

TRICHARDT MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Regulations, published under Administrator's Notice 160, dated 27 February, 1957, and made applicable *mutatis mutandis* to the Trichardt Municipality by Administrator's Notice 501, dated 29 June, 1960, as emended, are hereby further amended by the substitution for Schedule 2 of the following:

"SCHEDULE 2.

TARIFF OF CHARGES.

1. *Basic Charge.*

A basic charge of 50c per month or part thereof shall be levied per erf, stand, lot or other area, with or without improvements which is, or in the opinion of the Council, can be connected to the supply mains, whether electricity is consumed or not.

2. *Domestic Supply.*

(1) This tariff shall apply to electricity supplied to private dwellings, flats, churches, church halls, hospitals, consulting rooms, offices, nursing homes, charitable institutions, social, athletic and sports clubs, small businesses and concerns averaging a consumption of less than 200 units per month.

(2) The following charges shall be payable, per unit, per month or part thereof:

(a) For the first 50 units: 15c.

(b) For the next 50 units: 5c.

(c) For all units above 100 units: 1c.

(d) Minimum charge, whether electricity is consumed or not: R4.

mingsapparaat onder beheer van en behorende aan sodanige verbruiker: R5.";

(c) in subitem (3) die syfer "50c" deur die syfer "R5" te vervang;

(d) in subitem (4) die syfer "R6" deur die syfer "R20" te vervang;

(e) in subitem (5) na die uitdrukking "gratis toets," die woorde "of waar nie aan die voorgeskrewe regulasies voldoen is nie" in te voeg en die syfer "R5" deur die syfer "R20" te vervang;

(f) in subitem (6)(a) die syfer "R1" deur die syfer "R10" te vervang; en

(g) in subitem (7)(a), (b) en (c) die syfers "R1", "50c" en "25c" onderskeidelik deur die syfers "R5", "R2" en "R2" te vervang.

PB. 2-4-2-36-33

Administrateurskennisgewing 1471 5 Oktober 1977

MUNISIPALITEIT TRICHARDT: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsregulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing 160 van 27 Februarie 1957, en *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die Munisipaliteit Trichardt by Administrateurskennisgewing 501 van 29 Junie 1960, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylae 2 deur die volgende te vervang:

"BYLAE 2.

TARIEF VAN GELDE.

1. *Basiese Heffing.*

'n Basiese heffing van 50c per maand of gedeelte daarvan word gehef per erf, standplaas, perseel of ander terrein, met of sonder verbetering, wat by die hooftoevoerleidings aangesluit is of, na die mening van die Raad, daarby aangesluit kan word, of elektrisiteit verbruik word al dan nie.

2. *Huishoudelike Toevoer.*

(1) Hierdie tarief is van toepassing op elektrisiteit gelewer aan private woonhuise, woonstelle, kerke, kerksale, hospitale, spreekkamers, kantore, verpleeginrigtings, liefdadigheidsinrigtings, sosiale, atletiek en sportklubs, klein besighede en instellings wat gemiddeld minder as 200 eenhede per maand verbruik.

(2) Die volgende gelde is betaalbaar, per eenheid, per maand of gedeelte daarvan:

(a) Vir die eerste 50 eenhede: 15c.

(b) Vir die volgende 50 eenhede: 5c.

(c) Vir alle eenhede bo 100 eenhede: 1c.

(d) Minimum vordering, of elektrisiteit verbruik word al dan nie: R4.

3. *Commercial Supply.*

(1) This tariff shall apply to electricity supplied to garages, hotels, workshops, bioscopes and similar businesses and concerns averaging a consumption of more than 200 units per month and connected with a three phase connection to the supply mains.

(2) The following charges shall be payable, per unit, per month or part thereof:

(a) For the first 200 units: 15c.

(b) For the next 100 units: 5c.

(c) For all units above 300 units: 1c.

(d) Minimum charge, whether electricity is consumed or not: R30.

4. *Government and General Supply.*

(1) This tariff shall apply to electricity supplied to government buildings, government offices, post offices, police stations, schools, hostels, boarding houses, shops, butcher shops, cafes, tea rooms and similar businesses averaging a consumption of more than 200 units per month and connected with a single phase connection to the supply mains.

(2) The following charges shall be payable, per unit, per month or part thereof:

(a) For the first 100 units: 20c.

(b) For the next 100 units: 10c.

(c) For all units above 200 units: 1c.

(d) Minimum charge, whether electricity is consumed or not: R20.

5. *Industrial Supply.*

(1) Industries averaging a consumption of less than 4 000 units per month: Per unit, per month or part thereof:

(a) For the first 200 units: 15c.

(b) For the next 200 units: 5c.

(c) For all units above 400 units: 2c.

(d) Minimum charge, whether electricity is consumed or not: R40.

(2) Industries averaging a consumption of more than 4 000 units per month: Per unit, per month or part thereof:

(a) For the first 500 units: 20c.

(b) For the next 500 units: 5c.

(c) For all units above 1 000 units: 2c.

(d) Minimum charge, whether electricity is consumed or not: R100.

6. *Supply for Temporary, Casual or Similar Consumers.*

Per unit, per month or part thereof:

(1) For the first 100 units: 15c.

(2) For all units above 100 units: 5c.

(3) Minimum charge, whether electricity is consumed or not: R10.

3. *Handelstoevoer.*

(1) Hierdie tarief is van toepassing op elektrisiteit gelewer aan garages, hotelle, werkswinkels, bioskope en soortgelyke besighede en instellings wat gemiddeld meer as 200 eenhede per maand verbruik en met 'n driefasige aansluiting by die hooftoevoerleidings aangesluit is.

(2) Die volgende gelde is betaalbaar, per eenheid, per maand of gedeelte daarvan:

(a) Vir die eerste 200 eenhede: 15c.

(b) Vir die volgende 100 eenhede: 5c.

(c) Vir alle eenhede bo 300 eenhede: 1c.

(d) Minimum vordering, of elektrisiteit verbruik word al dan nie: R30.

4. *Staats- en Algemene Toevoer.*

(1) Hierdie tarief is van toepassing op elektrisiteit gelewer aan staatsgeboue, staatskantore, poskantore, polisiestasies, skole, koshuise, losieshuise, winkels, slaghuise, kafees, teekamers en soortgelyke besighede wat gemiddeld meer as 200 eenhede per maand verbruik en wat met 'n enkelfasige aansluiting by die hooftoevoerleidings aangesluit is.

(2) Die volgende gelde is betaalbaar, per eenheid, per maand of gedeelte daarvan:

(a) Vir die eerste 100 eenhede: 20c.

(b) Vir die volgende 100 eenhede: 10c.

(c) Vir alle eenhede bo 200 eenhede: 1c.

(d) Minimum vordering, of elektrisiteit verbruik word al dan nie: R20.

5. *Nywerheidstoevoer.*

(1) Nywerhede wat gemiddeld minder as 4 000 eenhede per maand verbruik: Per eenheid, per maand of gedeelte daarvan:

(a) Vir die eerste 200 eenhede: 15c.

(b) Vir die volgende 200 eenhede: 5c.

(c) Vir alle eenhede bo 400 eenhede: 2c.

(d) Minimum vordering, of elektrisiteit verbruik word al dan nie: R40.

(2) Nywerhede wat gemiddeld meer as 4 000 eenhede per maand verbruik: Per eenheid, per maand of gedeelte daarvan:

(a) Vir die eerste 500 eenhede: 20c.

(b) Vir die volgende 500 eenhede: 5c.

(c) Vir alle eenhede bo 1 000 eenhede: 2c.

(d) Minimum vordering, of elektrisiteit verbruik word al dan nie: R100.

6. *Toevoer vir Tydelike, Toevallige of Soortgelyke Verbruikers.*

Per eenheid, per maand of gedeelte daarvan:

(1) Vir die eerste 100 eenhede: 15c.

(2) Vir alle eenhede bo 100 eenhede: 5c.

(3) Minimum vordering, of elektrisiteit verbruik word al dan nie: R10.

7. *Electric Motors.*

(1) Where electric motors are installed exclusively for the sole use and benefit of the consumer on the premises, the units consumed shall be added to the reading of the main meter.

(2)(a) Where electric motors are installed and used on a separate connection to the mains or for purposes other than those mentioned in subitem (1), the units consumed shall be charged for at the rate for domestic supply.

(b) Minimum charge, whether electricity is consumed or not: R4.

8. *Deposits.*

Except in the case of Government departments, the Provincial Administration and Provincial Hostels, every consumer shall deposit an amount with the Council as determined by the Council from time to time with a minimum deposit according to the relative supply, as follows:

(a) Domestic supply: R16.

(b) Commercial supply: R40.

(c) Government and general supply: R30.

(d) (i) Industrial supply (item 5(1)): R80.

(ii) Industrial supply (item 5(2)): R160.

(e) Temporary or casual consumers: R20.

(f) Electric Motors (item 7(2)): R4.

9. *Connections and Re-connections.*

(1) For the connection of any installation: Cost of material and labour, plus 15%.

(2) For the reconnection of any installation at the request of the consumer, or which has been cut off for a breach of these by-laws: R2.

10. *House-wiring and Re-testing Charges.*

(1) For any house-wiring: Cost of material and labour plus 15%.

(2) For the re-testing of an installation after failure to comply with the Wiring Regulations: R4."

PB. 2-4-2-36-105

7. *Elektriese Motore.*

(1) Waar elektriese motore geïnstalleer word vir die uitsluitlike gebruik en voordeel van die verbruiker op die perseel, word die eenhede verbruik, bygetel by die hoofmeter se aflesing.

(2)(a) Waar elektriese motore op 'n aparte aansluiting by die hooftoevoerleidings of vir ander doeleindes as in subitem (1) genoem geïnstalleer en gebruik word, word eenhede verbruik teen die tarief vir huishoudelike toevoer gevorder.

(b) Minimum vordering, of elektrisiteit verbruik word al dan nie: R4.

8. *Deposito's.*

Uitgesonderd in die geval van Staatsdepartemente, die Provinsiale Administrasie en Provinsiale Koshuise moet elke verbruiker 'n bedrag by die Raad stort soos van tyd tot tyd deur die Raad bepaal met 'n minimum deposito volgens die betrokke toevoer, soos volg:

(a) Huishoudelike toevoer: R16.

(b) Handelstoevoer: R40.

(c) Staats- en algemene toevoer: R30.

(d) (i) Nywerheidstoevoer (item 5(1)): R80.

(ii) Nywerheidstoevoer (item 5(2)): R160.

(e) Tydelike of toevallige verbruikers: R20.

(f) Elektriese Motore (item 7(2)): R4.

9. *Aansluitings- en Heraansluitings.*

(1) Vir die aansluiting van enige installasie: Koste van materiaal en arbeid, plus 15%.

(2) Vir die heraansluiting van enige installasie op versoek van die verbruiker, of wat weens 'n oortreding van hierdie verordeninge afgesluit is: R2.

10. *Huisbedradings- en Hertoetsgelde.*

(1) Vir enige huisbedrading: Koste van materiaal en arbeid plus 15%.

(2) Vir die hertoets van 'n installasie na versuim om die bedradingsregulasies na te kom: R4."

PB. 2-4-2-36-105

Administrator's Notice 1472 5 October, 1977

WESTONARIA MUNICIPALITY: CEMETERY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

CHAPTER I.

GENERAL.

Definitions.

1. In these by-laws unless inconsistent with the context —

Administrateurskennisgewing 1472 5 Oktober 1977

MUNISIPALITEIT WESTONARIA: BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

HOOFSTUK I.

ALGEMEEN.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

"adult" (where the word is used to describe a body) means any deceased person over the age of 12 years whose coffin will fit into the grave opening prescribed for adults in section 18.

"Bantu" means a person who in fact is or is generally accepted, as a member of any aboriginal race or tribe of Africa;

"berm" means a concrete strip laid by the Council along a row of graves;

"body" means the physical remains or tissues of a person and includes a still-born child;

"burial" means burial in earth, interment, or any other form of sepulture, and includes the cremation or any other mode of disposal of a body;

"burial order" means an order issued in terms of the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1963 (Act 81 of 1963);

"caretaker" means the official appointed from time to time by the Council in a supervisory capacity with regard to any cemetery and includes superintendent;

"cemetery" means any piece of ground duly set apart by the Council as a public cemetery for the burial of Whites as defined in these by-laws;

"child" means any deceased person of the age of 12 years or under whose coffin will fit into the grave opening prescribed for children in section 18;

"coloured" means any person other than a White or Bantu;

"contractor", means the person who has paid or caused any of the charges prescribed in terms of Schedule A hereto to be paid or who has obtained any of the rights set out in these by-laws or who has obtained the right to have any memorial work erected or constructed or who has obtained any other rights or interests referred to or mentioned in these by-laws;

"Council" means the Town Council of Westonaria and includes the Management Committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

"cremation" means the disposal of a body by means of incineration;

"director" means the person appointed by the Council as Director of Parks and Recreation or his duly authorized representative;

"Garden of Remembrance" means a section of a cemetery which has been set aside by the Council for the interment of ashes;

"grave" means any piece of land laid out for the interment of one or two bodies within any cemetery, in respect of which the exclusive right to inter has been purchased;

"Jewish cemetery" means a section of a cemetery which has been set aside by the Council for the burial of persons of the Jewish faith;

"Medical Officer of Health", means the medical officer of health of Westonaria Municipality or any officer authorized by him;

"Bantoe" iemand wat 'n lid van 'n inboorlingras of -stam van Afrika is of gewoonlik daarvoor deurgaan;

"begraafplaas" enige stuk grond wat behoorlik deur die Raad as 'n publieke begraafplaas aangewys is vir die teraardebestelling van Blankes, soos in hierdie verordeninge omskryf;

"berm" 'n betonstrook wat die Raad langs 'n ry grafte giet;

"Blanke" iemand wat —

(a) volgens voorkoms klaarblyklik 'n Blanke is en nie gewoonlik vir 'n Gekleurde deurgaan nie; of

(b) gewoonlik vir 'n Blanke deurgaan en nie volgens voorkoms klaarblyklik nie 'n Blanke is nie; maar nie ook iemand wat vir die doeleindes van sy klassifikasie ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950, vry en bereidwillig erken dat hy wat sy voorkoms betref 'n Bantoe of 'n Gekleurde is, tensy daar bewys word dat die erkenning nie op feite gegrond is nie.

"direkteur" die persoon wat deur die Raad as Direkteur van Parke en Ontspanning aangestel is of sy behoorlik-gemagtigde verteenwoordiger;

"gedenkwerk" enige grafsteen, afskutting, omheining, monument, gedenkteken, opskrif of ander werk opgerig of wat op enige graf opgerig kan word;

"Gekleurde" iemand wat nie 'n Blanke of Bantoe is nie;

"Geneeskundige Gesondheidsbeampte" die geneeskundige gesondheidsbeampte van die Munisipaliteit Westonaria of enige beampte deur hom aangewys;

"graf" enige stuk grond uitgelê vir die teraardebestelling van een of twee lyke binne enige begraafplaas, waarvoor die uitsluitlike reg om daarin te begrawe, gekoop is;

"Joodse begraafplaas" 'n gedeelte van 'n begraafplaas wat deur die Raad afgesonder is vir die teraardebestelling van persone van die Joodse geloof;

"kind" 'n afgestorwe persoon van die ouderdom van 12 jaar en onder, van wie die doodkis sal pas in die grafopening in artikel 18 vir kinders voorgeskryf;

"kontraktant" die persoon wat enige van die gelde voorgeskryf ingevolge Bylae A hierby betaal of laat betaal het of wat enige van die regte in hierdie verordeninge uiteengesit verkry het, of wat die reg verkry het om enige gedenkteken te laat oprig of bou of wat enige ander regte of belange in hierdie verordeninge vermeld of genoem, verkry het;

"lyk" die fisiese oorblyfsels of weefsels van 'n mens en sluit 'n doodgebore kind in;

"munisipaliteit" die gebied of distrik geplaas onder die beheer en regsbevoegdheid van die Stadsraad van Westonaria;

"opsigter" die amptenaar wat van tyd tot tyd in 'n toesighoudende hoedanigheid ten opsigte van die Begraafplaas deur die Raad aangestel word en omvat ook superintendent;

"perseel" 'n stuk grond wat vir twee of meer grafte aangelê is en ten opsigte waarvan die reg om te begrawe ingevolge hierdie of enige vorige verordeninge verkry of gereserveer is;

"memorial work" means any tombstone, railing, fencing, monument, memorial, inscription or other work erected or which may be erected on any grave;

"municipality" means the area or district place under the control and jurisdiction of the Town Council of Westonaria;

"plot" means any piece of ground laid out for two or more graves and in respect of which the right to inter in has been obtained or reserved in terms of these or any previous by-laws;

"Registrar of Deaths" means a person appointed by the Government to register deaths;

"Town Clerk" means the Town Clerk of the Westonaria Municipality or any person acting in such capacity;

"White" means any person who —

(a) in appearance obviously is a White person and who is not generally accepted as a Coloured person; or

(b) is generally accepted as a White person and is not in appearance obviously not a White person; but does not include a person who, for the purpose of his classification in terms of the Population Registration Act, 1950, freely and willingly admits that he is a Bantu or Coloured in appearance, unless it is proved that the admission is not based on fact.

Establishment of Cemeteries.

2.(1) The Council may from time to time set apart any ground for the purpose of a cemetery and no person shall inter or cause any body to be interred in any other place in the municipality.

(2) The Council may reserve any cemetery or part of any cemetery for the burial only of persons of the Jewish faith.

(3) The Council may exempt from the application of any provision of these by-laws as it may think fit any area of ground reserved in terms of subsection (2) or the burials taking place therein.

Cremation.

3.(1) No person shall dispose of a body in any other manner than by interring it in a cemetery or having it cremated in a crematorium approved in terms of the provisions of the Crematorium Ordinance, 1965.

(2) The remains of a body (hereinafter called the ashes) cremated at a crematorium within or outside the boundaries of the municipality, may be interred in the Garden of Remembrance on payment of the charges prescribed in Schedule A hereto.

Hours of Admission for Visitors.

4.(1) Every cemetery shall be open to the public during the hours 08h00 and 18h00: Provided that the Council shall have the power to close to the public any cemetery or part thereof for such period as it may deem fit if it is, in the opinion of the Council, in the interest of the public.

(2) No person shall be or remain in any cemetery or part thereof before or after the hours mentioned in subsection (1) or during any period when it is closed to the public.

"Raad" die Stadsraad van Westonaria en omvat die Bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;

"Registrateur van Sterfgevalle" 'n persoon wat deur die Regering aangestel is om sterfgevalle te registreer;

"Stadsklerk" die Stadsklerk van die Munisipaliteit Westonaria of iemand wat in daardie hoedanigheid optree;

"teraardebestelling" begrawing onder grond of enige ander vorm van graflegging en omvat die verassing of enige ander manier van wegdoening van 'n lyk;

"teraardebestellingsorder" 'n order wat kragtens die Wet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, 1963 (Wet 81 van 1963), uitgereik word;

"Tuin van Herinnering" 'n afdeling van die begraafplaas wat deur die Raad afgesonder is vir die begrawing van asse;

"verassing" die wegdoening van 'n lyk by wyse van verbranding;

"volwassene" (waar die woord gebruik word om 'n lyk te omskryf) 'n afgestorwe persoon bo die ouderdom van 12 jaar van wie die doodkis sal pas in die grafopening vir volwassenes in artikel 18 omskryf.

Stigting van Begraafplase.

2.(1) Die Raad kan van tyd tot tyd enige grond vir die doel van 'n begraafplaas afsonder en niemand mag 'n lyk begrawe of laat begrawe in enige ander plek in die munisipaliteit nie.

(2) Die Raad kan enige begraafplaas of 'n gedeelte daarvan, afsonder en bepaal dat slegs persone wat aan die Joodse geloof behoort, daar begrawe kan word.

(3) Die Raad kan enige stuk grond wat ingevolge die bepalings van subartikel (2) afgesonder is, of die teraardebestellings wat daarin plaasvind, na goeddunke, van die toepassing van enige bepaling van hierdie verordeninge vrystel.

Verassing.

3.(1) Niemand mag 'n lyk op enige ander wyse wegdoen nie as om dit te begrawe in 'n begraafplaas of te laat veras in 'n krematorium goedgekeur ingevolge die bepalings van die Krematoriumordonnansie, 1965.

(2) Die oorskot van 'n lyk (hierna genoem asse) wat in 'n krematorium binne of buite die grense van die munisipaliteit veras is, kan teen betaling van die gelde in Bylae A hierby voorgeskryf, in die Tuin van Herinnering begrawe word.

Toegangsure vir Besoekers.

4.(1) Elke begraafplaas word aan die publiek oopgestel gedurende die ure 08h00 en 18h00: Met dien verstande dat die Raad die bevoegdheid het om, indien dit na sy mening in die openbare belang is, enige begraafplaas of gedeelte daarvan vir sodanige tydperk as wat die Raad goedvind, vir die publiek sluit.

(2) Niemand mag in 'n begraafplaas of gedeelte daarvan wees of aanbly nie voor of na die ure genoem in subartikel (1) of gedurende enige tydperk wanneer dit vir die publiek gesluit is.

Children.

5. No person under 12 years of age may enter any cemetery unless such person is under the care of a responsible person.

Keeping to Paths.

6. All persons shall only use the roads, walks, and turfed paths provided in the cemetery.

Bantu and Coloureds.

7. No Bantu or Coloured person shall enter or be within any cemetery without the permission of the caretaker.

Entrances to and Exits from Cemeteries.

8. No person shall enter or leave any cemetery except by the gates provided for that purpose, and no person shall enter any office or fenced place in a cemetery except in connection with lawful business.

No Person shall Distribute Tracts or Advertisements.

9. No person shall solicit any business, order or exhibit, distribute or leave any tracts, business cards or advertisements within any cemetery or shall use any road, walk or turfed path in a cemetery for the conveyance of any goods, parcels or other material, except when intended for such use in such cemetery.

Sitting or Climbing on Memorial Works Prohibited.

10.(1) No person shall sit, stand or climb upon or over any memorial work, gate, wall, fence or building in any cemetery.

(2) Any person who sits, stands or walks on or over any grave or memorial work shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R100, or in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

Prohibited Acts within Cemeteries.

11. No person shall —

(a) commit any nuisance within any cemetery;

(b) ride any animal or cycle within any cemetery;

(c) bring any dog, cat, fowl or other animal (except as contemplated in section 29) or bird into a cemetery or allow it to wander therein. Any dog, cat, fowl, or other animal or bird found in any cemetery may be destroyed by the Council without paying any compensation to the owner thereof;

(d) plant, cut, pick or remove any plant, shrub or flower without the permission of the caretaker;

(e) hold or take part in any demonstration in any cemetery;

(f) disturb during the performance of his duties any official, workman or labourer employed by the Council in any cemetery;

(g) obstruct, resist or oppose the caretaker in the course of his duty or refuse to comply with any order or request which the caretaker is entitled under these by-laws to make;

(h) use or cause any cemetery to be used for any immoral purpose;

Kinders.

5. Niemand onder die ouderdom van 12 jaar mag 'n begraafplaas binnegaan nie, tensy sodanige persoon onder die sorg van 'n verantwoordelike persoon is.

In Paadjies Bly.

6. Alle persone moet slegs die paaie, wandelpaadjies en graspaadjies wat in 'n begraafplaas verskaf is, gebruik.

Bantoes en Gekleurdes.

7. Geen Bantoe of Gekleurde mag sonder die toestemming van die opsigter 'n begraafplaas binnegaan of daarin wees nie.

In- en Uitgange van Begraafplase.

8. Niemand mag 'n begraafplaas binnegaan of verlaat nie uitgesonderd deur die hekke wat vir daardie doel verskaf is, en niemand mag 'n kantoor of afgekampte plek in 'n begraafplaas binnegaan nie uitgesonderd in verband met wettige besigheid.

Niemand mag Traktate of Advertensies Uitdeel nie.

9. Niemand mag enige besigheid, bestelling of uitstalling werf nie, of traktate, besigheidskaarte of advertensies binne 'n begraafplaas uitdeel of laat nie, en niemand mag 'n pad, wandelpad of graspaadjie in 'n begraafplaas gebruik vir die vervoer van goedere, pakkies of ander materiaal nie, uitgesonderd wanneer dit bestem is vir sodanige gebruik.

Sit of Klim op Gedenkwerke Verbode.

10.(1) Niemand mag op of oor 'n gedenkwerk, hek, muur, omheining of gebou in 'n begraafplaas sit, staan of klim nie.

(2) Iemand wat op 'n graf of gedenkwerk sit, klim of staan of daarop loop, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

Verbode Optrede binne Begraafplase.

11. Niemand mag —

(a) binne enige begraafplaas tot oorlas wees nie;

(b) 'n dier of fiets binne 'n begraafplaas ry nie;

(c) 'n hond, kat, hoender of ander dier (behalwe soos in artikel 29 beoog) of voël in 'n begraafplaas bring of toelaat dat dit daarin ronddwaal nie. Enige hond, kat of hoender of ander dier of voël in 'n begraafplaas aangetref, kan deur die Raad van kant gemaak word sonder om enige vergoeding aan die eienaar daarvan te betaal;

(d) 'n plant, struik of blom sonder die toestemming van die opsigter plant, afsny, pluk of verwyder nie;

(e) 'n betoog binne 'n begraafplaas hou of daaraan deelneem nie;

(f) enige beampte, werksman of arbeider in diens van die Raad in 'n begraafplaas in die vervulling van sy pligte steur nie;

(g) die opsigter in die vervulling van sy pligte hinder, weerstaan of teengaan nie of weier om aan enige bevel of versoek waartoe die opsigter kragtens hierdie verordeninge geregtig is, te voldoen nie;

(h) 'n begraafplaas vir enige onsedelike doel gebruik of laat gebruik nie;

(i) mark, draw, scribble, erect advertisements or objects on any wall, building, fence, gate, memorial work or other erection within any cemetery or in any other way deface them.

Complaints.

12. Any person wishing to lodge a complaint shall lodge such complaint, in writing, with the Town Clerk.

Charges.

13. The charges set forth in Schedule A hereto in respect of the various items therein contained, shall be paid to the Council within the times therein mentioned.

Rights to Graves.

14. No person shall acquire any right or interest in any ground or grave in any cemetery other than such rights or interests as may be obtainable in terms of these by-laws.

Consents, Notices and Orders.

15. Any written consent, notice or other order issued by the Council in terms of these by-laws, shall be signed by the Town Clerk or any officer authorized by him and shall be *prima facie* evidence of the contents of such signed consent, notice or other order.

CHAPTER II.

INTERMENTS.

Application for, and Purchase of the Use of a Grave.

16.(1) No person shall inter or cause any body to be interred within any cemetery without the permission of the caretaker. Such permission shall only be granted on submission to the caretaker of written order signed by the Registrar of Deaths, authorizing interment together with notice of such interment. In all cases where a post mortem has been held, the order of the magistrate shall also be submitted to the caretaker.

(2) Any person desiring to have a body interred in a grave shall submit to the caretaker an application in writing in the form set out in Schedule B hereto, and such application shall be signed by the nearest surviving relative of the person whose body will be buried in the grave or such other person as the nearest surviving relative may authorize to sign the application on his behalf: Provided that if the caretaker is satisfied that the signature of the nearest surviving relative cannot be obtained timeously, he may at his discretion grant an application signed by any other interested person.

(3) The Council may, on payment of the charges prescribed in item 1 of Schedule A hereto, sell to any person the use of any grave in the cemetery.

(4) Not more than one interment may be made in a grave except with the written permission of the director.

(5) The Council may inter in a grave free of charge the body of a person who is declared a pauper.

(i) 'n muur, gebou, omheining, hek, gedenkwerk of ander oprigting in 'n begraafplaas merk, daarop teken, dit bekrap of advertensies of ander voorwerpe daarop aanbring of dit op enige wyse ook al skend nie.

Klagtes.

12. Iemand wat 'n klagte wil indien, moet sodanige klagte skriftelik aan die Stadsklerk rig.

Gelde.

13. Die gelde uiteengesit in Bylae A hierby moet aan die Raad betaal word ten opsigte van die verskillende items wat daarin vervat is en binne die tydperk daarin vermeld.

Reg op Grafte.

14. Niemand mag 'n reg of belang by enige grond of graf in 'n begraafplaas verkry nie, uitgesonderd sodanige regte of belange as wat ingevolge hierdie verordeninge verkry kan word.

Toestemming, Kennisgewing en Lasgewings.

15. Enige skriftelike toestemming, kennisgewing of ander lasgewing ingevolge hierdie verordeninge deur die Raad uitgereik, moet onderteken word deur die Stadsklerk of enige beampte deur die Stadsklerk gemagtig en is afdoende bewys van die inhoud van sodanige ondertekende toestemming, kennisgewing of ander lasgewing.

HOOFSTUK II.

TERAARDEBESTELLINGS.

Aansoek om, en Koop van Gebruik van 'n Graf.

16.(1) Niemand mag sonder die toestemming van die opsigter 'n lyk binne 'n begraafplaas begrawe of laat begrawe nie. Sodanige toestemming word slegs verleen indien 'n skriftelike bevel deur die Registrateur van Sterfgevalle onderteken, waarby teraardebestelling gemagtig word tesame met die kennisgewing van teraardebestelling aan die opsigter getoon word. In alle gevalle waar 'n lykskouing gehou is moet 'n landdroslasbrief ook aan die opsigter getoon word.

(2) Iemand wat 'n lyk in 'n graf wil laat begrawe moet 'n aansoek skriftelik daarom in die vorm wat in Bylae B hierby uiteengesit word, aan die opsigter voorlê, en so 'n aansoekvorm moet onderteken word deur die naaste oorlewende familielid van die oorledene wie se lyk in die graf begrawe sal word of deur iemand anders wat deur die naaste oorlewende familielid gemagtig is om dit namens hom te onderteken: Met dien verstande dat die opsigter 'n aansoek na goeddunke kan toestaan as die vorm deur enige ander belanghebbende persoon onderteken is, mits hy daarvan oortuig is dat die handtekening van die naaste oorlewende familielid nie betyds bekombaar is nie.

(3) Die Raad kan teen betaling van die gelde soos voorgeskryf in item 1 van Bylae A hierby die gebruik van enige graf in die begraafplaas aan enigiemand verkoop.

(4) Daar mag nie, tensy die direkteur skriftelik toestemming daartoe verleen, meer as een teraardebestelling in 'n graf plaasvind nie.

(5) Die Raad kan die lyk van 'n persoon wat as 'n armlastige verklaar is, kosteloos teraarde bestel.

(6) No body shall be buried unless it is placed in a suitable coffin.

Alteration of Date of Interment.

17. Should any alteration be made in the day or hour previously fixed for an interment, notice of such alteration shall be given to the caretaker of the cemetery at least 6 hours before the time fixed for such interment.

Dimensions of Grave Openings.

18.(1) The standard dimensions of an adult's grave shall be 2 130 mm by 910 mm and those of a child's grave 1 370 mm by 610 mm.

(2) The standard dimensions of the aperture of an adult's grave shall be 2 130 mm in length and 760 mm in width at the shoulders and those of a child's grave 1 370 mm in length and 530 mm in width at the shoulders.

(3) Any person requiring for an interment in an adult's grave an aperture of a size larger than the standard dimensions shall, when giving notice of interment, specify the measurements of the coffin including fittings, and pay the charge prescribed in Schedule A hereto for enlarging the aperture.

(4) The standard dimensions of a plot for adults shall be 2 130 mm in length and 2 130 mm in width.

Reserving of Graves.

19.(1) Upon the death of a person any person shall have the right, on payment of the charges prescribed in Schedule A hereto, to reserve one adjoining grave, if available, for future use.

(2) Any person desiring to reserve the use of a grave, shall apply to the caretaker.

Rights not Transferable.

20. No person shall, without the written consent of the Council, sell or transfer to any other person any right relating to a grave, which he has obtained or may obtain in terms of the provisions of these by-laws: Provided that every transfer of the right to a reserved grave shall be registered by the caretaker and the registration fee in Schedule A hereto, paid to the Council by the new contractor.

When a Child's Coffin is Too Large.

21. Should a child's coffin be too large for the dimensions of a child's grave, it will be placed in an adult's grave and the prescribed charge for an adult's interment shall be paid by the person giving notice of interment.

Depth of a Grave.

22. No adult's grave shall be less than 1 800 mm and no child's grave shall be less than 1 500 mm in depth.

Covering of Earth.

23. There shall be at least 1 200 mm of earth between any adult's coffin and the surface of the ground and at least 900 mm of earth between a child's coffin and the surface of the ground.

(6) Geen lyk mag begrawe word tensy dit in 'n geskikte doodkis geplaas is nie.

Verandering van Datum van Teraardebestelling.

17. Indien enige verandering gemaak word in die reeds vasgestelde dag of uur van die teraardebestelling, moet kennis van sodanige verandering aan die opsigter van die begraafplaas gegee word minstens 6 uur voor die tyd vasgestel vir sodanige teraardebestelling.

Afmetings van Grafopenings.

18.(1) Die standaardmate van 'n graf vir 'n volwassene is 2 130 mm by 910 mm en dié van 'n kindergraf 1 370 mm by 610 mm.

(2) Die standaardmate van die opening van 'n graf vir 'n volwassene is 2 130 mm lank en 760 mm breed by die skouers en dié van 'n kindergraf 1 370 mm lank en 530 mm breed by die skouers.

(3) Iemand wat vir die teraardebestelling van 'n volwassene 'n graf wil hê waarvan die opening die standaardgrootte oorskry, moet wanneer hy kennis van die teraardebestelling gee, die mate van die doodkis, met inbegrip van die beslag, opgee, en die gelde vir die vergroting van 'n grafopening wat in Bylae A hierby voorgeskryf word, betaal.

(4) Die standaardmate van 'n perseel vir volwassenes is 2 130 mm lank en 2 130 mm breed.

Reservering van Grafte.

19.(1) By die afsterwe van 'n persoon het enigiemand die reg om, teen betaling van die gelde in Bylae A hierby voorgeskryf, een aangrensende graf, indien beskikbaar, vir toekomstige gebruik te reserveer.

(2) Iemand wat die gebruik van 'n graf wil reserveer, moet by die opsigter daarom aansoek doen.

Regte nie Oordraagbaar.

20. Niemand mag 'n reg op 'n graf wat hy ingevolge hierdie verordeninge verkry het of kan verkry, sonder die skriftelike toestemming van die Raad aan iemand anders verkoop of oordra nie: Met dien verstande dat elke oordrag van die reg op 'n gereserveerde graf deur die opsigter geregistreer en die registrasiegeld in Bylae A hierby voorgeskryf, deur die nuwe kontraktant aan die Raad betaal moet word.

Wanneer 'n Kind se Doodkis te Groot is.

21. As 'n kind se doodkis te groot is vir die afmeting van 'n kindergraf, word die doodkis in 'n graf vir 'n volwassene begrawe en die voorgeskrewe gelde vir die teraardebestelling van 'n volwassene moet betaal word deur die persoon wat kennis van die begrawing gegee het.

Diepte van 'n Graf.

22. Geen graf vir 'n volwassene mag minder as 1 800 mm en geen graf vir 'n kind minder as 1 500 mm diep wees nie.

Bedekking met Grond.

23. Daar moet minstens 1 200 mm grond tussen die doodkis van 'n volwassene en die grondoppervlakte en minstens 900 mm grond tussen 'n kind se doodkis en die grondoppervlakte wees.

Coffins in Graves.

24. No person shall place or cause any coffin constructed from any other material than soft wood or other perishable material to be placed in any grave without the written consent of the Town Clerk or an officer authorized by him: Provided that any attachments to such coffin which normally form part of a coffin, need not be made of soft wood, or other perishable material.

Number of Bodies in One Grave.

25. In no case shall the bodies of more than one adult and one child or two children be buried within any grave at the same time without the consent of the Town Clerk or any officer authorized by him.

Coffin Shall be Covered with Earth.

26. Every coffin shall, upon being placed in any grave, be covered without delay with at least 300 mm of earth.

Disturbance of Human Remains.

27. Subject to the provisions of an exhumation order given in terms of the Inquests Act, 1959 (Act 58 of 1959), or section 46 of the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), or any other provision of any Act relating to the exhumation of bodies, no person shall disturb any mortal remains or any ground surrounding it in any cemetery.

CHAPTER III.

FUNERALS.

Religious Ceremonies.

28.(1) The members of any religious denomination may conduct religious ceremonies in connection with any interment or memorial service, subject to the control and by-laws of the Council.

(2) No person shall conduct any religious ceremony according to the rites of any denomination in such portion of any cemetery as may be reserved by the Council for members of other denominations.

Hearses at Cemeteries.

29. Any hearse drawn by more than two animals shall not enter any cemetery.

Exposal of Bodies.

30. No person shall convey a dead body which is not covered or expose any such body or any part thereof in any street, cemetery or public place.

Instructions of Caretaker.

31. Every person taking part in any funeral procession or ceremony in a cemetery shall follow properly in file and shall park his vehicle in such place as is indicated by the caretaker.

Music Inside Cemetery.

32. Only sacred singing shall be allowed in any cemetery except in the case of police or military funerals.

Doodkiste in Grafte.

24. Niemand mag 'n doodkis wat van enige ander materiaal as sagte hout of ander bederfbare materiaal gemaak is, in 'n graf plaas of laat plaas nie, sonder om skriftelike toestemming van die Stadsklerk of 'n deur hom gemagtigde amptenaar te verkry nie: Met dien verstande dat enige aanhangsels tot sodanige kis wat normaalweg deel vorm van so 'n kis nie noodwendig van sagte hout of ander bederfbare materiaal gemaak hoef te wees nie.

Aantal Lyke in Een Graf.

25. In geen geval mag die lyke van meer as een volwassene en een kind of twee kinders gelyktydig in dieselfde graf, sonder die toestemming van die Stadsklerk of 'n deur hom gemagtigde beampte begrawe word nie.

Bedekking van Doodkis met Grond.

26. Elke doodkis moet, sodra dit in 'n graf geplaas is, sonder verwyl met minstens 300 mm grond bedek word.

Versteuring van Menslike Oorskot.

27. Onderworpe aan die bepalings van 'n opgrawingsbevel ingevolge die Wet op Geregtelike Doodsondersoeke, 1959 (Wet 58 van 1959), of artikel 46 van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977), of enige ander bepaling van enige Wet insake die opgrawing van lyke, mag niemand enige stoflike oorskot of enige grond wat dit begrens in 'n begraafplaas versteur nie.

HOOFSTUK III.

BEGRAFNISSE.

Godsdiensoefening.

28.(1) Die lede van enige godsdienstige genootskap kan godsdiensoefeninge hou in verband met enige teraardebestelling of herdenkingsdiens, onderworpe aan die beheer en verordeninge van die Raad.

(2) Niemand mag godsdiensoefeninge hou volgens die gebruike van enige genootskap in sodanige gedeelte van 'n begraafplaas as wat deur die Raad afgesonder is vir lede van ander genootskappe nie.

Lykwaens by 'n Begraafplaas.

29. 'n Lykwa wat deur meer as twee diere getrek word, mag nie 'n begraafplaas binnegaan nie.

Ontbloting van Lyke.

30. Niemand mag 'n lyk wat onbedek is, vervoer of sodanige lyk of 'n deel daarvan in 'n straat, begraafplaas of publieke plek ontbloot nie.

Opdragte van Opsigter.

31. Elkeen wat aan 'n begrafnisstoet of -plegtigheid in 'n begraafplaas deelneem moet behoorlik in gelid volg en moet sy voertuig op sodanige plek parkeer as wat deur die opsigter aangewys word.

Musiek Binne Begraafplaas.

32. Slegs gewyde sang mag binne 'n begraafplaas beoefen word behalwe in die geval van polisie- of militêre begrafnisse.

Interments Attended by Large Numbers of People.

33. In any case where it is probable that an unusually large number of persons will be present at any interment, the person giving notice of such interment shall notify the fact to the caretaker the day before the funeral.

Occupation of Chapel or Shelter.

34. No person shall for the purpose of a funeral occupy any chapel or shelter in a cemetery for more than 30 minutes.

Hours for Interments.

35. No interment shall be held before 09h00 and after 16h00 on any day.

Numbers of Graves.

36. No person shall fix a peg on any grave not properly allocated in terms of these by-laws and no person shall inter a body in any grave on which a peg marked with the number of the grave, has not been lawfully fixed.

CHAPTER IV.

EXHUMATION OF BODIES AND RE-OPENING OF GRAVES.

Opening of Graves.

37. Subject to the provisions of the Removal of Graves and Dead Bodies Ordinance, 1925 (Ordinance 7 of 1925), and of any other provision of any law on the same subject, no grave may be opened without the written consent of the Town Clerk.

Exhumations.

38. Subject to the provisions of sections 27 and 37 no person shall exhume or cause any body to be exhumed or removed without the written consent of the Town Clerk and the Medical Officer of Health and the charges for exhumation mentioned in Schedule A hereto shall in every case be paid before the exhumation takes place. Such permission shall be submitted to the caretaker at least two days before the date fixed for the exhumation or removal of such body.

Time of Exhumation.

39. No person shall exhume or cause a body to be exhumed during such time as the cemetery is open to the public, except as provided in these by-laws.

Screening of Activities.

40. The grave from which any body is to be removed shall be effectively screened from view by the undertaker during the exhumation.

Medical Officer of Health shall be Present.

41. No exhumation or removal by any person shall take place unless the Medical Officer of Health or his duly authorized representative is present.

Begrafnisse wat deur Groot Getalle Persone Bygewoon word.

33. Wanneer die waarskynlikheid bestaan dat 'n buitengewone groot aantal persone by enige begrafnis teenwoordig sal wees, moet die persoon wat van sodanige begrafnis kennis gee, die opsigter die dag tevore daarvan in kennis stel.

Besetting van Kapel of Beskutting.

34. Niemand mag 'n kapel of beskutting in 'n begraafplaas vir die doel van 'n begrafnis langer as 30 minute beset nie.

Ure vir Teraardebestellings.

35. Geen teraardebestelling mag voor 09h00 of na 16h00 op enige dag gehou word nie.

Nommers van Grafte.

36. Niemand mag 'n pen op 'n graf wat nie behoorlik ingevolge hierdie verordeninge toegewys is, vassit nie, en niemand mag 'n lyk in 'n graf begrawe nie waarop daar nie 'n pen met die nommer van die graf daarop gemerk, wettig vasgesit is nie.

HOOFSTUK IV.

OPGRAWING VAN LYKE EN HEROPENING VAN GRAFTE.

Oopmaak van Grafte.

37. Onderworpe aan die bepalings van die Verwydering van Dooie Liggame en Grafte Ordonnansie, 1925 (Ordonnansie 7 van 1925), en van enige ander bepalings van enige Wet oor dieselfde onderwerp, mag geen graf sonder die skriftelike toestemming van die Stadsklerk oopgemaak word nie.

Opgrawings.

38. Behoudens die bepalings van artikels 27 en 37 mag niemand 'n lyk sonder die skriftelike toestemming van die Stadsklerk en die Geneeskundige Gesondheidsbeampte opgrawe of laat opgrawe of verwyder nie en die gelde vir opgrawing voorgeskryf in Bylae A hierby, moet in elke geval betaal word voordat die opgrawing plaasvind. Sodanige toestemming moet minstens twee dae voor die voorgestelde datum vir die opgrawing of verwydering van so 'n lyk by die opsigter ingedien word.

Tyd van Opgrawe.

39. Niemand mag 'n lyk opgrawe of laat opgrawe gedurende die tyd wat die begraafplaas vir die publiek oop is nie, behalwe soos bepaal in hierdie verordeninge.

Afskerming van Werksaamhede.

40. Die graf waaruit 'n lyk verwyder moet word, moet doeltreffend tydens die opgrawing teen aanskoue afgeskerm word deur die begrafnisondernemer.

Geneeskundige Gesondheidsbeampte moet Teenwoordig wees.

41. Geen opgrawing of verwydering mag deur enige persoon gedoen word nie tensy die Geneeskundige Gesondheidsbeampte of sy gemagtigde verteenwoordiger aanwesig is.

Transfer of Body from One Grave to Another by the Council.

42. Should the transfer of a body be deemed expedient by the Council at any time or should any provision of these by-laws be contravened during the interment of a body in any grave, the Council may, after having complied with the provisions of the Removal of Graves and Dead Bodies Ordinance, 1925, transfer such body to another grave and, if possible, any relative of such deceased person resident within the municipality, shall be notified accordingly.

CHAPTER V.

CARE OF GRAVES.

Graves shall be Kept Clear of Weeds and in Proper Order.

43. The contractor in respect of any grave shall keep such grave clear of weeds and in proper order. Should the contractor fail to do so, the Council may itself do or cause the necessary work for the above-mentioned purpose to be done and to recover the cost thereof from the contractor.

Shrubs and Flowers.

44. With the exception of the Council, no person may plant any shrub, plant or flower upon any grave. No shrub, plant or flower shall be cut or carried away by any person without the consent of the caretaker, and the Council shall have the right to prune, cut down, dig up or remove any shrub, plant or flower at any time.

Care of Graves.

45. The Council may at its discretion undertake to keep any grave in order for any period.

CHAPTER VI.

ERECTION AND MAINTENANCE OF MEMORIAL WORK.

Written Consent of Council.

46. No person shall bring into a cemetery, erect, alter, paint, renovate, remove or otherwise interfere with any memorial work or cut any inscription thereon in any cemetery without the consent, in writing, of the Council and of the contractor of such grave.

Position of Memorial Work.

47. No person shall erect any memorial work on any grave except in such position as the caretaker may direct or as otherwise provided in these by-laws.

Repairs to Memorial Work.

48. Should the contractor of a grave allow any memorial work to fall into such a state of disrepair that it may, in the opinion of the Council, cause danger or deface any cemetery, the Council may order him by notice, in writing, to make such repairs as the

Verplasing van Lyk van Een Graf na 'n Ander deur die Raad.

42. Indien die verplasing van 'n lyk te eniger tyd deur die Raad wenslik geag word, of indien enige bepaling van hierdie verordeninge oortree is tydens die teraardebestelling van 'n lyk, kan die Raad sodanige lyk na 'n ander graf laat verplaas nadat die bepalings van die Verwydering van Dooie Liggame en Grafte Ordonnansie, 1925, nagekom is, en enige naasbestaandes van sodanige afgestorwe persoon wat binne die munisipaliteit woon moet, indien moontlik, daarvan in kennis gestel word.

HOOFSTUK V.

VERSORGING VAN GRAFTE.

Graf moet Skoon van Onkruid en in Behoorlike Orde Gehou word.

43. Die kontraktant ten opsigte van elke graf moet sodanige graf skoon van onkruid en in behoorlike orde hou. As die kontraktant nalaat om sulks te doen, kan die Raad self die nodige werk vir bovermelde doeleindes doen of laat doen en die koste daarvan op die kontraktant verhaal.

Struike en Blomme.

44. Met die uitsondering van die Raad, mag niemand enige struikgewas, plant of blom op enige graf plant nie. Sonder die toestemming van die opsigter mag geen struikgewas, plant of blom deur enige persoon afgesny of weggeneem word nie en die Raad kan te eniger tyd enige struikgewas, plant of blom snoei, afkap, uitgrawe of verwyder.

Versorging van Grafte.

45. Die Raad kan na goeddunke onderneem om enige graf vir enige tydperk te onderhou.

HOOFSTUK VI.

OPRIGTING EN INSTANDHOUDING VAN GEDENKWERK.

Skriftelike Toestemming van Raad.

46. Niemand mag enige gedenkwerk binne 'n begraafplaas bring, oprig, verander, skilder, opknap, verwyder of hom andersins daarmee bemoei, of 'n grafskrif in 'n begraafplaas insny sonder die skriftelike toestemming van die Raad en van die kontraktant van sodanige graf nie.

Posisie van Gedenkwerk.

47. Niemand mag 'n gedenkwerk op 'n graf oprig nie, uitgesonderd in sodanige posisie as wat die opsigter aanwys, of soos andersins by hierdie verordeninge bepaal.

Herstel van Gedenkwerk.

48. Indien die kontraktant van 'n graf enige gedenkwerk in sodanige toestand laat verval dat dit na die mening van die Raad gevaar kan veroorsaak of 'n begraafplaas ontsier, kan die Raad hom per skriftelike kennisgewing gelas om sodanige reparasies aan te bring

Council may deem necessary and should the address of the contractor be unknown to the Council, such notice may appear in both official languages in any daily newspaper circulating within the municipality. Should the required repairs not be carried out within one month of serving such notice or the publication thereof, the Council may itself carry out such repair or remove the memorial work without paying any compensation and recover the cost of such repairs or removal from the contractor.

Supervision of Work.

49. Any person engaged upon any memorial work in a cemetery shall effect such work under the supervision and to the satisfaction of the caretaker.

Damaging of Memorial Work.

50. The Council shall in no case accept responsibility for any damage which may at any time occur to any memorial work, and which is not due to the negligence of the Council's employees.

Moving of Memorial Work.

51. The Council may, after due notice, at any time change or alter the position of any memorial work in any cemetery and recover the cost thereof from the owner of such memorial work: Provided that in any case, where any memorial work has originally been placed in a certain position with the express consent of the Council or its employees, any alteration of such position in terms of the provisions of this section shall be executed at the expense of the Council.

Bringing Material into Cemetery.

52. No person shall bring into the cemetery any material for the purpose of constructing therewith any memorial work on any grave, unless and until —

(a) a sketch with the essential dimensions in figures of the proposed memorial and showing the position of the proposed work, accompanied by a specification of the materials to be used in addition to a copy of any proposed inscription has been submitted to the Council at least three days prior to the date on which such material is intended to be brought into any cemetery;

(b) all charges due in respect of such grave or plot have been duly paid;

(c) the Council's written approval of the proposed work has been given to the applicant; and

(d) the grave number has been neatly engraved on the rear of the memorial work.

Removal of Memorial Work by the Council.

53. Any memorial work placed, built, altered, decorated, painted or otherwise dealth with in any cemetery in such manner that any provision of these by-laws is contravened thereby, may be removed by the Council after due notice without payment of any compensation.

Requirements for Erection of Memorial Work.

54. Any person erecting any memorial work shall comply with the following requirements:

as wat die Raad nodig ag, en as die adres van die kontraktant nie by die Raad bekend is nie, kan sodanige kennisgewing in beide amptelike tale gepubliseer word in 'n dagblad wat binne die munisipaliteit gelees word. Ingeval die verlangde reparasies nie binne een maand na die betekening of verskyning van so 'n kennisgewing uitgevoer word nie, kan die Raad dit self uitvoer of die gedenkwerk verwyder sonder betaling van enige vergoeding en die koste van sodanige reparasies of verwydering op die kontraktant verhaal.

Toesig Oor Werk.

49. Iemand wat in 'n begraafplaas aan enige gedenkwerk werk of dit oprig, moet sodanige werk onder toesig en tot voldoening van die opsigter uitvoer.

Beskadiging van Gedenkwerk.

50. Die Raad aanvaar in geen geval aanspreeklikheid vir skade wat te eniger tyd aan enige gedenkwerk aangerig word nie, en wat nie aan die nalatigheid van die Raad se werknemers te wyte is nie.

Verplasing van Gedenkwerk.

51. Die Raad kan te eniger tyd, na behoorlike kennisgewing, die posisie van enige gedenkwerk in 'n begraafplaas verander en die koste in verband daarmee aangegaan op die eienaar van sodanige gedenkwerk verhaal: Met dien verstande dat in enige geval waar gedenkwerk oorspronklik met die uitdruklike toestemming van die Raad of sy werknemers in 'n sekere posisie geplaas is, enige verandering van sodanige posisie ingevolge die bepalings van hierdie artikel op koste van die Raad uitgevoer word.

Inneem van Materiaal in Begraafplaas.

52. Niemand mag enige materiaal in 'n begraafplaas bring met die doel om daarmee gedenkwerk op enige graf op te rig nie, tensy en voordat —

(a) 'n skets met die essensiële afmetings in syfers van die voorgenome gedenkwerk daarop en wat die posisie aantoon van die voorgenome werk, vergesel van 'n spesifikasie van die materiaal wat gebruik sal word, benewens 'n afskrif van enige voorgenome grafskrif, voorgelê is aan die Raad minstens drie dae voor die dag waarop dit die voorneme is om sodanige materiaal in 'n begraafplaas te bring;

(b) alle verskuldigde gelde ten opsigte van so 'n graf of perseel behoorlik betaal is;

(c) die Raad se skriftelike goedkeuring vir die voorgestelde werk aan die applikant gegee is; en

(d) die grafnommer netjies agter op die gedenkwerk gegraveer is.

Opruiming van Gedenkwerk deur die Raad.

53. Enige gedenkwerk wat geplaas, gebou, verander, versier, geskilder, of andersins in 'n begraafplaas op so 'n wyse behandel word dat enige bepaling van hierdie verordeninge daardeur oortree word, kan na redelike kennisgewing deur die Raad weggeneem word sonder betaling van enige vergoeding.

Vereistes vir Oprigting van Gedenkwerk.

54. Iemand wat enige gedenkwerk oprig, moet aan die volgende vereistes voldoen:

(a) Where any part of any memorial work is to be joined to any other part, copper or galvanised iron cramps, pins or dowels of approved thickness and of sufficient length shall be used for such purpose. The holes into which such cramps, pins or dowels must fit, shall not be less than 50 mm deep.

(b) Any part of such work which rests upon the ground or any stone or other foundation shall be fairly squared and bedded.

(c) No stones of uneven thickness, or having any corner wanting, shall be used unless shown on the sketch submitted in terms of section 52(a).

(d) The undersides of all memorial work shall be set at least 50 mm below the natural level of the ground.

(e) Without the written consent of the Council, no kerb-stones shall be used which protrude more than 230 mm above the surface of the ground, or are more than 200 mm thick.

(f) All head and kerb-stones shall be properly secured from the inside with round copper or galvanised iron pins.

(g) All headstones up to 150 mm in thickness shall be securely attached to the base in an approved manner.

(h) All memorial work shall be completed as far as possible before it is brought into any cemetery.

(i) In the case of single graves, foot kerbs shall consist of one solid piece.

(j) No soft stone shall be used for memorial work and memorial work shall be constructed or made of marble or granite or any other proved hard stone or other material approved by the Council.

(k) No person shall do any stonework, chisseling or other work upon any memorial work not connected with the fixing of such memorial work within any cemetery except where such work is expressly permitted in terms of these by-laws.

(l) All memorial work shall have an adequate concrete foundation traversing the head of the grave and where joints occur in the kerb-stone, all joints shall be filled with good cement mortar. This foundation shall protrude 150 mm on either side of the stone.

(m) Where memorial work has a base on ground level, such base shall be not less than 910 mm wide by not less than 300 mm by 300 mm.

(n) Any letters on memorial work shall be engraved thereon and shall not protrude from the surface of the memorial work.

(o) With the consent of the contractor the name of the maker may be affixed to any memorial work: Provided that no address or other particulars shall be added thereto.

Conveying of Memorial Work.

55. The conveying for any stone, brick or memorial work or any part thereof along paths between graves may only be undertaken by means of a trolley fitted

(a) Waar 'n gedeelte van die gedenkwerk verbind moet word met 'n ander gedeelte, moet koper- of gegalvaniseerde ysterpenne of houtpenne van goedgekeurde dikte en voldoende lengte vir dié doel gebruik word. Die gate waarin sodanige penne of houtpenne moet pas, moet minstens 50 mm diep wees.

(b) Enige gedeelte van sodanige werk wat op die grond of 'n klip- of ander fondering rus, moet behoorlik haaks gelê en versink word.

(c) Geen klippe van ongelyke dikte of waarvan daar 'n hoek af is, mag gebruik word nie, tensy aangetoon in die skets voorgelê ingevolge artikel 52(a).

(d) Die onderkante van alle gedenkwerk moet minstens 50 mm laer as die natuurlike oppervlakte van die grond geplaas word.

(e) Sonder skriftelike toestemming van die Raad mag geen randstene wat meer as 230 mm bokant die oppervlakte van die grond uitsteek of wat meer as 200 mm dik is, gebruik word nie.

(f) Alle grafstene en randstene moet deeglik van die binnekant af met ronde koper- of gegalvaniseerde ysterpenne vasgesit word.

(g) Alle grafstene tot op 150 mm dikte moet deeglik aan die voetstuk op 'n goedgekeurde wyse vasgesit word.

(h) Alle gedenkwerk moet eers sover moontlik voltooi word voordat dit in 'n begraafplaas gebring word.

(i) Voetstukke van enkel grafte moet uit een soliede stuk bestaan.

(j) Geen sagte klip mag vir enige gedenkwerk gebruik word nie en gedenkwerk moet slegs van marmer of graniet of ander erkende harde klip gebou of gemaak word of van 'n ander materiaal deur die Raad goedgekeur.

(k) Niemand mag binne 'n begraafplaas klipwerk, beitel- of ander werk aan enige gedenkwerk verrig nie, wat nie in verband staan met die vassit van sodanige werk nie, uitgesonderd waar sodanige werk uitdruklik ingevolge die bepalings van hierdie verordeninge toegelaat word.

(l) Alle gedenkwerk moet oor 'n doeltreffende fondament van beton beskik, dwarsoor die koppenent van die graf, en waar nate in die randsteen verskyn, moet alle nate met goeie sementdagha gevul word. Hierdie fondament moet 150 mm aan altwee kante van die grafsteen uitsteek.

(m) Waar enige gedenkwerk 'n voetstuk op die grondvlak het, moet so 'n voetstuk minstens 910 mm breed by minstens 300 mm by 300 mm wees.

(n) Enige letters op gedenkwerk moet daarin gegraveer word en mag nie bo die oppervlakte van die gedenkwerk uitsteek nie.

(o) Met toestemming van die kontraktant kan die naam van die maker op enige gedenkwerk aangebring word: Met dien verstande dat geen adres of ander besonderhede daarby gevoeg word nie.

Vervoer van Gedenkwerk.

55. Die vervoer van enige klip, steenwerk of gedenkwerk of enige gedeelte daarvan op looppaaie tussen grafte, mag slegs deur middel van 'n trollie toegerus

with pneumatic tyres: Provided that no such trolley shall be moved along any path which in the opinion of the Council, is too narrow or otherwise unsuitable for such a trolley.

Vehicles and Tools.

56. Any person engaged upon work upon any grave or plot shall provide such vehicles, tools and other appliances as may be required by him: Provided that no such vehicles, tools or appliances shall be of such a kind as to contravene these by-laws.

Complying with Council's Directions.

57. Any person carrying on any work within any cemetery shall in all respects comply with the directions of the Council.

Rubbish and Damage to Cemetery.

58. No person shall at any time leave any rubbish, soil, stone or other debris within any cemetery or in any way damage or deface any part of any cemetery or anything therein contained.

Times for Bringing in Material and Doing Work.

59. No person shall bring memorial work or material or do any work, other than dismantling of memorial work for burial purposes, within any cemetery except during the following hours:

Mondays to Fridays, public holidays excluded: 08h00 to 17h00.

Inclement Weather.

60. No person shall fix or place any memorial work during inclement weather or while the soil is in an unsuitable condition.

Production of Written Permission.

61. Any person charged with any work or on his way to or from work within any cemetery, shall upon demand by the Council or its authorized officer, produce the written consent issued to him in terms of section 46.

CHAPTER VII.

All Sections.

62.(1) No person shall erect, place or leave upon or around a grave any railings, wire-work, flower stand, ornament, embellishment or other object of any kind, other than a vase as hereinafter mentioned, together with such flowers and foliage as may be inserted therein: Provided that during the first six months after an interment flowers, whether natural or artificial and whether loose or in wreaths, may at any time be placed or left on the berm at the head of the grave, anywhere on the grave.

(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1), the caretaker may after the expiration of the period of six months referred to in the said subsection, permit the placing of fresh flowers and foliage on the graves, whether made up into wreaths or otherwise, on Christmas Day, New Year's Day and anniversaries connected with the deceased person or such other occasions as the caretaker may think fit.

met lugbande onderneem word: Met dien verstande dat geen sodanige trollie beweeg mag word in 'n pad, wat na die mening van die Raad, te smal of op 'n ander wyse vir sodanige trollie ongeskik is nie.

Voertuie en Gereedskap.

56. Iemand wat besig is aan werk op 'n graf of perseel moet sodanige voertuie, gereedskap en ander apparaat as wat hy nodig het, verskaf: Met dien verstande dat geen sodanige voertuie, gereedskap of apparaat van so 'n aard mag wees dat dit in stryd met hierdie verordeninge is nie.

Nakoming van Opdragte van Raad.

57. Iemand wat werk binne 'n begraafplaas uitvoer, moet in alle opsigte aan die opdragte van die Raad voldoen.

Vullis en Beskadiging van Begraafplaas.

58. Niemand mag te eniger tyd vullis, klip of ander puin binne enige begraafplaas laat of op enige wyse enige deel van 'n begraafplaas of enigiets daarin vervat, beskadig of ontsier nie.

Tye van Inbring van Materiaal en Verrigting van Werk.

59. Niemand mag enige gedenkwerk of materiaal inbring of enige werk, behalwe die aftakeling van gedenkwerk vir begrafnisdoeleindes, binne 'n begraafplaas verrig nie, uitgesonderd gedurende die volgende ure:

Maandae tot Vrydae, uitgesonderd openbare feesdae: 08h00 tot 17h00.

Ongustige Weer.

60. Niemand mag enige gedenkwerk vassit of plaas gedurende ongunstige weer of terwyl die grond in 'n ongeskikte toestand is nie.

Toon van Skriftelike Toestemming.

61. Iemand aan wie werk toevertrou is of wat op pad werk toe of van werk af binne 'n begraafplaas is, moet wanneer hy daarom deur die Raad of sy gemagtigde beampte versoek word, die skriftelike toestemming aan hom ingevolge artikel 46 uitgereik, toon.

HOOFSTUK VII.

Alle Afdelings.

62.(1) Niemand mag 'n reling, draadwerk, 'n blomstaander, ornament, versiering of enige ander voorwerp, uitgesonderd 'n vaas soos dit hierna genoem word, saam met die blomme en lower wat daarin geplaas word, op of om 'n graf aanbring, plaas of laat nie: Met dien verstande dat daar, gedurende die eerste ses maande na 'n teraardebestelling, te eniger tyd blomme, hetsy natuurlike, of kunsblomme, hetsy los, of in kranse, op die berm by die koppenent van die graf, of as daar by die koppenent van die graf nie 'n berm is nie, op enige ander plek op die graf geplaas of gelaat kan word.

(2) Ondanks die bepalings van subartikel (1), kan die opsigter na verstryking van die ses maande waarna in genoemde subartikel verwys word, toelaat dat daar vars blomme en lower, gerangskik in kransies of andersins, op grafte geplaas word op Kersdag, Nuwejaarsdag en gedenkdae in verband met die oorledene of sodanige ander geleenthede as wat die opsigter goeddink.

(3) Fresh flowers and foliage placed on a grave in terms of the proviso to subsection (1) or with the caretaker's consent in terms of subsection (2), may be removed by him when in his opinion they have faded.

(4) A gravestone may incorporate not more than two vases or other receptacles for flowers or foliage.

CHAPTER VIII.

GENERAL.

Penalties.

63. Any person contravening any provision of these by-laws or failing to comply therewith or failing to comply with the conditions of any notice served on him by the Council in terms of these by-laws, shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding R100 and, in the case of any continued offence, to a fine not exceeding R5 per day for every day such offence is continued. In addition to such fine, any cost incurred by the Council as a result of any of the provisions of these by-laws or in the carrying out of any work prescribed by these by-laws to be carried out by any person and not carried out by such person, shall be paid by the person guilty of such contravention or failing to carry out such work.

Revocation of By-laws.

64. The Cemetery By-laws of the Westonaria Municipality, published under Administrator's Notice 18, dated 10 January, 1951, as amended, are hereby revoked.

SCHEDULE A.

1. The following charges shall be payable in advance in respect of graves in the cemetery:

(1) *Single Interment:*

(a) For the interment of —

(i) an adult: R30.

(ii) a child: R15.

(The above-mentioned charges shall include permission to erect a memorial work).

(b) For permission to erect memorial work on a grave occupied prior to the date of publication of these by-laws:

(i) For an adult: R10.

(ii) For a child: R5.

(2) *Second Interment in the Same Grave:*

Per child: R10.

(3) *Reservation of a Grave:*

For the reservation of a grave including interment and permission to erect memorial work: R30.

(4) For the interment of the cremated remains of a body in the Garden of Remembrance: R10.

(3) Vars blomme en lower wat op 'n graf geplaas word ingevolge die voorbehoudsbepaling van subartikel (1) of met die opsigter se toestemming ingevolge subartikel (2), kan deur hom verwyder word as dit na sy mening verlep het.

(4) Nie meer as twee vase of ander houers vir blomme en lower mag in 'n grafsteen bevat word nie.

HOOFSTUK VIII.

ALGEMEEN.

Strafbepalings.

63. Iemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen en iemand wat in gebreke bly om aan die voorwaardes van enige kennisgewing wat ingevolge hierdie verordeninge deur die Raad aan hom beteken is, te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 en in die geval van 'n voortgesette misdryf, met 'n boete van hoogstens R5 per dag vir elke dag waarop die misdryf voortgesit word. Benewens sodanige boete moet enige koste wat deur die Raad aangegaan word as gevolg van 'n oortreding van enige van die bepalings van hierdie verordeninge of by die uitvoering van enige werk by hierdie verordeninge voorgeskryf om deur iemand uitgevoer te word en wat nie deur hom uitgevoer is nie, deur die persoon betaal word wat hom aan sodanige oortreding skuldig maak of wat versuim om sodanige werk uit te voer.

Herroeping van Verordeninge.

64. Die Begraafplaasverordeninge van die Munisipaliteit Westonaria, afgekondig by Administrateurskennisgewing 18 van 10 Januarie 1951, soos gewysig, word hierby herroep.

BYLAE A.

1. Die volgende gelde is vooruitbetaalbaar ten opsigte van grafte in die begraafplaas:

(1) *Enkele Teraardebestelling:*

(a) Vir die teraardebestelling van —

(i) 'n volwassene: R30.

(ii) 'n kind: R15.

(Voormelde geld sluit toestemming om gedenkwerk op te rig, in).

(b) Vir toestemming om gedenkwerk op te rig op 'n graf wat voor die datum van afkondiging van hierdie verordeninge beset is:

(i) Vir 'n volwassene: R10.

(ii) Vir 'n kind: R5.

(2) *Tweede Teraardebestelling in Dieselfde Graf:*

Per kind: R10.

(3) *Bespreking van 'n Graf:*

Vir die bespreking van 'n graf insluitende teraardebestelling en toestemming vir die oprigting van gedenkwerk: R30.

(4) Vir die teraardebestelling van die veraste oorblyfsels van 'n lyk in die Tuin van Herinnering: R10.

(5) For the enlargement of a grave opening: R5.

(6) For the exhumation of a body: R15.

(7) For the transfer of a reserved grave in terms of section 20: R5.

(8) For each interment on a Saturday or a Sunday an additional charge of R20 shall be payable.

(9) *Maintenance of Graves by Special Arrangement per Year:*

(a) Adults, per single grave: R10.

(b) Children, per single grave: R5.

2. Pauper burials: Free of charge.

SCHEDULE B.

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

NOTICE OF INTERMENT.

The Caretaker
Cemetery
Westonaria
1780

Date: ....

Surname of deceased: ....

Christian names of deceased: ....

Sex: ....

Age: ....

Nationality: ....

Cause of death: ....

Died at: ....

Date of death: ....

Date of burial order: ....

Place of issue: ....

Usual residence: ....

Size of coffin: Length: ....

Breadth at shoulders: ....

Public grave or reserved grave: ....

Grave No.: ....

Time: .... (Memorial Service)

Date: ....

Will the burial be attended by a band, military or otherwise, or a large number of people? ....

Undertaker: ....

Address: ....

Receipt No.: ....

Signature of a relative: ....

PB. 2-4-2-23-38

(5) Vir die vergroting van 'n grafopening: R5.

(6) Vir die opgrawing van 'n lyk: R15.

(7) Vir die oordrag van 'n gereserveerde graf ingevolge artikel 20: R5.

(8) Vir elke teraardebestelling op 'n Saterdag of 'n Sondag is 'n bykomende geld van R20 betaalbaar.

(9) *Onderhoud van Grafte Deur Spesiale Reëlings, per Jaar.*

(a) Volwassenes, per enkel graf: R10.

(b) Kinders, per enkel graf: R5.

2. Armlastige begrafnisse: Gratis.

BYLAE B.

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

KENNISGEWING VAN BEGRAFNIS.

Die Opsigter
Begraafplaas
Westonaria
1780

Datum: ....

Familienaam van oorledene: ....

Voorname van oorledene: ....

Geslag: ....

Ouderdom: ....

Nasionaliteit: ....

Oorsaak van dood: ....

Gesterf te: ....

Datum van sterfgeval: ....

Datum van begrafnisorder: ....

Plek van uitreiking: ....

Gewone woonplek: ....

Grootte van kis: Lengte: ....

Breedte by skouers: ....

Publieke Graf of Bespreekte Graf: ....

Graf No.: ....

Tyd: .... (Roudiens)

Datum: ....

Sal die begrafnis deur 'n orkes, militêr of andersins, of deur 'n groot aantal persone bygewoon word? ....

Lykbesorger: ....

Adres: ....

Kwitansie No.: ....

Handtekening van 'n familielid: ....

PB. 2-4-2-23-38

GENERAL NOTICES

NOTICE 372 OF 1977.

APPLICATION TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the conveyance of school children as set out in the subjoined schedule.

Description	*Normal No. of pupils*	*Tariff per schoolday*	*Approximate kilometres*	*School Board*
Val-Hartebeesdraai	18	R30,61	23,6	Ermelo
Piet Retief-Mahamba	31	R37,17	39,8	Ermelo
Ermelo-Nelspan	42	R39,84	34,8	Ermelo

This tariff is applicable to 1977 and later model buses.

Applications must be submitted in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111(a), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of service as stated in column one above: be addressed to the School Board Secretary, Private Bag X9009, Ermelo, and must reach him not later than eleven o'clock on the 6th day of October 1977.

Full particulars as well as the necessary application T.E.D. 111(a) are obtainable from all School Board Secretaries.

Prospective applicants are advised to inspect the route beforehand.

The Director of Education does not bind himself to accept any application, nor will he assign any reason for the rejection of any application.

NOTICE 377 OF 1977.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Thomas Hermanus Verhave of 88, Beethoven Street, Vanderbijlpark do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 19th October, 1977. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 372 VAN 1977.

AANSOEK OM SLUITING VAN 'N KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word gevra vir die vervoer van skoolkinders soos in die onderstaande skedule uiteengesit.

Beskrywing	*Normale getal leerlinge*	*Tarief per skooldag*	*Kilometers by benadering*	*Skoolraad*
Val-Hartebeesdraai	18	R30,61	23,6	Ermelo
Piet Retief-Mahamba	31	R37,17	39,8	Ermelo
Ermelo-Nelspan	42	R39,84	34,8	Ermelo

Hierdie tarief is van toepassing op 1977 en later model busse.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111(a), in duplikaat, gedoen en in verseëlde koeverte geplaas word met die woorde "Aansoeke: Vervoer van Skoolkinders" asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hierbo, daarop. Aansoeke moet aan die Skoolraadsekretaris, Privaatsak X9009, Ermelo, gerig word en moet hom nie later as elfuur op die 6de dag van Oktober 1977 bereik nie.

Volle besonderhede sowel as die nodige aansoekvorms T.O.D. 111(a) verkrygbaar by alle skoolraadsekretarisse.

Voornemende applikante word aangeraai om die roete vooraf te besigtig.

Die Direkteur van Onderwys verbind hom nie om enige aansoek aan te neem of enige rede vir die afwysing van 'n aansoek te verstrek nie.

KENNISGEWING 377 VAN 1977.

BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Thomas Hermanus Verhave van Beethovenstraat 88, Vanderbijlpark gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 19 Oktober 1977 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

NOTICE 382 OF 1977.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/889.

The Director of Local Government hereby gives notice in terms of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that the City Council of Johannesburg has submitted an interim scheme, which is an amendment scheme, to wit, the Johannesburg Amendment Scheme 1/889 to amend the relevant town-planning scheme in operation, to wit, the Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946.

The aforesaid interim scheme includes the following:

The rezoning of Erf 1 and part of Erf 2, situated on Hannaben Street and Aster Road, Cyrildene Township from —

(1) (Erf 1) "General Residential" with a density of "One dwelling per Erf"

(2) (a part of Erf 2) "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf",

both to "Special" Use Zone VII to permit flats, a parking lot and a dwelling house, subject to certain conditions.

The aforesaid interim scheme is open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, and at the office of the Town Clerk of the City Council of Johannesburg.

Where in terms of section 32 of the aforesaid Ordinance, any owner or occupier of immovable property and any local authority have the right to lodge an objection or to make representations in respect of the said interim scheme, such owner or occupier or local authority shall submit such objection or make such representations in writing to the Director of Local Government, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, within a period of four weeks from the date of the first publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 28 September, 1977.
PB. 4-9-2-2-889

KENNISGEWING 382 VAN 1977.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/889.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby kennis kragtens artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), dat die Stadsraad van Johannesburg 'n voorlopige skema, wat 'n wysigingskema is, te wete, die Johannesburg-wysigingskema 1/889 voorgelê het om die betrokke dorpsbeplanningskema in werking, te wete, die Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946 te wysig.

Die voornoemde voorlopige skema sluit die volgende in:

Die hersonering van Erf 1 en 'n deel van Erf 2, geleë aan Hannabenstraat en Asterweg, dorp Cyrildene, van

(1) (Erf 1) "Algemene Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" en

(2) ('n deel van Erf 2) "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf",

albei tot "Spesiaal" Gebruikstreek VII, sodat woonstelle, 'n parkeerterrein en 'n woonhuis toegelaat kan word, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Die voornoemde voorlopige skema is vir inspeksie beskikbaar op die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en van die Stadsklerk van die Stadsraad van Johannesburg.

Waar, kragtens die bepalings van artikel 32 van voornoemde Ordonnansie, enige eienaar of besitter van onroerende eiendom en enige plaaslike bestuur die reg het om 'n beswaar in te dien of vertoë te rig in verband met sodanige voorlopige skema, moet sodanige beswaar of sodanige vertoë binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* skriftelik aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bogemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 September 1977.
PB. 4-9-2-2-889

NOTICE 383 OF 1977.

VEREENIGING AMENDMENT SCHEME 1/141.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner, The Town Council of Vereeniging, C/o. Messrs. Rosmarin, Els and Taylor, P.O. Box 4062, Pretoria for the amendment of Vereeniging Town-planning Scheme 1, 1956 by rezoning Erf 1, situated on the corner of Van Riebeeck Street and de Villiers Avenue, Vereeniging Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 000 m²" to "Special" (Use Zone XVIII) for a public garage and petrol filling station, and with the consent of the Council a restaurant and tearoom, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Vereeniging Amendment Scheme 1/141. Further particulars of the

KENNISGEWING 383 VAN 1977.

VEREENIGING-WYSIGINGSKEMA 1/141.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, die Stadsraad van Vereeniging, P/a. mnre. Rosmarin, Els en Taylor, Posbus 4062, Pretoria aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema 1, 1956 te wysig deur die hersonering van Erf 1, geleë op die hoek van Van Riebeeckstraat en de Villierslaan, dorp Vereeniging van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 000 m²" tot "Spesiaal" (Gebruikstreek XVIII) vir 'n openbare garage en petrolvulstasie, en met die toestemming van die Raad 'n restaurant en teekamer, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Vereeniging-wysigingskema 1/141 genoem sal word) lê

Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk Vereeniging and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 35, Vereeniging at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 28 September, 1977.

PB. 4-9-2-36-141

in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 35, Vereeniging skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 September 1977.

PB. 4-9-2-36-141

NOTICE 384 OF 1977.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 1021.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Dan Perkins Morningside Properties (Proprietary) Limited, C/o. Messrs. Rohrs, Nichol and De Swardt, P.O. Box 52035, Saxonwold for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958 by rezoning Erf 447 situate on Middle Road, Alon Road and Michell Street, Morningside Extension 53 Township from "Special" for a motor garage and purposes incidental thereto, as well as a tea room subject to certain conditions to "Special" Use Zone VI, for a public garage and purposes incidental thereto, as well as a tea room, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 1021. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk Sandton and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 78001, Sandton at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 28 September, 1977.

PB. 4-9-2-116-1021

KENNISGEWING 384 VAN 1977.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 1021.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar Dan Perkins Morningside Properties (Proprietary) Limited, P/a. mnre. Rohrs, Nichol en De Swardt, Posbus 52035, Saxonwold aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, te wysig deur die hersonering van Erf 447, geleë aan Middelweg, Alonweg en Michellstraat, dorp Morningside Uitbreiding 53 van "Spesiaal" vir 'n motorhawe en aanverwante doeleindes, en 'n teekamer, onderworpe aan sekere voorwaardes tot "Spesiaal" Gebruikstreek VI vir 'n publieke garage en aanverwante doeleindes, en 'n teekamer, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 1021 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 78001, Sandton skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 September 1977.

PB. 4-9-2-116-1021

NOTICE 385 OF 1977.

BENONI AMENDMENT SCHEME 1/178.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. New Kleinfontein Properties Limited, C/o. Messrs. Van der Want, Nielsen and Rostin, P.O. Box 3804, Johannesburg for the amendment of Benoni Town-planning Scheme 1, 1947 by rezoning Portions 3 and 82 of the farm Kleinfontein, situated on Wilstead Street, Benoni Township from:

(1) Portion 3, "General Industrial" and

KENNISGEWING 385 VAN 1977.

BENONI-WYSIGINGSKEMA 1/178.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnre. New Kleinfontein Properties Limited, P/a. mnre. Van der Want, Nielsen en Rostin, Posbus 3804, Johannesburg aansoek gedoen het om Benoni-dorpsaanlegskema 1, 1947 te wysig deur die hersonering van Gedeeltes 3 en 82 van die plaas Kleinfontein, geleë aan Wilsteadstraat, dorp Benoni van:

(1) Gedeelte 3, "Algemene Nywerheid" en

(2) Portion 82, "Special Industrial" both to "Agricultural".

The amendment will be known as Benoni Amendment Scheme 1/178. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk Benoni and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, Private Bag X1014, Benoni at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 28 September, 1977.

PB. 4-9-2-6-178

(2) Gedeelte 82, "Spesiale Nywerheid" albei tot "Landbou".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Benoni-wysigingskema 1/178 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Benoni ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Privaatsak X1014, Benoni skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 September 1977.

PB. 4-9-2-6-178

NOTICE 386 OF 1977.

ROODEPOORT-MARAISBURG AMENDMENT SCHEME 1/302.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mrs. M. Smith, C/o. Messrs. H. P. van Hees and Smuts, P.O. Box 23, Krugersdorp for the amendment of Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme 1, 1946 by rezoning Erven 177 (up to and including) 180, situated on Weilbach Street and Hamberg Road, Hamberg Township from:

(a) (Erven 177 and 179) "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" and

(b) (Erven 178 and 180) "General Business" with a density of "One dwelling per Erf".

All to "Special" Use Zone XII for garage purposes, with a density of "One dwelling per Erf" subject to certain conditions.

The amendment will be known as Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/302. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk Roodepoort and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 217, Roodepoort at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 28 September, 1977.

PB. 4-9-2-30-302

KENNISGEWING 386 VAN 1977.

ROODEPOORT-MARAISBURG-WYSIGINGSKEMA 1/302.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mev. M. Smith, P/a. mnre. H. P. van Hees en Smuts, Posbus 23, Krugersdorp aansoek gedoen het om Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema 1, 1946 te wysig deur die hersonering van Erwe 177 tot en met 180, geleë aan Weilbachstraat en Hambergweg, dorp Hamberg van:

(a) (Erwe 177 en 179) "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" en

(b) (Erwe 178 en 180) "Algemene Besigheid" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf".

Almal tot "Spesiaal" Gebruikstreek XII vir garage doeleindes met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/302 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Roodepoort ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 217, Roodepoort skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 September 1977.

PB. 4-9-2-30-302

NOTICE 387 OF 1977.

KLERKSDORP AMENDMENT SCHEME 1/106.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner

KENNISGEWING 387 VAN 1977.

KLERKSDORP-WYSIGINGSKEMA 1/106.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar

Siddleboom Dental Investments (Proprietary) Limited, C/o. Dr. J. H. Botha, P.O. Box 38, Klerksdorp, for the amendment of Klerksdorp Town-planning Scheme 1, 1947 by rezoning Erven 695 and 696, situated on Siddle Street and Boom Street, Klerksdorp Township form "General Residential" to "Special" for professional rooms, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Klerksdorp Amendment Scheme 1/106. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk Klerksdorp and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 99, Klerksdorp at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 28 September, 1977.
PB. 4-9-2-17-106

Siddleboom Dental Investments (Proprietary) Limited, P/a. dr. J. H. Botha, Posbus 38, Klerksdorp, aansoek gedoen het om Klerksdorp-dorpsaanlegskema 1, 1947, te wysig deur die hersonering van Erwe 695 en 696, geleë aan Siddlestraat en Boomstraat, dorp Klerksdorp, van "Algemene Woon" tot "Spesiaal" vir professionele kamers, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Klerksdorp-wysigingskema 1/106 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 99, Klerksdorp skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 September 1977.
PB. 4-9-2-17-106

NOTICE 388 OF 1977.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 123.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mrs. Z. V. Flynn, 53 Dover Street, Ferndale for the amendment of Randburg Town-planning Scheme 1976 by rezoning Lot 649, situated on the corner of York Avenue and Dover Street, Ferndale Township, from "Residential 1" with a density of "One dwelling per Erf" to "Residential 1" with a density of "One dwelling per 1 500 m²".

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme 123. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, Private Bag 1, Randburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 28 September, 1977.
PB. 4-9-2-132H-123

KENNISGEWING 388 VAN 1977.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 123.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mev. Z. V. Flynn, Doverstraat 53, Ferndale aansoek gedoen het om Randburg-dorpsbeplanningskema, 1976 te wysig deur die hersonering van Lot 649, geleë op die hoek van Yorklaan en Doverstraat, dorp Ferndale van "Residensieel 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Residensieel 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 500 m²".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema 123 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Privaatsak 1, Randburg skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 September 1977.
PB. 4-9-2-132H-123

NOTICE 389 OF 1977

EDENVALE AMENDMENT SCHEME 1/132.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner, Townhousing Development (Proprietary) Limited, C/o. Messrs. H. L. Kühn and Partners, P.O. Box 722, Germiston, for the amendment of Edenvale Town-planning Scheme 1, 1954 by the deletion of the building lines, in

KENNISGEWING 389 VAN 1977.

EDENVALE-WYSIGINGSKEMA 1/132.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, Townhousing Development (Proprietary) Limited, P/a. mnre. H. L. Kühn en Vennote, Posbus 722, Germiston aansoek gedoen het om Edenvale-dorpsaanlegskema 1, 1954 te wysig deur die skrapping van die boulyne, ten

respect of Erven 669 and 670, situated on Tromp Street and Baker Road, Eden Glen Extension 4 Township, from the map and the removal of all references to Erven 669 and 670 from the conditions and the introduction of an additional annexure in respect of Erven 669 and 670 comprising of a map of the erven from which building lines are absent and a set of special conditions which, excepting for reference to the building lines, include all the relevant conditions affecting Erven 669 and 670, which appeared in Annexure 24 to Amendment Scheme 1/100.

The amendment will be known as Edenvale Amendment Scheme 1/132. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk Edenvale and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 25, Edenvale at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 28 September, 1977.

PB. 4-9-2-13-132

opsigte van Erwe 669 en 670 geleë aan Trompstraat en Bakerweg, dorp Eden Glen Uitbreiding 4, van die kaart en die weglating van alle verwysings na Erwe 669 en 670 uit die voorwaardes, en die byvoeging van 'n bykomende bylae ten opsigte van Erwe 669 en 670 bestaande uit 'n kaart van die erwe waaruit die boulyne weggelaat is en 'n stel voorwaardes wat behalwe vir die verwysing na die boulyne ook al die toepaslike voorwaardes ten opsigte van Erwe 669 en 670 bevat wat in Bylae 24 tot Wysigingskema 1/100 opgeneem was.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Edenvale-wysigingskema 1/132 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Edenvale ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 25, Edenvale skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 September 1977.

PB. 4-9-2-13-132

NOTICE 390 OF 1977.

GERMISTON AMENDMENT SCHEME 1/221.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner, Messrs. Mish Properties (Proprietary) Limited, C/o. Messrs. Reeler and Reeler, P.O. Box 449, Germiston, for the amendment of Germiston Town-planning Scheme 1, 1945, by rezoning the Remaining Extent of Erf 156 and Erf 157, situated on Keswick Road and Hardach Street, Germiston Extension 4 Township from "General Industrial" with a density of "One dwelling per 500 m^2" to "Special" for residential buildings, shops, offices, restaurants, cafés, hotels licensed under the Liquor Act of 1928, parking, bakeries, drycleaning units (subject to such conditions as the Council considers fit) social halls, places of instruction, places of amusement and medical clinics, subject to certain conditions.

The amendment wil be known as Germiston Amendment Scheme 1/221. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk Germiston and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 145, Germiston, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 28 September, 1977.

PB. 4-9-2-1-221

KENNISGEWING 390 VAN 1977.

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 1/221.

Hiermee word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, mnre. Mish Properties (Proprietary) Limited, P/a mnre. Reeler en Reeler, Posbus 449, Germiston, aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema 1, 1945, te wysig deur die hersonering van die Resterende Gedeelte van Erf 156 en Erf 157, geleë aan Keswickweg en Hardachstraat, Germiston, Uitbreiding 4 van "Algemene Nywerheid" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 500 m^2" tot "Spesiaal" vir woongeboue, winkels, kantore, restaurante, kafees, parkering, hotelle onder die Drankwet van 1928 gelisensieer, bakkery, droogskoonmaakeenhede (onderworpe aan enige voorwaardes as wat die Raad mag goed ag), geselligheidsale, onderrigplekke, vermaaklikheidsplekke en mediese klinieke, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema 1/221 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 145, Germiston skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 September 1977.

PB. 4-9-2-1-221

NOTICE 380 OF 1977.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(8)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The applications together with the relevant plans, documents and information, are open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from 28 September, 1977.

In terms of section 58(8)(a) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the applications or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*, that is 28 September, 1977.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 28 September, 1977.

ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Henville Extension 4. (b) Elandene Investments (Pty.) Ltd.	Business : 1 Industrial : 3	Portion 41 (a portion of Portion 24) of the farm Rietfontein No. 63-I.R., district Germiston.	North-west of and abuts Kraft Road and sout-west of and abuts Amber Road.	PB. 4-2-2-5874
(a) Sundra. (b) Fraham Investments (Proprietary) Limited.	Special Residential : 2 Undetermined : 1 Business : 5	Portion 56 (a portion of Portion 37) Droogefontein 242-I.R. and Holding 184, Springs Agricultural Holdings Extension 1, I.R. Transvaal.	North of and abuts Road P29-1 and west of and abuts Visagie Street.	PB. 4-2-2-5888
(a) Anderbolt Extension 21. (b) Johann Otto Cik.	Industrial : 2	Holding No. 40, Ravenswood Agricultural Holdings Settlement, district of Boksburg.	North of and abuts Holding 41; west of and abuts Craig Road.	PB. 4-2-2-5441
(a) Bedfordview Extension 263. (b) Gweneth Agnes Byrne.	Special Residential : 5 Special : 2	Remaining Extent of certain Holding No. 109, Geldenhuis Estate Small Holdings, district Germiston.	North-west of and abuts Van Buuren Road and north-east of and abuts Kings Road.	PB. 4-2-2-5740
(a) Monument Park Extension 8. (b) Tuckers Land and Development Corporation (Pty.) Ltd.	Special Residential : 70 Municipal : 1 Parks : 2	Portions 23 and 33 of the farm Waterkloof No. 378-J.R., district Pretoria.	North of and abuts Military Road (Provincial Road P102/2) and west of and abuts Provincial Road P36/1.	PB. 4-2-2-4746
(a) Edenpark Extension 2. (b) Community Development Board.	Special Residential : 397 Municipal Purposes : 1 Business : 1 Sub-economy (High Density) : 2 Old People's Home : 1 Primary School : 1 Nursery School : 1 Parks : 3 Churches : 1 State (S.A.R.) : 1	Holdings 1 to 89, all from Angus Agricultural Holdings I.R. Remaining Extent of Portions 13 and 14 and Portions 22, 79, 96 and 97 of the farm Palmietfontein No. 141-I.R., district of Alberton.	East of and abuts Provincial Road P46/1; south of and abuts Road K146.	PB. 4-2-2-5889

KENNISGEWING 380 VAN 1977.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoeke met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke vanaf 28 September 1977.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die genoemde Ordonnansie, moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoeke of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* naamlik 28 September 1977 deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 September 1977.

BYLAE.

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Henville Uitbreiding 4. (b) Elandene Investments (Pty.) Ltd.	Besigheid : 1 Nywerheid : 3	Gedeelte 41 ('n gedeelte van Gedeelte 24) van die plaas Rietfontein No. 63-I.R., distrik Germiston.	Noordwes van en grens aan Kraftweg en suidwes van en grens aan Amberweg.	PB. 4-2-2-5874
(a) Sundra. (b) Fraham Investments (Edms.) Beperk.	Spesiale Woon : 2 Onbepaald : 1 Besigheid : 5	Gedeelte 56 ('n gedeelte van Gedeelte 37), Droogefontein 242-I.R. en Hoewe 184, Springs Landbouhoewes Uitbreiding 1, I.R. Transvaal.	Noord van en grens aan Pad P29-1 en wes van en grens aan Visagiestraat.	PB. 4-2-2-5888
(a) Anderbolt Uitbreiding 21. (b) Johann Otto Cik.	Nywerheid : 2	Hoewe No. 40, Ravenswood Landbouhoewes, distrik Boksburg.	Noord van en grens aan Hoewe No. 41 en wes van en grens aan Craigstraat.	PB. 4-2-2-5441
(a) Bedfordview Uitbreiding 263. (b) Gweneth Agnes Byrne.	Spesiale Woon : 5 Spesiaal : 2	Resterende Gedeelte van sekere Hoewe No. 109, Geldenhuis Kleinhoewes, distrik Germiston.	Noordwes van en grens aan Van Buurenweg en noordoos van en grens aan Kingsweg.	PB. 4-2-2-5740
(a) Monumentpark Uitbreiding 8. (b) Tuckers Land and Development Corporation (Pty.) Ltd.	Spesiale Woon : 70 Munisipaal : 1 Parke : 2	Gedeeltes 23 en 33 van die plaas Waterkloof No. 378-J.R., distrik Pretoria.	Noord van en grens aan Militêre Pad (Provinsiale Pad P 102/2) en wes van en grens aan Provinsiale Pad P36/1.	PB. 4-2-2-4746
(a) Edenpark Uitbreiding 2. (b) Gemeenskapsontwikkelingsraad.	Spesiale Woon : 397 Munisipale Doeleindes : 1 Besigheid : 1 Sub-ekonomiese (Hoëdigtheid) : 2 Oue-tehuis : 1 Laerskool : 1 Kleuterskool : 1 Parke : 3 Kerk : 1 Staat (S.A.S. en H.) : 1	Hoewes 1 tot 89, almal van Angus Landbouhoewes I.R. Resterende Gedeelte van Gedeeltes 13 en 14. Gedeeltes 22, 79, 96 en 97 van die plaas Palmietfontein No. 141-I.R., distrik Alberton.	Oos van en grens aan Provinsiale Pad P46/1; suid van en grens aan Pad K146.	PB. 4-2-2-5889

NOTICE 381 OF 1977.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(8)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the township mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from 28 September, 1977.

In terms of section 58(8)(a) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*, that is 28 September, 1977.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 28 September, 1977.

ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Morningside Extension 96. (b) George Lyndsay Forrest.	Special (Group Housing) 3	Holding 23, Morningside Agricultural Holdings, district Johannesburg.	North-east of and abuts West Road North; north of and abuts School Road.	PB. 4-2-2-4405

All previous notices in connection with an application for permission to establish proposed Morningside Extension 96 Township should be considered as cancelled.

KENNISGEWING 381 VAN 1977.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorp gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke vanaf 28 September 1977.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die genoemde Ordonnansie, moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* naamlik 28 September 1977, deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 September 1977.

BYLAE.

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Morningside Uitbreiding 96. (b) George Lyndsay Forrest.	Spesiaal (Groepsbehuising) : 8	Hoewe 23, Morningside Landbouhoewes, distrik Johannesburg.	Noordoos van en grens aan Westweg-Noord en noord van en grens aan Skoolweg.	PB. 4-2-2-4405

Alle vorige kennisgewings in verband met 'n aansoek om toestemming vir die stigting van die voorgestelde dorp Morningside Uitbreiding 96 moet as gekanselleer beskou word.

NOTICE 397 OF 1977.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(8)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria for a period of eight weeks from 5 October, 1977.

In terms of section 58(8)(a) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*, that is 5 October, 1977.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 5 October, 1977.

ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Batley (b) (i) Roberts Construction Staff Pension Fund (ii) The AE&GI Pension Fund	Business (Garage) : 1 Commercial : 7	Portion 345 (a portion of Portion 88) of the farm Rietfontein 63-I.R., district Germiston.	North of and abuts Eland Street. East of and abuts Portions 344 and 15 of the farm Rietfontein No. 63-I.R.	PB. 4-2-2-5799
(a) Weltevredenpark Extension 29. (b) RB Enterprises (Pty) Ltd.	Special Residential : 155 Parks : 3	(A) Remaining Extent of Portion 6 (a portion of Portion 1) of the farm Weltevreden 202-I.Q. (B) Portion 57 (a portion of Portion 38) of the farm Panorama 200-I.Q., district Roodepoort.	East of and abuts Weltevredenpark Extension 5. South of and abuts Weltevredenpark Extension 7.	PB. 4-2-2-5186

KENNISGEWING 397 VAN 1977.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria vir 'n tydperk van agt weke vanaf 5 Oktober 1977.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die genoemde Ordonnansie, moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoeke of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* naamlik 5 Oktober 1977, deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 5 Oktober 1977.

BYLAE.

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Batley (b) (i) Roberts Construction Personeel - Pensioenfonds (ii) AE&GI Pensioenfonds	Besigheid (Garage) : 1 Kommersieel : 7	Gedeelte 345 ('n gedeelte van Gedeelte 88) van die plaas Rietfontein 63-I.R., distrik Germiston.	Noord van en grens aan Elandstraat. Oos van en grens aan Gedeeltes 344 en 15 van die plaas Rietfontein 63-I.R.	PB. 4-2-2-5799
(a) Weltevredenpark Uitbreiding 29. (b) RB Enterprises (Pty) Ltd.	Spesiale Woon : 155 Parke . . : 3	(A) Restant van Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Weltevreden 202-I.Q. (B) Gedeelte 57 ('n gedeelte van Gedeelte 38) van die plaas Panorama 200-I.Q., distrik Roodepoort.	Oos van en grens aan Weltevredenpark Uitbreiding 5. Suid van en grens aan Weltevredenpark Uitbreiding 7.	PB. 4-2-2-5186

NOTICE 392 OF 1977.

KENNISGEWING 392 VAN 1977.

PROVINCE OF TRANSVAAL — PROVINSIE TRANSVAAL.
PROVINCIAL REVENUE FUND — PROVINSIALE INKOMSTEFONDS.

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS FOR THE PERIOD 1 APRIL 1977 TO 31 AUGUST 1977.
STAAT VAN ONTVANGSTE EN BETALINGS VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1977 TOT 31 AUGUSTUS 1977.

(Published in terms of section 15(1) of Act 18 of 1972).
(Gepubliseer ingevolge artikel 15(1) van Wet 18 van 1972).

(A) REVENUE ACCOUNT/INKOMSTEREKENING.

RECEIPTS/ONTVANGSTE.

	R	R
BALANCE AT 1 APRIL 1977/ SALDO OP 1 APRIL 1977	—	1 698 822,53 Dt.
TAXATION, LICENCES AND FEES/BELASTING, LISENSIES EN GELDE —		
1. Admission to race courses/Toegang tot renbane	56 296,73	—
2. Betting tax/Weddenskapbelasting	1 760 679,95	—
3. Bookmakers tax/Bookmakersbelasting	837 939,21	—
4. Totalisator tax/Totalisatorbelasting	6 141 358,02	—
5. Fines and forfeitures/Boetes en verbeurdverklarings	1 399 140,80	—
6. Motor Licence fees/Motorlisensiegelde	5 847 723,09	—
7. Dog licences/Hondelisensies	20 451,00	—
8. Fish and game licences/Vis- en wildlisensies	133 342,40	—
9. Miscellaneous/Diverse	20 289,84	—
10. Receipts not yet allocated/Ontvangste nog nie toegewys nie	2 507 351,32	18 724 572,36
DEPARTMENTAL RECEIPTS/DEPARTEMENTELE ONTVANGSTE —		
1. Secretariat/Sekretariaat	825 517,11	—
2. Education/Onderwys	2 581 191,96	—
3. Hospital Services/Hospitaaldienste	6 454 383,59	—
4. Roads/Paaie	1 933 648,25	—
5. Works/Werke	64 372,67	11 859 113,58

PAYMENTS/BETALINGS.

	R	R
VOTES / BEGROTINGSPOSTE —		
1. General Administration/Algemene Administrasie	30 629 710,71	—
2. Education/Onderwys	95 023 762,49	—
3. Works/Werke	13 035 600,00	—
4. Hospital and Health Services — Administration/Hospitaal- en Gesondheidsdienste — Administrasie	1 899 799,85	—
5. Provincial Hospitals and Institutions / Provinsiale Hospitale en Inrigtings	68 486 744,57	—
6. Roads and Bridges/Paaie en Brûe	56 064 489,63	—
7. Interest and Redemption/Rente en Delging	5 099,56	—
8. Library and Museum Services/Biblioteek- en Museumdiens	797 851,18	—
9. Nature Conservation/Natuurbewaring	944 868,50	—
10. Local Government/Plaaslike Bestuur	1 980 925,35	268 868 851,84
STATUTORY APPROPRIATIONS/STATUTÈRE APPROPRIASIES —		
Transfer to Capital Account/Oordrag op kapitaalrekening	—	—

RECEIPTS/ONTVANGSTE.	R	R
SUBSIDIES AND GRANTS/ SUBSIDIES EN TOELAES —		
1. Central Government/Sentrale Regering — Subsidy/Subsidie	247 400 000,00	—
2. South African Railways/ Suid-Afrikaanse Spoorweë —		
(a) Railway Bus Routes/ Spoorwegbusroetes	175 880,00	—
(b) Railway Crossings/ Spoorwegoorgange	17 665,35	—
3. Post Office/Poskantoor — Licences: Motor Vehicle/ *Lisensies: Motorvoertuig*	123 414,60	—
4. National Transport Commission/Nasionale Vervoerkommissie —		
Special roads and bridges/Spesiale paaie en brûe	1 523 686,82	249 240 646,77
		R278 125 510,18

PAYMENTS/BETALINGS.	R	R
BALANCE AT 31 AUGUST 1977/SALDO OP 31 AUGUSTUS 1977	—	9 256 658,34
		R278 125 510,18

(B) CAPITAL ACCOUNT/KAPITAALREKENING.

	R	R
BALANCE AT 1 APRIL 1977/ SALDO OP 1 APRIL 1977	—	336 537,34
Capital Grant/Kapitaaltoekenning	48 000 000,00	—
National Transport Commission/Nasionale Vervoerkommissie — Bridges on special roads/ Brûe op spesiale paaie	1 148 786,83	—
Contribution by S.A. Railways — Bridges at railway crossings/Bydrae deur S.A. Spoorweë — Brûe by spooroorgange	92 333,29	—
Hospital donations/Hospitaal-*skenkings*	—	—
Rentals of immovable property/Huurgelde van vaste eiendom	485 534,19	—
Sale of immovable property/ Verkoop van vaste eiendom	1 075 465,84	—
Other capital receipts/Ander kapitaalontvangste	447 625,13	—
Transfer from Revenue Account/Oordrag uit Inkomsterekening	—	51 249 745,28
		R51 586 282,62

	R	R
VOTES / BEGROTINGSPOSTE —		
11. Capital Works/Kapitaalwerke	39 113 993,50	—
12. Capital Bridges/Kapitaalbrûe	3 454 913,72	42 568 907,22
BALANCE AT 31 AUGUST 1977/SALDO OP 31 AUGUSTUS 1977		9 017 375,40
		R51 586 282,62

NOTICE 393 OF 1977.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/985.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner, The Committee for the time being of the Johannesburg Stock Exchange, C/o. Messrs. Mallows, Louw, Hoffe and Partners, P.O. Box 9188, Johannesburg for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946 by the amendment of the height restrictions in respect of Lots 455, 456, 457, 458, Portion 1 of Lot 459, Remaining Extent of Lot 459, Portion 1 of Lot 460, Remaining Extent of Lot 460, Lots 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, Remaining Extent of Lot 470, Lots 471, 472 and 473, situated on Church, Pritchard, West and Diagonal Streets, Newtown Township to 30 storeys, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/985. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 5 October, 1977.

PB. 4-9-2-2-985

KENNISGEWING 393 VAN 1977.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/985.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar The Committee for the time being of the Johannesburg Stock Exchange, P/a. mnre. Mallows, Louw, Hoffe en Vennote, Posbus 9188, Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946 te wysig deur die wysiging van die hoogtebepalings ten opsigte van Lotte 455, 456, 457, 458, Gedeelte 1 van Lot 459, Resterende Gedeelte van Lot 459, Gedeelte 1 van Lot 460, Resterende Gedeelte van Lot 460, Lotte 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, Resterende Gedeelte van Lot 470, Lotte 471, 472 en 473, geleë aan Kerk-, Pritchard-, West- en Diagonalstraat, dorp Newtown tot 30 verdiepings, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/985 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres, of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 5 Oktober 1977.

PB. 4-9-2-2-985

NOTICE 394 OF 1977.

NOTICE OF CORRECTION.

Notice 371 of 1977 is hereby amended by the substitution of the words "to "Special" for "trade or business purposes including a warehouse" for the words "to "Special" for "a warehouse" in the last paragraph of the notice.

KENNISGEWING 394 VAN 1977.

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

Kennisgewing 371 van 1977 word hierby gewysig deur die vervanging van die woorde "tot "Spesiaal" vir " 'n pakhuis" met die woorde "tot "Spesiaal" vir "handel en besigheidsdoeleindes insluitende 'n pakhuis" in die laaste paragraaf van die kennisgewing.

NOTICE 395 OF 1977.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 109.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Gereformeerde Kerk, Randburg, C/o. Mr. J. O. Oostenbrink, Private Bag 1, Randburg for the amendment of Randburg Town-planning Scheme 1976 by rezoning Lot 315, situated on the corner of Dover Street and West Avenue, Ferndale Township from "Residential 1" with a density of "One dwelling per Erf" to "Residential 1" with a density of "One dwelling per 1 500 m²".

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme 109. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk Randburg and at the office of the Director of Local

KENNISGEWING 395 VAN 1977.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 109.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar Gereformeerde Kerk, Randburg, P/a. mnr. J. O. Oostenbrink, Privaatsak 1, Randburg aansoek gedoen het om Randburg-dorpsbeplanningskema, 1976 te wysig deur die hersonering van Lot 315, geleë op die hoek van Doverstraat en Westlaan, dorp Ferndale van "Residensieel 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Residensieel 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 500 m²".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema 109 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pre-

Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection, or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk; Private Bag 1, Randburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 5 October, 1977.
PB. 4-9-2-132H-109

toria en in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Privaatsak 1, Randburg, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 5 Oktober 1977.
PB. 4-9-2-132H-109

NOTICE 396 OF 1977.

ZEERUST AMENDMENT SCHEME 1/13.

The Director of Local Government hereby gives notice in terms of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that the Town Council of Zeerust has submitted an interim scheme, which is an amendment scheme, to wit, the Zeerust Amendment Scheme 1/13 to amend the relevant town-planning scheme in operation, to wit, the Zeerust Town-planning Scheme 1, 1958.

The scheme includes all the land in the municipal area of Zeerust.

The draft scheme contains the following proposals:

1. The Zeerust Town-planning Scheme of 1958 is made fully bilingual in order to comply with the provisions of the Provincial Affairs Act, 1972.
2. The Scheme is consolidated with all approved Amendment Schemes.
3. The Clauses are modernised and the Map is converted to the black and white system of notation.
4. Certain amendments have been made to the Scheme Clauses which will affect land use.
5. Bantu areas are omitted from the Scheme area.
6. The requirements regarding the provision of public open space when establishing a new township are changed.
7. Building lines in new townships are altered slightly.
8. The special conditions applicable to Erven 942 to 955, 980 to 987, 989, 991, 993 and 995 Zeerust Township, and a part of Portion 5 of the farm Hazia 240-J.P. have been deleted.
9. The special conditions applicable to Erf 48, Zeerust Township, are deleted and the erf is now subject to the conditions applicable to all erven on which a public garage is erected.
10. On portion 2 of Erf 98, Zeerust Township, height, coverage and floor space ratio are increased and residential buildings and dwelling houses are made primary rights.
11. Certain conditions are made applicable to all townships with regards to the making of bricks, tiles and earthenware pipes, the keeping of animals, the building of wood and/or iron buildings and buildings of unburnt clay-bricks, the sinking of wells

KENNISGEWING 396 VAN 1977.

ZEERUST-WYSIGINGSKEMA 1/13.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby kennis kragtens artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), dat die Stadsraad van Zeerust 'n voorlopige skema, wat 'n wysigingskema is, te wete, die Zeerust-wysigingskema 1/13, voorgelê het om die betrokke dorpsbeplanningskema in werking, te wete, die Zeerust-dorpsaanlegskema 1, 1958 te wysig.

Die skema sluit alle grond in geleë binne die munisipale gebied van Zeerust.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:

1. Die Zeerust-dorpsbeplanningskema van 1958 word volledig tweetalig gemaak ten einde aan die vereistes van die Wet op Provinsiale Aangeleenthede, 1972, te voldoen.
2. Die Skema word met alle goedgekeurde Wysigingskemas gekonsolideer.
3. Die Klousules word gemoderniseer en die Kaart word oorgeskakel na die wit-en-swart notasiestelsel.
4. Sekere wysiginge is aan die Skemaklousules aangebring wat grondgebruik sal affekteer.
5. Bantoegebiede word uit die Skemagebied weggelaat.
6. Die vereistes ten opsigte van die voorsiening van openbare oop ruimte wanneer 'n nuwe dorp gestig word, word verander.
7. Boulyne in nuwe dorpe word effens verander.
8. Die spesiale voorwaardes wat van toepassing is op Erwe 942 tot 955, 980 tot 987, 989, 991, 993 en 995, dorp Zeerust, en 'n deel van Gedeelte 5 van die plaas Hazia 240-J.P., word geskrap.
9. Die spesiale voorwaarde wat van toepassing is op Erf 48, dorp Zeerust, word geskrap en die erf is nou onderworpe aan die voorwaardes wat van toepassing is op alle erwe waarop 'n openbare garage opgerig is.
10. Op Gedeelte 2 van Erf 98, dorp Zeerust, word hoogte, dekking en vloerruimteverhouding vermeerder en woongeboue en woonhuise word primêre regte gemaak.
11. Sekere voorwaardes word van toepassing gemaak op alle dorpe met betrekking tot die vervaardiging van bakstene, teëls en erdepype, die aanhou van diere, die oprigting van geboue van hout en/of sink en geboue van rou stene, die sink van putte

and boreholes, stormwater drainage, the fencing of erven and the excavation of material from erven. Special conditions are made applicable to general residential and business erven and erven on which a public garage is erected.

12. The procedure for applying for consent use is changed slightly.

13. Consolidated erven zoned one dwelling per erf may now be subdivided.

14. The provisions regarding height are changed slightly.

15. New clauses dealing with the removal of injurious conditions in private gardens, etc., the provision of loading and parking facilities and the erection of screen walls have been added.

The aforesaid interim scheme is open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria and at the office of the Town Clerk of the Town Council of Zeerust.

Where in terms of section 32 of the aforesaid Ordinance, any owner or occupier of immovable property and any local authority have the right to lodge an objection or to make representations in respect of the said interim scheme, such owner or occupier or local authority shall submit such objection or may make such representations in writing to the Director of Local Government, at the above address or Private Bag X437, Pretoria within a period of four weeks from the date of the first publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 5 October, 1977.

PB. 4-9-2-41-13

en boorgate, stormwaterdreinering, die omheining van erwe en die uitgrawe van materiaal op erwe. Spesiale voorwaardes word van toepassing gemaak op algemene woon- en besigheidserwe en erwe waarop 'n openbare garage opgerig is.

12. Die prosedure om vir 'n vergunningsgebruik aansoek te doen word effens verander.

13. Gekonsolideerde erwe wat gesoneer is vir een woonhuis per erf kan nou onderverdeel word.

14. Die voorwaardes ten opsigte van hoogte word effens verander.

15. Nuwe klousules wat handel oor die verwydering van nadelige toestande in privaattuine, ens., die voorsiening van laai- en parkeergeriewe en die oprigting van skermmure, word bygevoeg.

Die voornoemde voorlopige skema is vir inspeksie beskikbaar op die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en van die Stadsklerk van die Stadsraad van Zeerust.

Waar, kragtens die bepalings van artikel 32 van voornoemde Ordonnansie, enige eienaar of besitter van onroerende eiendom en enige plaaslike bestuur die reg het om 'n beswaar in te dien of vertoë te rig in verband met sodanige voorlopige skema, moet sodanige beswaar of sodanige vertoë binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* skriftelik aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bogemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 5 Oktober 1977.

PB. 4-9-2-41-13

NOTICE 398 OF 1977.

PROPOSED EXTENSION OF BOUNDARIES OF KLERKSDORP EXTENSION 8 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 82(4) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Pieter Hendrik Rudolf du Plooy for permission to extend the boundaries of Klerksdorp Extension 8 Township to include Portion 309 (a portion of Portion 114) of the farm Elandsheuvel 402-I.P., district Klerksdorp.

The relevant portion is situate east of and abuts Irene Street, north of and abuts Erf 1596, Klerksdorp Extension 8 Township, and is to be used for group-housing purposes.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria for a period of four weeks from the date hereof, that is 5 October, 1977.

Any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than four weeks from the date of the

KENNISGEWING 398 VAN 1977.

VOORGESTELDE UITBREIDING VAN GRENSE VAN DORP KLERKSDORP UITBREIDING 8.

Ingevolge artikel 82(4) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Pieter Hendrik Rudolf Du Plooy aansoek gedoen het om die uitbreiding van die grense van dorp Klerksdorp Uitbreiding 8 om Gedeelte 309 ('n gedeelte van Gedeelte 114) van die plaas Elandsheuvel No. 402-I.P., distrik Klerksdorp te omvat.

Die betrokke gedeelte is geleë oos van en grens aan Irenestraat, noord van en grens aan Erf 1596, Klerksdorp Uitbreiding 8 en sal vir groepsbehuising doeleindes gebruik word.

Die aansoek en die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok D, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke na datum hiervan, naamlik 5 Oktober 1977.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, moet die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*

first publication of this notice in the *Provincial Gazette*, that is 5 October, 1977.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria, 0001.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 5 October, 1977.

naamlik 5 Oktober 1977, deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria, 0001.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 5 Oktober 1977.

NOTICE 399 OF 1977.

DIVISION OF LAND ORDINANCE, 1973: APPLICATION FOR THE DIVISION OF LAND.

In accordance with the provisions of section 7(1) of the Division of Lands Ordinance, 1973 (Ordinance 19 of 1973) notice is hereby given that I have received an application in terms of the provisions of section 5 of the said Ordinance from the owner(s) Vanderbijlpark Estate Company in respect of the area of land, namely Remaining Extent of Vanderbijlpark No. 550-I.Q., district Vanderbijlpark.

Such application together with the relevant plans and information is open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B306, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of 60 days from the date of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*.

Any person who wishes to object to the granting of such application or who is desirous of making representations in the matter, shall notify the Director in writing of his reasons therefor within the said period of 60 days.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 5 October, 1977.
PB. 4-12-2-44-550-14

KENNISGEWING 399 VAN 1977.

ORDONNANSIE OP DIE VERDELING VAN GROND, 1973: AANSOEK OM DIE VERDELING VAN GROND.

Ooreenkomstig die bepalings van artikel 7(1) van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1973 (Ordonnansie 19 van 1973) word hierby bekend gemaak dat ek 'n aansoek, ingevolge die bepalings van artikel 5 van genoemde Ordonnansie van die eienaar(s) Vanderbijlpark Estate Company ten opsigte van die gebied grond, te wete Resterende Gedeelte van Vanderbijlpark No. 550-I.Q., Vanderbijlpark ontvang het.

Sodanige aansoek, tesame met die betrokke planne en inligting is vir inspeksie beskikbaar by die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B306, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 60 dae vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant*.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om vertoë te rig, moet die Direkteur skriftelik van sy redes daarvan binne genoemde tydperk van 60 dae in kennis stel.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 5 Oktober 1977.
PB. 4-12-2-44-550-14

NOTICE 400 OF 1977.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, John Rosin of 20 Jan van Riebeeck Road, Klerksdorp, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 26 October, 1977. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING 400 VAN 1977.

BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, John Rosin van Jan van Riebeeckweg 20, Klerksdorp gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 26 Oktober 1977 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

NOTICE 401 OF 1977.

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT 84 OF 1967.

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned applications have been received by the Director of Local Government and are open to inspection at Room B206A, Provincial

KENNISGEWING 401 VAN 1977.

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS 84 VAN 1967.

Ingevolge artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoeke deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang is en ter insae

Building, Pretorius Street, Pretoria and at the office of the relevant local authority. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, on or before 2 November, 1977.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 5 October, 1977.

Marthinus Hermanus Johannes van Staden for:

(1) The amendment of the conditions of title of Remaining Extent of Erf 36, Groblersdal Township, district Groblersdal, in order to obtain general business rights.

(2) The amendment of the Groblersdal Town-planning Scheme by the rezoning of the Remaining Extent of Erf 36, Groblersdal Township, from "General Residential" to "General Business".

This amendment scheme will be known as Groblersdal Amendment Scheme 1/21.

PB. 4-14-2-556-8

Agnes Joyce Rivett-Carnac, for the amendment of the conditions of title of Lots 819 and 577, Parktown Township, city of Johannesburg to permit the lots being untied and the two lots to be subdivided and developed and transferred separately.

PB. 4-14-2-1990-41

Adeline Fay Suttner, for the amendment of the conditions of title of Lots 597 and 598, Parkwood Township, district Johannesburg, to permit the consolidation and subsequent resubdivision of the lots.

PB. 4-14-2-1015-22

Blue Hills Development Company (Pty.) Ltd. for:

(1) The amendment of the conditions of title of Holding 4, Blue Hills Agricultural Holdings, district Pretoria, to permit the extension of the permissable business rights which are limited to "General Dealer" and may not constitute the main use of the property; and

(2) The amendment of the Halfway House and Clayville Town-planning Scheme by the rezoning of Holding 4, Blue Hills Agricultural Holdings, from "Special" subject to certain conditions to "Special" subject to different conditions which will permit an extension of the business rights.

This amendment scheme will be known as Halfway House and Clayville Amendment Scheme 9.

PB. 4-16-2-74-4

lê by Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die betrokke plaaslike owerheid. Enige beswaar, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, ingedien word op of voor 2 November 1977.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 5 Oktober 1977.

Marthinus Hermanus Johannes van Staden vir:

(1) Die wysiging van die titelvoorwaardes van Resterende Gedeelte van Erf 36, dorp Groblersdal, distrik Groblersdal, ten einde algemene besigheidsregte te verkry.

(2) Die wysiging van die Groblersdal-dorpsaanlegskema deur die hersonering van die Resterende Gedeelte van Erf 36, dorp Groblersdal, van "Algemene Woon" tot "Algemene Besigheid".

Die wysigingskema sal bekend staan as Groblersdal-wysigingskema 1/21.

PB. 4-14-2-556-8

Agnes Joyce Rivett-Carnac, vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Lotte 819 en 577, dorp Parktown, stad Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die lotte geskei kan word en die twee gedeeltes onderverdeel en afsonderlik ontwikkel en oorgedra kan word.

PB. 4-14-2-1990-41

Adeline Fay Suttner, vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Lotte 597 en 598, dorp Parkwood, distrik Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe konsolideer en daarna heronderverdeel kan word.

PB. 4-14-2-1015-22

Blue Hills Development Company (Pty.) Ltd. vir:

(1) Die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoewe 4, Blue Hills Landbouhoewes, distrik Pretoria, ten einde die toelaatbare besigheidsregte wat beperk is tot "Algemene Handelaar" en wat nie die hoofgebruik van die eiendom mag wees, uit te brei; en

(2) Die wysiging van die Halfway House en Clayville-dorpsaanlegskema deur die hersonering van Hoewe 4, Blue Hills Landbouhoewes, van "Spesiaal" onderworpe aan sekere voorwaardes tot "Spesiaal" onderworpe aan ander voorwaardes wat die uitbreiding van besigheidsregte sal toelaat.

Die wysigingskema sal bekend staan as Halfway House en Clayville-wysigingskema 9.

PB. 4-16-2-74-4

CONTRACT R.F.T. 58/77

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER R.F.T. 58 OF 1977.

THE CONSTRUCTION OF APPROXIMATELY 8 KM OF ROAD P186-1, MOROKA BYPASS.

Tenders are herewith invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D307, Provincial Buildings, Church Street, Private Bag X197, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R100,00 (one hundred rand). This amount will be refunded provided a *bona fide* tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 12 October, 1977 at 10h00 at the junction of P186-1 and P73-1 on the Potchefstroom Road and the Golden Highway to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are, therefore, requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender R.F.T. 58/77" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11h00 on Friday, 11 November, 1977 when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by messenger/personally, they should be placed in the Formal Tender Box at the enquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, before 11h00.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

C. W. GRUNOW,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KONTRAK R.F.T. 58/77

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER R.F.T. 58 VAN 1977.

DIE KONSTRUKSIE VAN ONGEVEER 8 KM VAN PAD P186-1, MOROKA VERBYPAD.

Tenders word hiermee van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens gevra.

Tenderdokumente, met inbegrip van 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D307, Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Privaatsak X197, Pretoria, verkrygbaar teen die betaling van 'n tydelike deposito van R100,00 (eenhonderd rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n *bona fide*-tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Bykomende afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 12 Oktober 1977 om 10h00 by die aansluiting van Pad P186-1 en P73-1 op die Potchefstroompad en die Gouehoofweg ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi, in verseëlde koeverte waarop "Tender R.F.T. 58 van 1977" geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, voor 11h00 op Vrydag, 11 November 1977 bereik wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Tenders wat per bode/persoonlik afgelewer word, moet voor 11h00 in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die hoofingang, Pretoriusstraat, (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

C. W. GRUNOW,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

TENDERS

N.B. — Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TENDERS

L.W. — Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services / supplies / sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste / voorrade / verkope word ingewag (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.		*Description of Service* / *Beskrywing van Diens*	*Closing Date* / *Sluitingsdatum*
H.A.	2/62/77	X-ray unit: Germiston Hospital/Röntgenstraaleenheid: Germistonse Hospitaal	18/11/1977
H.A.	2/63/77	Medical monitor: H. F. Verwoerd Hospital/Mediese monitor: H. F. Verwoerd-hospitaal	18/11/1977
H.A.	2/64/77	Thermoluminessence dosemetry system: H. F. Verwoerd Hospital/Termoluminessensie-dosismetingstelsel: H. F. Verwoerd-hospitaal	18/11/1977
H.A.	2/65/77	X-ray unit: J. G. Strijdom Hospital/Röntgenstraaleenheid: J. G. Strijdom-hospitaal	18/11/1977
H.A.	2/66/77	Blood gas analyser: Klerksdorp Hospital/Bloedgasontleder: Klerksdorpse Hospitaal	18/11/1977
H.A.	1/31/77	Surgical instruments, IB series/Chirurgiese instrumente, IB-reeks	18/11/1977
H.A.	1/32/77	Surgical instruments, IC series/Chirurgiese instrumente, IC-reeks	18/11/1977
R.F.T.	79/77	Overhead travelling-crane/Bobaan-loopkraan	4/11/1977
W.F.T.B.	256/77	Hoërskool Birchleigh, Kempton Park: Erection/Oprigting. Item 1014/74	11/11/1977
W.F.T.B.	257/77	Evander Nursery School: Erection/Kleuterskool Evander: Oprigting. Item 1141/76	11/11/1977
W.F.T.B.	258/77	Hoërskool F. H. Odendaal: Erection of a new biology laboratory/Oprigting van 'n nuwe biologielaboratorium. Item 1516/77	28/10/1977
W.F.T.B.	259/77	Laerskool Rapportryer, Randfontein: Renovation/Opknapping	28/10/1977
W.F.T.B.	260/77	Sandown High School, Sandton: Construction of a gunite swimming-bath with scum channel and filter-room/Bou van 'n spuitsementswembad met skuimgeut en filtreerkamer	28/10/1977
W.F.T.B.	261/77	Hoërskool Volksrust: Erection of a new arts and crafts centre/Oprigting van 'n nuwe bedryfskennissentrum. Item 1523/77	28/10/1977
W.F.T.B.	262/77	Hoërskool Waterkloof: Erection/Oprigting. Item 1061/75	11/11/1977
W.F.T.B.	263/77	Constantia Kloof Primary School: Electrical installation/Elektriese installasie. Item 1132/76	28/10/1977

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said address:

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone Pretoria
HA 1 & HA 2	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A740	A	7	48-9260
HB	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A728	A	7	48-9205
HC	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A728	A	7	48-9206
HD	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A730	A	7	48-0354
PFT	Provincial Secretary (Purchases and Supplies) Private Bag X64.	A1119	A	11	48-0924
RFT	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag X197.	D307	D	3	48-0530
TED	Director, Transvaal Education Department, Private Bag X76.	A490 A489	A	4	48-9231 48-9437
WFT	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag X228.	C112	C	1	48-0675
WFTB	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag X228.	E105	E	1	48-0306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialled cheque, or a department standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a *bona fide* tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11h00 on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11h00 on the closing date.

C. W. Grunow, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Pretoria, 21 September, 1977.

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:

Tender verwysing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria			
		Kamer No.	Blok	Verdieping	Foon Pretoria
HA 1 & HA 2	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak X221.	A740	A		48-9260
HB	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak X221.	A728	A	1	48-9205 7
HC	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak X221.	A728	A	48-9206	7
HD	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak X221.	A730	A	48-0354	7
PFT	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade). Privaatsak X64.	A1119	A	48-0924	7
RFT	Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak X197.	D307	D	48-0530	11
TOD	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak X76.	A490 A489	A	48-9231 48-9437	3
WFT	Direkteur, Transvaalse Werkedepartement, Privaatsak X228.	C112	C	48-0675	4
WFTB	Direkteur, Transvaalse Werkedepartement, Privaatsak X228.	E105	E	48-0306	1

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafeer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n *bona fide*-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorm van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëlde koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon, asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11h00 op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11h00 op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

C. W. Grunow, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Pretoria, 21 September 1977.

Notices By Local Authorities
Plaaslike Bestuurskennisgewings

HEALTH COMMITTEE OF SECUNDA.

PROCLAMATION OF CERTAIN ACCESS ROADS TO SECUNDA TOWN AND SECUNDA EXTENSION NO. 1 (CENTRAL BUSINESS DISTRICT).

Notice is hereby given in terms of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the Health Committee of Secunda has petitioned the Administrator to proclaim certain access roads bordered in red on Plan G-EX.02.03 dated 15 June, 1977 and described in the schedule hereto. The roads are defined by Diagrams S.G. No. A.4784/77 and S.G. No. A.4785/77 drawn by land surveyors Slabbert and Mostert.

A copy of the petition, diagrams, plan and schedule can be inspected during ordinary office hours at the office of the undersigned.

No rights are affected by the proposed roads.

Any interested persons who wish to lodge any objections to the proclamation of the proposed roads, must lodge their written objections in duplicate with the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria, 0001, and the undersigned not later than 7 November, 1977.

J. F. COERTZEN,
Secretary.

P.O. Box 2,
Secunda.
2302.
21 September, 1977.

SCHEDULE.

(1) An access road, 25 m wide from Paul Kruger Road to Secunda Extension No. 1 (Central Business District);

(2) The extension of Etienne Rousseau Road, 60 m wide, to link the proposed Frans du Toit Road and Paul Kruger Road in order to provide access to the town of Secunda as well as to Secunda Extension No. 1 (Central Business District);

(3) The proposed Frans du Toit Road, 60 m wide, to link various residential areas in the town of Secunda and Secunda Extension No. 1 (Central Business District) as well as to connect other main streets within the town of Secunda;

(4) An access road, 25 m wide, from the proposed extension of Etienne Rousseau Road to Secunda Extension No. 1 (Central Business District); and

(5) An access road, 25 m wide from the proposed Frans du Toit Road to Secunda Extension No. 1 (Central Business District).

GESONDHEIDSKOMITEE VAN SECUNDA.

PROKLAMERING VAN SEKERE TOEGANGSPAAIE NA SECUNDA DORP EN SECUNDA UITBREIDING NO. 1 (SENTRALE BESIGHEIDSGEBIED).

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 5 van die "Local Authorities Road Ordinance", 1904, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van Secunda 'n versoekskrif tot die Administrateur gerig het om sekere verbindings- en toegangspaaie wat rooi omlyn is op Plan G-EX.02.03 gedateer 15 Junie 1977 asook in die Bylae hiervan omskryf word en gedefinieer word deur Diagramme L.G. No. A.4784/77 en L.G. No. A.4785/77 wat deur landmeters Slabbert en Mostert opgestel is as openbare paaie te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif, plan, bylae en diagramme lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende tydens gewone kantoorure.

Geen regte word deur die voorgestelde paaie geraak nie.

Enige belanghebbende persoon wat 'n beswaar teen die proklamering van die voorgestelde paaie het, moet sodanige beswaar skriftelik in tweevoud by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria, 0001 en ondergetekende indien nie later nie as 7 November 1977.

J. F. COERTZEN,
Sekretaris.

Posbus 2,
Secunda.
2302
21 September 1977.

BYLAE.

(1) 'n Toegangspad, 25 m wyd, vanuit Paul Krugerweg na Secunda Uitbreiding No. 1 (Sentrale Besigheidsgebied);

(2) Die verlenging van Etienne Rousseauweg, 60 m breed, tussen die voorgestelde Frans du Toit en Paul Krugerweg ten einde as verbindingspad na Secunda dorp en Secunda Uitbreiding No. 1 (Sentrale Besigheidsgebied) te dien;

(3) Die voorgestelde Frans du Toitweg, 60 m breed wat sekere woongedeeltes in Secunda dorp en Secunda Uitbreiding No. 1 (Sentrale Besigheidsgebied) sal verbind asook ander hoofstrate in Secunda dorp sal verbind:

(4) 'n Toegangspad, 25 m breed vanuit die voorgestelde verlenging van Etienne Rousseauweg na Secunda Uitbreiding No. 1 (Sentrale Besigheidsgebied); en

(5) 'n Toegangspad, 25 m breed vanuit die voorgestelde Frans du Toitweg na Secunda Uitbreiding No. 1 (Sentrale Besigheidsgebied).

992—21—28—5

CITY OF GERMISTON.

PROPOSED AMENDMENT TO THE GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEMES NOS. 1, 2 AND 3 — AMENDMENT SCHEME NOS. 1/217; 2/54 AND 3/88.

The City Council of Germiston has prepared draft amendment town-planning schemes to be known as Amendment Schemes Nos. 1/217; 2/54 and 3/88.

The draft schemes contain the following proposals: —

The Amendment of the Scheme Clauses by the addition of the following: —

(a) No building exceeding one storey in height shall be erected on a "Special Residential" erf, or an erf used for "Special Residential" purposes, within a distance of 3 metres from any boundary of the erf, other than a street boundary.

(b) No building other than the main dwelling house erected on a "Special Residential" erf, or an erf used for "Special Residential" purposes, shall exceed two storeys in height.

Particulars of these schemes are open for inspection at the Council's offices, Room 218, Municipal Buildings, President Street, Germiston, during normal office hours, for a period of four (4) weeks from the date of the first publication of this notice, which is 28 September, 1977.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Germiston Town-planning Schemes Nos. 1, 2 and 3 or within two km of the boundaries thereof has the right to object to the schemes or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four (4) weeks of the first publication of this notice, which is 28 September, 1977, inform the Council in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

H. J. DEETLEFS,
Acting Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Germiston.
28 September, 1977.
Notice No. 156/1977.

STAD GERMISTON.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE GERMISTONSE DORPSBEPLANNINGSKEMAS NOS. 1, 2 EN 3 — WYSIGINGSKEMAS NOS. 1/217; 2/54 EN 3/88.

Die Stadsraad van Germiston het wysigingsontwerpdorpsbeplanningskemas

opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskemas Nos. 1/217, 2/54 en 3/88.

Hierdie ontwerpskemas bevat die volgende voorstelle:—

(a) Geen gebou wat een verdieping in hoogte oorskry, sal op 'n "Spesiale Woonerf" of 'n erf wat vir "Spesiale Woondoeleindes" gebruik word, binne 'n afstand van 3 meter van enige grens van die erf, behalwe 'n straatgrens, opgerig word nie.

(b) Geen gebou, behalwe die hoof woonhuis, wat op 'n "Spesiale Woonerf" of 'n erf wat vir "Spesiale Woondoeleindes" gebruik word, sal twee verdiepings in hoogte oorskry nie.

Besonderhede van hierdie skemas lê ter insae by die Raad se kantore, Kamer 218, Munisipale Gebou, Presidentstraat, Germiston, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van vier (4) weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 28 September 1977.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Germistonse Dorpsbeplanningskemas Nos. 1, 2 en 3 of binne twee km van die grense daarvan het die reg om teen die skemas beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier (4) weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 28 September 1977 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word al dan nie.

H. J. DEETLEFS,
Wnde. Klerk van die Raad.

Munisipale Kantore,
Germiston.
28 September 1977.
Kennisgewing No. 156/1977.

1007—28—5

CITY OF GERMISTON.

PROPOSED AMENDMENT TO THE GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEMES 1, 2, AND 3: AMENDMENT SCHEMES 1/218, 2/55 AND 3/90.

The City Council of Germiston has prepared draft amendment town-planning schemes to be known as Amendment Schemes 1/218, 2/55 and 3/90.

The draft schemes contain the following proposals:—

"The amendment of the Scheme Clauses so that no land situated in any use zone shall be used for the purpose of establishing thereon any roadhouse, etc., without the prior written consent of the Council."

Particulars of these schemes are open for inspection at the Council's offices, Room 218, Municipal Buildings, President Street, Germiston, during normal office hours, for a period of four (4) weeks from the date of the first publication of this notice, which is 28 September, 1977.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Germiston Town-planning Schemes 1, 2 and 3 or within two km of the boundaries thereof has the right to object to the schemes or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four (4) weeks of the first publication of this notice, which is 28 September, 1977, inform the Council in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

H. J. DEETLEFS,
Actg. Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Germiston.
28 September, 1977.
Notice No. 157/1977.

STAD GERMISTON.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE GERMISTONSE DORPSBEPLANNINGSKEMAS 1, 2 EN 3: WYSIGINGSKEMAS 1/218, 2/55 EN 3/90.

Die Stadsraad van Germiston het wisigingsontwerpdorpsbeplanningskemas opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskemas 1/218, 2/55 en 3/90.

Hierdie ontwerpskemas bevat die volgende voorstel: —

"Die wysiging van die Skemaklousules sodat geen grond in watter gebruikstreek ookal vir die doel om 'n padkafee ens. daarop op te rig, sonder die skriftelike toestemming van die Raad gebruik sal word nie."

Besonderhede van hierdie skemas lê ter insae by die Raad se kantore, Kamer 218, Munisipale Gebou, Presidentstraat, Germiston, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van vier (4) weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 28 September 1977.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Germistonse Dorpsbeplanningskema 1, 2 en 3 of binne twee km van die grense daarvan het die reg om teen die skemas beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier (4) weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 28 September 1977 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word al dan nie.

H. J. DEETLEFS,
Wnde. Klerk van die Raad.

Munisipale Kantore,
Germiston.
28 September 1977.
Kennisgewing No. 157/1977.

1008—28—5

TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP.

PROCLAMATION OF A ROAD ON THE FARM WITPOORTJIE 245-I.Q., DICTRICT OF KRUGERSDORP.

Notice is hereby given in terms of section 5 of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, that the Town Council of Krugersdorp has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road as described in the schedule hereto and defined by Diagrams S.G. Nos. A.6791/76, A.6792/76, A.6793/76, A.6794/76 and A.6795/76 and framed by Land Surveyor G. Vermooten.

A copy of the petition, diagram and schedule can be inspected during office hours at Room 33, Town Hall, Krugersdorp.

The rights affected by the proposed proclamation are set out in the schedule hereto.

Any interested person who wishes to lodge any objection to the proclamation of the proposed road, must do so in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria, and the undersigned not later than 10 November, 1977.

TOWN CLERK.

Town Hall,
Krugersdorp.
28 September, 1977.
Notice No. 55/1977.

SCHEDULE.

A road generally 32 m wide, commencing at the southern end of Chamdor Road in Lewisham Extension 3 Township and running generally in a southernly, south-easterly and southernly direction for approximately 2,796 km, terminating at the north-eastern boundary at Park Erf 219, with Adcock Street, Chamdor Extension 1.

RIGHTS AFFECTED:

1. Claims held by Rand London Corporation Limited as shown on Diagram R.M.T. No. M.36/76.
2. Water mains of the Rand Water Board as shown on Diagrams R.M.T. Nos. 338 and 368.
3. Telephone line of the Department of Posts and Telecommunications shown as Reference No. XI in Schedule C on A.O.P. — R.M.T. No. 35.
4. Overhead electrical power lines as shown on Diagram R.M.T. No. 695 (SR) held in terms of Permit No. J.20/10 by the Electric Supply Commission.
5. Overhead electrical power lines with underground electrical cables as shown on Diagram R.M.T. No. 549(PL) held in terms of Permit No. A.94/38 by the Electricity Supply Commission.
6. Overhead electrical power distribution lines and underground electrical cables as shown on Diagram R.M.T. No. 493(PL) held in terms of Permit No. A.126/28 by the Electricity Supply Commission.
7. Servitude (Deed of Servitude No. 853/1927-S) in favour of the Electricity Supply Commission as shown on Diagram S.G. No. A.4409/27.
8. Portion of land reserved for township purposes as shown on Diagram R.M.T. No. 2641(PP).

STADSRAAD VAN KRUGERSDORP.

PROKLAMERING VAN 'N PAD GELEË OP DIE PLAAS WITPOORTJIE 245-I.Q., KRUGERSDORP DISTRIK.

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 5 van die "Local Authorities Road Ordinance" No. 44 van 1904, dat die Stadsraad van Krugersdorp 'n versoekskrif tot die Administrateur gerig het om die pad wat in meegaande bylae omskryf word en gedefinieer word deur

Kaarte L.G. Nos. A.6791/76, A.6792/76, A.6793/76, A.6794/76 en A.6795/76 wat deur landmeter G. Vermooten vervaardig is, as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif, kaart en bylae kan tydens kantoorure by Kamer 33, Stadhuis, Krugersdorp, besigtig word.

Die regte wat deur die voorgestelde proklamering geraak word, word in die meegaande bylae omskryf.

Enige belanghebbende persoon wat 'n beswaar teen die proklamering van die voorgestelde pad wil indien, moet sodanige beswaar skriftelik in tweevoud by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria, en die ondergetekende indien nie later nie as 10 November 1977.

STADSKLERK.

Stadhuis,
Krugersdorp.
28 September 1977.
Kennisgewing No. 55/1977.

BYLAE.

'n Pad algemeen 32 m wyd wat by die suidelike grens van die dorp Lewisham Uitbreiding 3 by Chamdorpad begin en in 'n suidelike, suidoostelike en suidelike rigting strek vir ongeveer 2,796 km en by die noordoostelike grens by Parkerf 219 met Adcockstraat, Chamdor Uitbreiding 1, skakel.

REGTE WAT GERAAK WORD:

1. Kleims gehou deur Rand London Corporation Limited, soos aangetoon op Kaart R.M.T. No. M.36/76.
2. Waterpypleiding van die Randwaterraad soos aangetoon op planne R.M.T. Nos. 338 en 368.
3. Telefoonlyn van die Departement van Pos en Telekommunikasiewese, aangetoon as Verwysingsnommer XI in Bylae C op A.O.P.-R.M.T. No. 35.
4. Oorhoofse elektriese kraglyne soos aangetoon op Sketskaart R.M.T. No. 695(SR) gehou kragtens Permit No. J.20/10 deur Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.
5. Oorhoofse elektriese kraglyne met ondergrondse elektriese kabels soos aangetoon op Sketskaart R.M.T. No. 549(PL) gehou kragtens Permit No. A.94/38 deur Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.
6. Oorhoofse elektriese kragverspreidingslyne en ondergrondse elektriese kabels, soos aangetoon op Sketskaart R.M.T. No. 493(PL), gehou kragtens Permit No. A.126/28 deur Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.
7. Serwituut (Akte van Serwituut No. 853/1927-S) ten gunste van Elektrisiteitsvoorsieningskommissie, aangetoon op Kaart L.G. No. A.4409/27.
8. Terrein uitgehou vir die doel van 'n dorp soos aangetoon op Sketskaart R.M.T. No. 2641(PP).

1011—28—5—12

TOWN COUNCIL OF ORKNEY.

COMPLETION OF VALUATION ROLL.

(Notice in accordance with the provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended).

Notice is hereby given in terms of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the General Interim Valuation Roll for the Townships Orkney, Orkney Extension No. 1, Lourenspark and certain properties outside the boundaries of the proclaimed townships within the jurisdiction area of the Town Council of Orkney, which properties were previously exempted from assessment rating in pursuance of Administrator's Notice No. 660 of 26 August, 1953 and are now taxable, has been completed, and will become fixed and binding upon all parties who shall not within one month of the first publication of this notice, i.e. 1 November, 1977, appeal against the decision of the valuation court in the manner prescribed in section 15 of the said Ordinance.

D. S. BESTER,
President of the Valuation Court.

Municipal Buildings,
Patmore Road,
Orkney.
2620
28 September, 1977.
Notice No. 32/1977.

STADSRAAD VAN ORKNEY.

VOLTOOIING VAN WAARDERINGSLYS.

(Kennisgewing ingevolge artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig).

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, dat die algemene tussentydse waarderingslys vir die dorpe Orkney, Orkney Uitbreiding No. 1, Lourenspark en sekere eiendomme buite die grense van die geproklameerde dorpe binne die regsgebied van die Raad wat ingevolge Administrateurskennisgewing No. 660 van 26 Augustus 1953, vrygestel was en nou belasbaar is, voltooi is en dat dit vasgestel en bindend gemaak word vir alle partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, dit wil sê voor of op 1 November 1977, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos by artikel 15 van gemelde Ordonnansie voorgeskryf.

D. S. BESTER,
President van die Waarderingshof.

Munisipale Gebou,
Patmoreweg,
Orkney.
2620
28 September 1977.
Kennisgewing 32/1977.

1012—28—5

PIETERSBURG MUNICIPALITY.

PIETERSBURG TOWN-PLANNING SCHEME: AMENDMENT SCHEME 1/50.

The Pietersburg Municipality has prepared a draft amendment town-planning scheme, to be known as Amendment Scheme No. 1/50. This draft scheme contains the following proposals:

1. The rezoning of Erf 5762, previously a portion of Rabé Street, in extent 1 089 m², Pietersburg, to "Special Residential". The land is situated in Bok Street between Portion 1 of Erf 108 on the northern side and Portion 1 of Erf 145 on the southern side. The land is registered in the name of the Town Council of Pietersburg.
2. The rezoning of the closed street portion known as Erf 5762, Pietersburg will have the effect that the property will be sold as a residential erf at conditions and a price as will later be determined.

Particulars of this scheme are available for inspection at Room 402, Fourth Floor, Civic Centre, Pietersburg, during normal office hours, for a period of four (4) weeks from the date of the first publication of this notice, which is 28 September, 1977.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area to which the above-mentioned draft scheme applies or within 2 km of the boundary thereof, may in writing lodge any objection with or may make any representations to the Pietersburg Town Council in respect of such draft scheme within four weeks of the first publication of this notice, which is 28 September, 1977, and he may, when lodging any such objection or making such representation request in writing that he be heard by the Town Council of Pietersburg.

J. A. BOTES,
Town Clerk.

Civic Centre,
P.O. Box 111,
Pietersburg.
0700
28 September, 1977.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

PIETERSBURG-DORPSAANLEG-SKEMA: WYSIGINGSKEMA 1/50.

Die Munisipaliteit Pietersburg het 'n wysigings-dorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema No. 1/50. Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:

1. Die hersonering van Erf 5762, voorheen 'n gedeelte van Rabéstraat groot 1 089 m², Pietersburg, na "Spesiale Woon". Die grond is geleë in Bokstraat tussen Gedeelte 1 van Erf 108 aan die noordekant en Gedeelte 1 van Erf 145 aan die suidekant. Die eiendom is geregistreer in die naam van die Stadsraad van Pietersburg.
2. Die hersonering van die geslote straatgedeelte en tans bekend as Erf 5762 Pietersburg sal die uitwerking hê dat die betrokke eiendom as woonerf te koop aangebied sal word op voorwaardes en teen 'n prys soos later bepaal sal word.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 402, Vierde Vloer, Burgersentrum, Pietersburg, gedurende die gewone kantoorure, vir 'n tydperk van vier (4) weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 28 September 1977.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom geleë binne 'n gebied waarop bogenoemde ontwerpskema van toepassing is of binne 2 km van die grens daarvan, kan skriftelik enige beswaar indien by of vertoë tot die Stadsraad van Pietersburg rig ten opsigte van sodanige ontwerpskema binne vier (4) weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 28 September 1977 en wanneer hy enige sodanige beswaar indien of sodanige

vertoë rig, kan hy skriftelik versoek dat hy deur die Stadsraad van Pietersburg aangehoor word.

J. A. BOTES,
Stadsklerk.

Burgersentrum,
Posbus 111,
Pietersburg.
0700
28 September 1977.

1014—28—5

TOWN COUNCIL OF ROODEPOORT.

AMENDMENTS TO DRAFT AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME.

The Town Council of Roodepoort has prepared amendments to Draft Amendment Town-planning Scheme No. 1/278.

These amendments contain the following proposals:—

1. the amendment of the wording of Clauses 3.4, 3.7.3, 3.8, 4.2.8, 5.2.1, 5.3.9, 5.4.7, 5.5.5, 5.7.8, 5.8.1.6, 5.9.6 and 5.10.3;
2. the deletion of Clause 5.1.10;
3. the amendment of the wording of Clause 5.6.6 and the inclusion of two new clauses detailing the conditions applicable to industrial erven in the townships of Stormill and Stormill Extension 1;
4. the amendment of the wording of Clause 5.7 and the inclusion of a new clause detailing the conditions applicable to industrial erven in the township of Robertville Extension 1;
5. the amendment of Annexure 100 to the map.

Particulars of the amendments are open for inspection at Room 300, Town Hall, Roodepoort, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 28 September, 1977.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area to which the abovenamed draft scheme applies, or within 2 km of the boundary thereof, may in writing lodge any objection with or may make any representations to the abovenamed local authority in respect of such amendments within four weeks of the first publication of this notice, which is 28 September, 1977 and he may when lodging any such objection or making such representations request in writing that he be heard by the local authority.

J. S. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Office,
Roodepoort.
28 September, 1977.
Notice No. 67/77.

STADSRAAD VAN ROODEPOORT.

WYSIGINGS TOT WYSIGING-ONTWERPDORPSBEPLANNINGSKEMA.

Die Stadsraad van Roodepoort, het wysigings tot Wysigingontwerpdorpsbeplanningskema No. 1/278 opgestel.

Hierdie wysigings behels die volgende voorstelle:

1. die wysiging van die bewoording van Klousules 3.4, 3.7.3, 3.8, 4.2.8, 5.2.1, 5.3.9, 5.4.7, 5.5.5, 5.7.8, 5.8.1.6, 5.9.6 en 5.10.3;
2. die skrapping van Klousule 5.1.10;
3. die wysiging van die bewoording van Klousule 5.6.6 en die insluiting van twee nuwe klousules wat die voorwaardes van toepasing op nywerheidserwe in die dorpe Stormill en Stormhill Uitbreiding 1 uiteensit;
4. die wysiging van die bewoording van Klousule 5.7 en die insluiting van 'n nuwe klousule wat die voorwaardes van toepassing of nywerheidserwe in die dorp Robertville Uitbreiding 1, uiteensit;
5. die wysiging van Bylae 100 tot die kaart.

Besonderhede van die wysigings lê ter insae in Kamer 300, Stadhuis, Roodepoort, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, nl. 28 September 1977.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom geleë binne 'n gebied waarop bogenoemde ontwerpskema van toepassing is of binne 2 km van die grens daarvan, kan skriftelik enige beswaar indien by of vertoë tot bogenoemde plaaslike bestuur rig ten opsigte van sodanige wysigings binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 28 September 1977 en wanneer hy enige sodanige beswaar indien of sodanige vertoë rig, kan hy *skriftelik versoek dat hy deur die* plaaslike bestuur aangehoor word.

J. S. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Roodepoort.
28 September 1977.
Kennisgewing No. 67/77.

1019—28—5

VILLAGE COUNCIL OF TRICHARDT.

PROPOSED DRAFT ORIGINAL TOWN-PLANNING SCHEME.

The Village Council of Trichardt has prepared a draft original Town-planning Scheme to be known as the Trichardt Town-planning Scheme 1976. This draft scheme contains the following proposals:

The land included in the aforesaid interim scheme comprise of the Trichardt Municipal Area.

Particulars of the above scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Trichardt for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice which is 28 September, 1977.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area to which the above-mentioned draft scheme applies or within 2 km of the boundary thereof may in writing lodge any objection with or may make any representations to the above-named local authority in respect of such draft scheme within six weeks of the first publication of this notice which is 28 September, 1977; and he may when lodging any such objection or making such representations request in writing that he be heard by the local authority.

M. J. v.d. MERWE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 52,
Trichardt.
28 September, 1977.

DORPSRAAD VAN TRICHARDT.

VOORGESTELDE ONTWERPDORPSBEPLANNINGSKEMA.

Die Dorpsraad van Trichardt het 'n ontwerpdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend staan as Trichardt-dorpsbeplanningskema 1976. Hierdie skema bevat die volgende voorstelle:

Die grond wat in die voornoemde skema ingesluit is bestaan uit die Munisipale gebied van Trichardt.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Trichardt vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 28 September 1977.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom geleë binne 'n gebied waarop bogenoemde ontwerpskema van toepassing is *of binne 2 km* van die grens daarvan kan skriftelik enige beswaar indien by of vertoë tot bogenoemde plaaslike bestuur rig ten opsigte van sodanige ontwerpskema binne ses weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 28 September 1977 en wanneer hy enige sodanige beswaar of sodanige vertoë rig, kan hy skriftelik versoek dat hy deur die plaaslike bestuur aangehoor word.

M. J. v.d. MERWE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 52,
Trichardt.
28 September 1977.

1023—28—5

TOWN COUNCIL OF BETHAL.

AMENDMENT OF WATER SUPPLY BY-LAWS.

In terms of section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, notice is given that the Town Council intends amending the Water Supply By-laws, published under Administrator's Notice 1044 dated 9th November, 1952, as amended, be further amended by increasing the fees payable in item 2 under the tariff of charges, Annexure II of Schedule 1, Chapter III.

The proposed amendments is in operation as from the 1st of October, 1977, in terms of section 18(1)(2)(1A) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939.

The proposed amendments are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Bethal and written representations and/or objections to the proposed amendments should reach the undersigned on or before the 21st October, 1977 at 12h00.

G. J. J. VISSER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 3,
Bethal.
2310.
5 October, 1977.
Notice No. 46/9/77.

STADSRAAD VAN BETHAL.

WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van artikel 96 van *die Ordonnansie op Plaaslike*

Bestuur, 1939, soos gewysig, word kennis gegee dat die Stadsraad voornemens is om die Watervoorsieningsverordeninge soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 1044 van 19 November 1952, soos gewysig verder te wysig, deur die gelde betaalbaar in item 2 van die tarief van gelde onder aanhangsel II van Bylae 1, Hoofstuk III, te verhoog.

Die voorgestelde wysigings tree met ingang van 1 Oktober 1977 in werking. (Artikel 18(1)(2)(1A) van Ordonnansie 17 van 1939).

Die voorgestelde wysigings lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Bethal en skriftelike besware en/of vertoë teen die voorgestelde wysigings, moet die ondergetekende voor of op 21 Oktober 1977 om 12h00 bereik.

G. J. J. VISSER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 3,
Bethal.
2310.
5 Oktober 1977.
Kennisgewing No. 46/9/77.

1025—5

TOWN COUNCIL OF DELMAS.

ADOPTION OF AMBULANCE BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended of the Council's intention to adopt Ambulance By-laws.

Copies of these by-laws are open for inspection at the office of the Town Clerk for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Any person who desires to record his objection to the said by-laws must do so in writing to the undermentioned within 14 days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

C. A. DE BRUYN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Delmas.
5 October, 1977.
Notice No. 23/1977.

STADSRAAD VAN DELMAS.

AANNAME VAN AMBULANSVERORDENINGE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om Ambulansverordeninge aan te neem.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde verordeninge wens aan te teken moet dit skriftelik binne 14 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant by die ondergetekende indien.

C. A. DE BRUYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Delmas.
5 Oktober 1977.
Kennisgewing No. 23/1977.

1026—5

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROPOSED PERMANENT CLOSURE OF A PORTION OF PEDDIE ROAD, WADEVILLE EXTENSION NO. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of the provisions of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the City Council of Germiston, subject to the consent of the Administrator in terms of the provisions of section 67 of the said Ordinance, to permanently close a portion of Peddie Road adjoining the Remainder of Erf 260, Wadeville Extension No. 1 Township, approximately 3073 square metres in extent, for the purpose of consolidating the road portion after the successful closure thereof, with the Remainder of Erf 260 in the said township so as to form Consolidated Lot 282, Wadevile Extension No. 1 Township.

Details and a plan of the proposed closure may be inspected in Room 115, Municipal Offices, President Street, Germiston, from Mondays to Fridays (inclusive) between the hours 08h30 and 12h30 and 14h00 and 16h00.

Any person who intends objecting to the proposed closure or who intends submitting a claim for compensation, must do so in writing on or before the 9th December, 1977.

H. J. DEETLEFS,
Acting Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Germiston.
5 October, 1977.
Notice No. 153/1977.

STAD GERMISTON.

VOORGENOME PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PEDDIEWEG, DORP WADEVILLE UITBREIDING NO. 1.

Ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston van voorneme is om behoudens die goedkeuring van die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel 67 van vermelde Ordonnansie, 'n gedeelte van Peddieweg grensende aan die Restant van Erf 260, dorp Wadeville Uitbreiding No. 1, nagenoeg 3073 vk. meter groot, permanent te sluit vir die doel van konsolidering van die padgedeelte na die suksesvolle sluiting daarvan, met die Restant van Erf 260 in vermelde dorp ten einde Gekonsolideerde Erf 282, dorp Wadeville Uitbreiding No. 1, te vorm.

Besonderhede en 'n plan as aanduiding van die voorgestelde sluiting lê van Maandae tot en met Vrydae tussen die ure 08h30 en 12h30 en 14h00 en 16h00 ter insae in Kamer 115, Stadskantore, Presidentstraat, Germiston.

Enigiemand wat teen bovermelde sluiting beswaar wil maak of enige eis om skadevergoeding wil instel, moet dit skriftelik voor of op 9 Desember 1977 doen.

H. J. DEETLEFS,
Wnde. Klerk van die Raad.

Stadskantore,
Germiston.
5 Oktober 1977.
Kennisgewing No. 153/1977.

1027—5

MUNICIPALITY OF HENDRINA.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939 as amended that it is the intention of the Village Council to adopt and/or amend the following regulations:

1. Cemetery By-laws.

To increase the tariff for the reservation of graves, and to provide for an application fee for the erection of memorials.

2. To adopt the Standard Drainage By-laws and to determine a basic tariff as well as a service tariff in this section.

Copies of the regulations and amendments will be open for inspection and objections if any, must be lodged with the undersigned within fourteen (14) days after date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

J. SCHEURKOGEL,
Town Clerk.

Hendrina,
5 October, 1977.

MUNISIPALITEIT HENDRINA.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig dat dit die voorneme van die Dorpsraad is om die volgende verordeninge te wysig en/of aan te neem.

1. Begraafplaasverordeninge.

Deur die tarief vir besprekings van grafte te verhoog, en voorsiening te maak vir 'n aansoekfooi vir die oprigting van gedenkstene.

2. Rioleringsverordeninge.

Die aanname van die Standaard Rioleringsverordeninge, en om 'n basiese tarief sowel as 'n dienstarief te aanvaar in verband daarmee.

Die wysigings en verordeninge lê ter insae, en besware daarteen moet by die ondergetekende ingedien word binne 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan in die Provinsiale Koerant.

J. SCHEURKOGEL,
Stadsklerk.

Hendrina.
5 Oktober 1977.

1028—5

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1, 1946 (AMENDMENT SCHEME 1/1007).

The City Council of Johannesburg has prepared a draft scheme to be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/1007.

This draft scheme contains the following proposal:

1. To rezone Lots 587, 588, 589 and 592 Parktown, being Nos. 72, 74 and 76 The Valley Road and No. 21 Rock Ridge Road from Special Residential to Educational.

2. To rezone Lots 187, 188, 192, 651, 193A, Portion A of Reserve 2, 193, 194, 628, 660, Portion C of 659 and Portion E of 659 Parktown, being Nos. 20, 18, 10, 8, 6 and 4 Rock Ridge Road and Nos. 25, 23, 15, 13, 11, 9, 7, 5 and 3 Eton Road; Lots 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204 and 205 Parktown, being Nos. 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 and 20 Eton Road and Nos. 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17 and 19 Sherborne Road; Lots 208, 209, 210, 211, 212, 213 and 214 Parktown, being Nos. 14, 12, 10, 8, 6, 4 and 2 Sherborne Road and 1, 3, 5, 7, 9, 11 and 13 Winchester Road; Lot 215, Portion A and the Remaining Extent of Lot 216 Parktown, being Nos. 2 and 4 Winchester Road and 1 and 3 St Andrews Road, all from Special Residential to Special for General Residential purposes or offices, subject to certain conditions.

3. To rezone Lots 189 and 190 Parktown, being Nos. 16 and 14 Rock Ridge Road and Nos. 21 and 19 Eton Road, from Special Residential to Special permitting a nursing home and ancillary uses, subject to certain conditions.

4. To rezone Lot 191 Parktown, being No. 12 Rock Ridge Road and No. 17 Eton Road, from Special permitting ecclesiastical purposes and purposes incidental thereto, offices, educational purposes and general residential purposes, subject to conditions, to Special permitting religious purposes and uses incidental thereto and offices or general residential purposes, subject to certain conditions.

The effect of this scheme is to rezone the above stands presently zoned for dwelling houses, to the various uses specified.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 715, Seventh Floor, Civic Centre, Braamfontein, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 5 October, 1977.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area to which the above-named draft scheme applies or within 2 km of the boundary thereof may in writing lodge any objection with or may make any representations to the above-named local authority in respect of such draft scheme within four weeks of the first publication of this notice, which is 5 October, 1977, and he may when lodging any such objection or making such representations request in writing that he be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council.

Civic Centre,
Braamfontein,
Johannesburg.
5 October, 1977.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1, 1946 (WYSIGINGSKEMA 1/1007).

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerpskema opgestel wat bekend sal staan as Johannesburg se Wysigingskema 1/1007.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

1. Die indeling van Erwe 587, 588, 589 en 592, Parktown, synde The Valleyweg 72, 74 en 76 en Rock Ridgeweg 21, word van spesiale woondoeleindes na opvoedkundige doeleindes verander.

2. Die indeling van Erwe 187, 188, 192, 651, 193A, Gedeelte A van Reserwe 2, 193, 194, 628, 660, Gedeelte C van 659 en Gedeelte E van 659, Parktown, synde Rock Ridgeweg 20, 18, 10, 8, 6 en 4 en Etonweg 25, 23, 15, 13, 11, 9, 7, 5 en 3; Erwe 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204 en 205, Parktown, synde Etonweg 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 16, 18 en 20 en Sherborneweg 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17 en 19; Erwe 208, 209, 210, 211, 212, 213 en 214, Parktown, synde Sherborneweg 14, 12, 10, 8, 6, 4 en 2 en Winchesterweg 1, 3, 5, 7, 9, 11 en 13; Erf 215, Gedeelte A en die Resterende Gedeelte van Erf 216, Parktown, synde Winchesterweg 2 en 4 en St Andrewsweg 1 en 3, word almal van Spesiale Woondoeleindes na Spesiale Doeleindes vir Algemene Woondoeleindes of kantore op sekere voorwaardes verander.

3. Die indeling van Erwe 189 en 190, Parktown, synde Rock Ridgeweg 16 en 14 en Etonweg 21 en 19 word van Spesiale Woondoeleindes na Spesiale Doeleindes verander waarby 'n verpleeginrigting en bybehorende gebruike op sekere voorwaardes toegelaat word.

4. Die indeling van Erf 191, Parktown, synde Rock Ridgeweg 12 en Etonweg 17, word van Spesiale Doeleindes waarby kerk- en gepaardgaande doeleindes, kantore, opvoedkundige doeleindes en algemene woondoeleindes op voorwaardes toegelaat word na Spesiale Doeleindes verander waarby godsdienstige en gepaardgaande gebruike en kantore of algemene woondoeleindes op sekere voorwaardes toegelaat word.

Die skema bring mee dat die indeling van bogenoemde standplase wat tans woondoeleindes is, verander word sodat die verskillende voorgeskrewe gebruike toegelaat kan word.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamer 715, Sewende Verdieping, Burgersentrum, Braamfontein, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing vir die eerste keer gepubliseer word, naamlik 5 Oktober 1977.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van die bogemelde dorpsbeplanningskema of binne 2 km van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 5 Oktober 1977 skriftelik in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Burgersentrum,
Braamfontein,
Johannesburg.
5 Oktober 1977.

1029—5—12

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1, 1946 (AMENDMENT SCHEME 1/1004).

The City Council of Johannesburg has prepared a draft scheme to be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/1004.

This draft contains the following proposal:

To rezone —

1. Stands 1618, 1619, 1622 and 1624 Newlands, being the north-western corner of the intersection of Main and Oosthuizen Roads, from General Business to Municipal. The effect of this will be to provide public parking.

2. The Remaining Extent of Portion 3 and a part of Portion 13 of the Farm Waterval 211-I.Q., situated on Eric Street Extension and abutting on Hotel Road and Market Road, from General Industrial to Municipal. The effect of this will be to provide public parking.

3. Stands 1450 and 1452 Newlands, being Nos. 36 and 35 Thirteenth Street, Stands 1668, 1669 and the south half of Stand 2815 Newlands, being the northeastern corner of the intersection of Main Road and Fifteenth Road, from General Business to Special Residential. The effect of this will be the rezoning of the above-mentioned stands for residential purposes permitting the erection of dwelling houses.

4. Stands 665, 666, 679 and 680 Newlands, being Nos. 41, 43, 47 and 45 Twelfth Street respectively, Stands 1453 and 1454 Newlands, being Nos. 37 and 39 Thirteenth Street respectively, Stands 1456, 1458, 1460, 1462, 1466 and 1470, being Nos. 3, 5, 7, 9 and 4 Van Zyl Road respectively, Stand 1465 Newlands, being No. 38 Twelfth Street, Stands 1467, 1468, 1469, 1474 and 1475 Newlands, being Nos. 67, 69, 71, 73 and 75 Italian Road respectively, Stands 1472 and 1473 Newlands, being Nos. 42 and 44 Twelfth Street respectively, Stands 1476, 1477, 1478, 1479, 1490, 1491 and 1492 Newlands, being Nos. 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89 and 91 Italian Road respectively, Stands 1640, 1641, 1642 and 1643 Newlands, being Nos. 44, 42, 40 and 38 Thirteenth Street respectively, Stands 1644 and 1899 Newlands, being Nos. 103 and 98 Main Road respectively, Stands 1897 and 1896 Newlands, being Nos. 46 and 48 Thirteenth Street respectively, all from General Business to General Residential. The effect of this will be the rezoning of the above-mentioned stands for residential purposes permitting the erection of residential buildings.

5. Stands 1561, 1563, 1565 and 1569 Newlands, being Nos. 160, 158, 156 and 154 Italian Road respectively, Stands 1568 and 1572 Newlands, being Nos. 10 and 9 Hotel Road respectively, Stands 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595 and 1599 Newlands, being Nos. 152, 150, 148, 146, 144, 142, 140, 138, 136, 134, 132, 130 and 128 Italian Road respectively, Stand 1598 Newlands, being No. 88 Brown Road, Stands 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615 and 1617 Newlands, being Nos. 126, 124, 122, 120, 118, 116, 114, 112 and 110 Italian Road respectively, all from Special Residential to General Business, subject to certain conditions. The effect of this will

be the rezoning of the above-mentioned stands for business purposes subject to conditions designed to protect the amenity of the adjacent residential area.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 715, Seventh Floor, Civic Centre, Braamfontein, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 5 October, 1977.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area to which the above-named draft scheme applies or within 2 km of the boundary thereof may in writing lodge any objection with or may make any representations to the above-named local authority in respect of such draft scheme within four weeks of the publication of this notice, which is 5 October, 1977, and he may when lodging any such objection or making such representations request in writing that he be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council.

Civic Centre,
Braamfontein,
Johannesburg.
5 October, 1977.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE-DORPSAANLEG-SKEMA NO. 1, 1946 (WYSIGINGSKEMA 1/1004).

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerpskema opgestel wat bekend sal staan as Johannesburg se Wysigingskema 1/1004.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Die indeling —

1. Van Standplase 1618, 1619, 1622 en 1624, Newlands, synde die noordwestelike hoek van die kruising van Main- en Oosthuizenweg, word van algemene besigheidsdoeleindes na munisipale doeleindes verander. Die skema bring mee dat daar openbare parkeerplek verskaf kan word.

2. Van die Resterende Gedeelte van Gedeelte 3 en 'n gedeelte van Gedeelte 13 van die plaas Waterval 211-I.Q., geleë langs Ericstraat-verlenging en grensende aan Hotel- en Marketweg word van algemene nywerheidsdoeleindes na munisipale doeleindes verander. Die skema bring mee dat daar openbare parkeerplek verskaf kan word.

3. Van Standplase 1450 en 1452, Newlands, synde Dertiendestraat 36 en 35, Standplase 1668, 1669 en die suidelike helfte van Standplaas 2815, Newlands, synde die noordoostelike hoek van die kruising van Main- en Vyftiendeweg word van Algemene Besigheidsdoeleindes na Spesiale Woondoeleindes verander. Dit bring die herindeling van bogenoemde Standplase vir Woondoeleindes mee waarby die oprigting van woonhuise toegelaat word.

4. Van Standplase 665, 666, 679 en 680, Newlands, synde onderskeidelik Twaalfdestraat 41, 43, 47 en 45, Standplase 1453 en 1454, Newlands, synde onderskeidelik Dertiendestraat 37 en 39, Standplase 1456, 1458, 1460, 1462, 1466 en 1470 synde onderskeidelik Van Zylweg 3, 5, 7, 9 en 4, Standplaas 1465, Newlands, synde Twaalfdestraat 38, Standplase 1467, 1468, 1469, 1474 en 1475, Newlands, synde onderskeidelik Italianweg 67, 69, 71, 73 en 75, Standplase 1472 en 1473, Newlands, synde onderskeidelik Twaalfdestraat 42 en 44, Standplase 1476, 1477, 1478, 1479, 1490, 1491 en 1492, Newlands, synde onderskeidelik Italianweg 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89 en 91, Standplase 1640, 1641, 1642 en 1643, Newlands, synde onderskeidelik Dertiendestraat 44, 42, 40 en 33, Standplase 1644 en 1899, Newlands, synde onderskeidelik Mainweg 103 en 98, Standplase 1897 en 1896, Newlands, synde onderskeidelik Dertiendestraat 46 en 48 word almal van Algemene Besigheidsdoeleindes na Algemene Woondoeleindes verander. Dit bring die herindeling van die bogenoemde standplase vir Woondoeleindes mee waarby die oprigting van woonhuise toegelaat word.

5. Van Standplase 1561, 1563, 1565 en 1569, Newlands, synde onderskeidelik Italianweg 160, 158, 156 en 154, Standplase 1568 en 1572, Newlands, synde onderskeidelik Hotelweg 10 en 9, Standplase 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595 en 1599, Newlands, synde onderskeidelik Italianweg 152, 150, 148, 146, 144, 142, 140, 138, 136, 134, 132, 130 en 128, Standplaas 1598, Newlands, synde Brownweg 88, Standplase 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615 en 1617, Newlands, synde onderskeidelik Italianweg 126, 124, 122, 120, 118, 116, 114, 112 en 110 word almal op sekere voorwaardes van Spesiale Woondoeleindes na Algemene Besigheidsdoeleindes verander. Dit bring die herindeling van bogenoemde standplase vir besigheidsdoeleindes op sekere voorwaardes mee wat daarop gemik is om die aantreklikheid van aangrensende woongebied te beskerm.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamer 715, Sewende Verdieping, Burgersentrum, Braamfontein, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer gepubliseer word, naamlik 5 Oktober 1977.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van die bogemelde ontwerpskema of binne 2 km van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 5 Oktober 1977, skriftelik in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Burgersentrum,
Braamfontein,
Johannesburg.
5 Oktober 1977.

1030—5—12

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING AND DONATION OF PORTION OF SOUTH PARK LANE, NEW DOORNFONTEIN.

(Notice in terms of sections 67(3) and 79(18) of the Local Government Ordinance, 1939).

The Council intends, subject to certain conditions and to the approval of the Hon. the Administrator, to close permanently a portion of South Park Lane between Staib and Ove Streets, New Doornfontein, and to donate the closed portion to the Transvaal Rugby Football Union.

A plan showing the portion of street the Council proposes to close and intends to donate may be inspected during ordinary office hours at Room 231, Civic Centre, Braamfontein.

Any person who objects to the proposed closing and donation or who will have any claim for compensation if the closing is effected must lodge his objection or claim in writing with me on or before 6 December, 1977.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council.

Civic Centre,
Braamfontein,
Johannesburg.
5 October, 1977.

STAD JOHANNESBURG.

BEOOGDE PERMANENTE SLUITING EN SKENKING VAN GEDEELTE VAN PARKSTEEG-SUID, NIEU-DOORNFONTEIN.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikels 67(3) en 79(18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939).

Die Raad is voornemens om, behoudens sekere voorwaardes en mits sy Edele die Administrateur dit goedkeur, 'n gedeelte van Parksteeg-Suid tussen Staib- en Ovestraat, Nieu-Doornfontein, permanent te sluit en die toegemaakte gedeelte aan die Transvaalse Rugby-Unie te skenk.

'n Plan waarop die gedeelte van die straat wat die Raad voornemens is om te sluit en te skenk, aangedui word, kan gedurende gewone kantoortyd in Kamer 231, Burgersentrum, Braamfontein, besigtig word.

Enigiemand wat teen die beoogde sluiting en skenking beswaar opper, of wat enige eis om skadevergoeding wil instel as die sluiting deurgevoer word, moet sy beswaar of eis voor of op 6 Desember 1977 skriftelik by my indien.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Burgersentrum,
Braamfontein,
Johannesburg.
5 Oktober 1977.

1031—5

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1, 1946; JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 2, 1947; NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME AND SOUTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.

(JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/963).

(JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 2/108).

(NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 778).

(SOUTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 104).

The City Council of Johannesburg has prepared draft amendment Town-planning schemes to be known as Johannes-

burg Amendment Scheme 1/963, Johannesburg Amendment Scheme 2/108, Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 778 and Southern Johannesburg Region Amendment Scheme 104.

These draft schemes contain the following proposals:

1. To amend Clause 18(a) of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by the addition of the following paragraph:

"and at the same time as publication of the afore-mentioned notice, the applicant shall give notice thereof by registered post to the owners of properties abutting on and opposite to the site to which the application relates, and shall furnish proof of such notice to the Council."

2. To amend Clause 17(a) of Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, by the addition of the following paragraph:

"and at the same time as publication of the afore-mentioned notice the applicant shall give notice thereof by registered post to the owners of properties abutting on and opposite to the site to which the application relates, and shall furnish proof of such notice to the Council."

3. To amend Clause 17(a) of the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, by:

(a) The insertion of the following words after the word "land" where it occurs for the second time:

"and at the same time as publication of the afore-mentioned notice the applicant shall give notice thereof by registered post to the owners of properties abutting on and opposite to the site to which the application relates"

(b) The insertion of the word "notification" before the words "publication and posting".

4. To amend Clause 17(a) of the Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1963, by:

(a) The insertion of the following words after the word "land" where it occurs for the second time:
"and at the same time as publication of the afore-mentioned notice the applicant shall give notice thereof by registered post to the owners of properties abutting on and opposite to the site to which the applications relates,"

(b) The insertion of the word "notification" before the words "publication and posting".

The effect of these schemes is to ensure that property owners in the vicinity of the site for which a consent use is sought are made aware of such application.

Particulars of these Schemes are open for inspection at Room 715, Civic Centre, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 5 October, 1977.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area to which the above-named draft schemes applies or within 2 km of the boundary thereof may in writing lodge any objection with or may make any representations to the above-named local authority in respect of such draft scheme within four weeks of the first publication of this notice, which is 5 October, 1977, and he may when lodging any such objection or making such representations request in writing that he be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council.

Civic Centre,
Braamfontein,
Johannesburg.
5 October, 1977.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1, 1946, DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 2, 1947, DIE NOORD-JOHANNESBURGSE STREEK-DORPSAANLEGSKEMA, EN DIE SUIDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.

(JOHANNESBURG SE WYSIGINGSKEMA 1/963).

(JOHANNESBURG SE WYSIGINGSKEMA 2/108).

(NOORD-JOHANNESBURGSE STREEK-WYSIGINGSKEMA 778).

(SUIDELIKE JOHANNESBURG-STREEK-WYSIGINGSKEMA 104).

Die Stadsraad van Johannesburg het Ontwerpwysigingsdorpsaanlegskemas opgestel wat bekend sal staan as Johannesburg se Wysigingskema 1/963, Johannesburg se Wysigingskema 2/108, Noord-Johannesburgse Streek-wysigingskema 778, en die Suidelike Johannesburgstreek-wysigingskema 104.

Hierdie Ontwerpskemas bevat die volgende voorstelle:

1. Klousule 18(a) van die Johannesburgse Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, word gewysig deur die volgende paragraaf daaraan toe te voeg:

"en die aansoeker moet terselfdertyd wanneer die voormelde kennisgewing gepubliseer word, per geregistreerde pos aan die eienaars van eiendomme wat langs en oorkant die terrein geleë is waarop die aansoek betrekking het, van sodanige aansoek kennis gee en bewys daarvan aan die Raad voorlê."

2. Klousule 17(a) van die Johannesburgse Dorpsaanlegskema No. 2, 1947, word gewysig deur die volgende paragraaf daaraan toe te voeg:

"en die aansoeker moet terselfdertyd wanneer die voormelde kennisgewing gepubliseer word, per geregistreerde pos aan die eienaars van eiendomme wat langs en oorkant die terrein geleë is waarop die aansoek betrekking het, van sodanige aansoek kennis gee en bewys daarvan aan die Raad voorlê."

3. Klousule 17(a) van die Noord-Johannesburgse Streek-dorpsaanlegskema, 1958, word gewysig deur:

(a) Die volgende woorde in te voeg na die woorde "in stand hou,":

"en die aansoeker moet terselfdertyd wanneer die voormelde kennisgewing gepubliseer word, per geregistreerde pos aan die eienaars van eiendomme wat langs en oorkant die terrein geleë is waarop die aansoek betrekking het, van sodanige aansoek kennis gee,"

(b) Die woorde "sodanige kennisgewings gegee is en dat" na die woorde "bewys lewer dat" in te voeg.

4. Klousule 17(a) van die Suidelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema 1963, word gewysig deur:

(a) Die volgende woorde in te voeg na die woorde "in stand hou",:

"en die aansoeker moet terselfdertyd wanneer die voormelde kennisgewing gepubliseer word, per geregistreerde pos aan die eienaars van eiendomme wat langs en oorkant die terrein geleë is waarop die aansoek betrekking het, van sodanige aansoek kennis gee."

(b) Die woorde "sodanige kennisgewings gegee is en dat" na die woorde "bewys lewer dat" in te voeg.

Die oogmerk met hierdie skemas is om toe te sien dat grondbesitters in die omgewing van die terrein ten opsigte waarvan daar om 'n vergunning aansoek gedoen word, van sodanige aansoek kennis neem.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamer 715, Burgersentrum, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing vir die eerste keer gepubliseer word, naamlik 5 Oktober 1977.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van die bogemelde Ontwerpdorpsbeplanningskema of binne 2 km van die grense daarvan, het die reg om teen die skemas beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Plaaslike Bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 5 Oktober 1977, skriftelik in kennis stel en vermeld of hy deur die Plaaslike Bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Burgersentrum,
Braamfontein,
Johannesburg.
5 Oktober 1977.

1032—5—12

CITY OF JOHANNESBURG.

AMENDMENT OF TRAMWAY BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Council proposes to amend the Tramway By-laws promulgated under Administrator's Notice No. 259 dated 5 April, 1950 as amended.

The general purport of the amendment is to prohibit smoking in single-deck buses.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection between the hours of 08h00 and 16h30 from Mondays to Fridays inclusive at Room 231, Civic Centre, Braamfontein, from the date of publication of this notice.

Any person who desires to record his objection to the proposed amendment must do so in writing to reach me

within 14 days of the date of publication of this notice.

ALEWYN BURGER,
Town Clerk.

Civic Centre,
P.O. Box 1049,
Johannesburg.
2000
5 October, 1977.

STAD JOHANNESBURG.

WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE TREMWEË.

Daar word hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, kennis gegee dat die Raad voornemens is om die Verordeninge Betreffende Tremweë, afgekondig met Administrateurskennisgewing No. 259 van 5 April 1950 soos gewysig, te wysig.

Die algemene strekking van die wysiging is om rook in enkeldekbusse te verbied.

Afskrifte van die beoogde wysiging sal vanaf die publikasiedatum van dié kennisgewing van Maandag tot Vrydag, tussen 08h00 en 16h30 in Kamer 231, Burgersentrum, Braamfontein, ter insae lê.

Enigiemand wat teen die beoogde wysiging beswaar wil aanteken, moet dit binne 14 dae vanaf die publikasiedatum van dié kennisgewing skriftelik by my indien.

ALEWYN BURGER,
Stadsklerk.

Burgersentrum,
Posbus 1049,
Johannesburg.
2000
5 Oktober 1977.

1033—5

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

AMENDMENT TO BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Council proposes to amend the following by-laws: —

WATER SUPPLY BY-LAWS.

The general purport of this amendment is as follows: —

Increasing of the Water Tariff.

Copies of this amendment will be open for inspection at the offices of the Council for a period of fourteen (14) days from date of publication hereof.

Any person who wishes to object to the proposed amendment, must lodge his objection in writing to the undersigned within fourteen (14) days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

Q. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Town Hall,
Margaret Avenue,
P.O. Box 13,
Kempton Park.
5 October, 1977.
Notice 57/1977.

STADSRAAD VAN KEMPTONPARK.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word hiermee ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Raad van voorneme is, om die onderstaande Verordeninge te wysig: —

WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die algemene strekking van die wysiging is soos volg: —

Die verhoging van die Watertarief.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die kantore van die Raad vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde wysiging wens aan te teken, moet dit skriftelik binne veertien (14) dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant by ondergetekende doen.

Q. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Margaretlaan,
Posbus 13,
Kemptonpark.
5 Oktober 1977.
Kennisgewing 57/1977.

1034—5

TOWN COUNCIL OF MIDDELBURG.

MIDDELBURG AMENDMENT SCHEME NO. 18.

The Town Council of Middelburg, Transvaal has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Middelburg Town-planning Scheme No. 18.

This draft scheme contains the following proposal: —

"That where two or more erven in Middelburg of which the density zoning is 'one dwelling-house per existing erf' are consolidated, such consolidated erf may be subdivided again."

Particulars of this scheme are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Buildings, Eksteen Street, Middelburg, Transvaal for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice which is 5 October, 1977.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area to which the above-mentioned draft scheme applies or within two kilometres of the boundary thereof, may in writing lodge any objection with or may make any representations to the above-named local authority in respect of such draft scheme within four weeks of the first publication of this notice, which is 5 October, 1977, and he may, when lodging such objection or making such representations, request in writing that he be heard by the local authority.

5 October, 1977.

STADSRAAD VAN MIDDELBURG.

MIDDELBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 18.

Die Stadsraad van Middelburg Transvaal het 'n wysigingsontwerpdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend staan as Middelburg-wysigingskema No. 18.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

"Dat waar twee of meer erwe in Middelburg waarvan die digtheidsindeling 'Een woonhuis per bestaande erf is' gekonsolideer word, sodanige gekonsolideerde erf weer onderverdeel mag word."

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Eksteenstraat, Middelburg, Transvaal vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik Woensdag 5 Oktober 1977.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom geleë binne 'n gebied waarop bogenoemde ontwerpskema van toepassing is, of binne 2 kilometer van die grens daarvan, kan skriftelik enige beswaar indien by, of vertoë tot bogenoemde plaaslike bestuur rig ten opsigte van sodanige ontwerpskema binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik Woensdag 5 Oktober 1977 en wanneer hy enige sodanige beswaar indien of sodanige vertoë rig, kan hy skriftelik versoek dat hy deur die plaaslike bestuur aangehoor word.

5 Oktober 1977.

1035—5—12

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF CACHETPARK, POTCHEFSTROOM.

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 67 and 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939 (as amended) that the Town Council of Potchefstroom has resolved to close permanently a portion of Cachetpark, Potchefstroom.

A plan indicating the portion of Cachetpark to be closed permanently, will lie for inspection during office hours at the office of the Clerk of the Council, Room 310, Municipal Buildings, Wolmarans Street, Potchefstroom, for a period of 60 days as from 5 October, 1977.

Any person who wishes to object to the proposed permanent closing of the relevant portion of Cachetpark, must lodge such objection in writing with the undersigned on or before 6 December, 1977.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Potchefstroom.
5 October, 1977.
Notice No. 71.

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

VOORGENOME SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN CACHETPARK, POTCHEFSTROOM.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikels 67 en 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939 (soos gewysig) dat die Stadsraad van Potchefstroom besluit het om 'n gedeelte van Cachetpark permanent te sluit.

'n Plan wat die gedeelte wat gesluit sal word, aantoon, sal gedurende kantoorure ter insae lê by die kantoor van die Klerk van die Raad, Kamer 310, Munisipale Kantore, Wolmaransstraat, Potchefstroom, vir 'n tydperk van 60 dae gereken vanaf 5 Oktober 1977.

Enige persoon wat beswaar wens te maak teen die voorgenome permanente sluiting van die onderhawige parkgedeelte, moet sodanige skriftelike beswaar indien by die kantoor van die ondergetekende voor of op 6 Desember 1977.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Potchefstroom.
5 Oktober 1977.
Kennisgewing No. 71.

1036—5

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME, 1974: TOWN-PLANNING AMENDMENT SCHEME 385.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Town-planning Scheme, 1974 to be known as Town-planning Amendment Scheme 385.

This draft scheme contains the following proposal:

The rezoning of a portion of Portion 63 of Lot 2088 (closed portion of Heckrood Avenue), Villieria from "Reserve for Street Purposes" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 000 m²".

The property is registered in the name of the Nederduitse Gereformeerde gemeente Pierneefrand.

Particulars of this scheme are open for inspection at Rooms Nos. 603W and 362W, Munitoria, Van der Walt Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 5 October, 1977.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Town-planning Scheme, 1974, or within two kilometres of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the date of first publication of this notice, which is 5 October, 1977, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria 0001, in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,
Town Clerk.

5 October, 1977.
Notice 172 of 1977.

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA 1974: DORPSBEPLANNINGSWYSIGINGSKEMA 385.

Die Stadsraad van Pretoria het 'n ontwerpwysiging van die Pretoria-dorpsbeplanningskema, 1974, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningswysigingskema 385.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Die hersonering van 'n gedeelte van Gedeelte 63 van Lot 2088 (geslote gedeelte van Heckroodlaan), Villieria van "Reserwe vir Straatdoeleindes" na "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 000 m²".

Die eiendom is op naam van die Nederduitse Gereformeerde gemeente Pierneefrand geregistreer.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamers Nos. 603W en 362W, Munitoria, Van der Walstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 5 Oktober 1977.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoria-dorpsbeplanningskema, 1974, of binne twee kilometer van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en, indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria 0001, binne vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 5 Oktober 1977, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur aangehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,
Stadsklerk.

5 Oktober 1977.
Kennisgewing 172 van 1977.

1037—5—12

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the Board's intention to levy a tariff for the sale of unpurified water to the South African Railways at Groot Marico.

Copies of these amendments are open for inspection in Room A408 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Any person who desires to record his objection to the said amendments must do so in writing to the under-mentioned within fourteen days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

J. J. H. BESTER,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
5 October, 1977.
Notice No. 129/1977.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Dit word bekend gemaak ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad van voornemens is om die Watervoorsieningsverordeninge te wysig ten einde 'n tarief te hef vir die verkoop van ongesuiwerde water aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë te Groot Marico.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae in Kamer A408 by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, vir 'n tydperk van veertien dae na die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde wysiging wil aanteken moet dit skriftelik binne veertien dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant by die ondergetekende doen.

J. J. H. BESTER,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria.
5 Oktober 1977.
Kennisgewing No. 129/1977.

1038—5

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

CLOSING OF SERVICE LANE: RANDFONTIEN.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of section 67 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Randfontein to close the service lane between Stands 390 and 392 and between Stands 390 and 391, Randfontein, permanently.

Any person who has any objection to the above intention or who may have any claim for compensation should the intention be carried out, is requested to lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council in writing on or before 6 December, 1977.

A plan, showing the above-mentioned area and lane, may be inspected during normal office hours at the office of the undersigned.

C. J. JOUBERT,
Town Clerk.

P.O. Box 218,
Randfontein.
5 October, 1977.
Notice No. 43/1977.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

SLUITING VAN DIENSLAAN: RANDFONTEIN.

Kennis geskied hiermee kragtens die bepalings van artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randfontein van voorneme is om die dienslaan tussen Erwe 390 en 392 en tussen Erwe 390 en 391, Randfontein, permanent te sluit.

Enige persoon wat enige beswaar teen bogenoemde voorneme het of wat enige eis vir skadevergoeding mag hê indien die voorneme uitgevoer word, word versoek om sy beswaar of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die Raad in te dien voor of op 6 Desember 1977.

'n Kaart wat bogenoemde gebied en laan aantoon kan gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

C. J. JOUBERT,
Stadsklerk.

Posbus 218,
Randfontein.
5 Oktober 1977.
Kennisgewing No. 43/1977.

1039—5

CITY COUNCIL OF ROODEPOORT.

NEW GENERAL VALUATION ROLL FOR THE YEARS 1977-1979 AND INTERIM VALUATION ROLL FOR THE YEAR 1976-1977.

It is notified for general information that the Valuation Court appointed to consider the above-mentioned Valuation Rolls and any objections thereto, will hold its sitting in the Council Chamber, Municipal Offices, Roodepoort as from Monday 17 October, 1977 at 09h00.

J. S. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort.
5 October, 1977.
Notice No. 70/77.

STADSRAAD VAN ROODEPOORT.

NUWE ALGEMENE WAARDERINGSLYS VIR DIE JARE 1977-1979 EN TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS VIR DIE JAAR 1976-1977.

Ter algemene inligting word bekend gemaak dat die Waarderingshof wat benoem is om te beraadslaag oor bogemelde waardasielyste en enige besware daarteen vanaf Maandag 17 Oktober 1977 of 09h00 sy sitting in die Raadsaal, Stadhuis, Roodepoort, sal hou.

J. S. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort.
5 Oktober 1977.
Kennisgewing No. 70/77.

1040—5

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF STREETS.

Notice is hereby given in terms of section 67 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Zeerust intends to close permanently a portion of Kloof Street from Sloot Street (Van Riebeeck Street) to Reid Street.

Particulars of the proposed closing will lie for inspection during normal hours in the office of the Town Clerk for a period of sixty (60) days as from the date of this notice.

Any person who wishes to object to the proposed permanent closing, or who may have any claim for compensation if the closing is carried out, must lodge such objection or claim in writing with the undersigned not later than Monday, 5 December, 1977.

B. J. ROBINSON,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 92,
Zeerust.
5 October, 1977.
Notice No. 18/1977.

STADSRAAD VAN ZEERUST.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN STRATE.

Ingevolge die bepalings van artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Zeerust voornemens is om 'n gedeelte van Kloofstraat vanaf Slootstraat (Van Riebeeckstraat) tot Reidstraat permanent te sluit.

Besonderhede van die voorgestelde sluiting lê in die kantoor van die Stadsklerk ter insae gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van sestig (60) dae vanaf datum van hierdie kennisgewing.

Enige persoon wat besware teen die voorgestelde sluiting wil maak of wat 'n eis om vergoeding het indien die sluiting uitgevoer word, moet dit skriftelik by die ondergetekende indien, nie later nie as 12-uur middag op Maandag, 5 Desember 1977.

B. J. ROBINSON,
Stadsklerk.

Munisipale Kontoor,
Posbus 92,
Zeerust.
5 Oktober 1977.
Kennisgewing No. 18/1977.

1041—5

TOWN COUNCIL OF EVANDER.

ADOPTION OF BY-LAWS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 96 OF THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1939.

It is the intention of the Town Council of Evander, to adopt the following by-laws:

(i) Standard Drainage By-laws, published under Administrator's Notice 665 dated 8 June, 1977;

(ii) By-laws relating to the hire of the Auditorium at the Public Library to control renting of the Auditorium and to fix tariffs;

(iii) By-laws for the licensing of Plumbers and Drainlayers to control plumbing and drainage work; and

(iv) By-laws for the levying of fees relating to the inspection of any business premises as contemplated in section 14(4) of the Licences Ordinance, 1974, to determine fees and to regulate the collection thereof.

Copies of the proposed by-laws are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Civic Centre, Bologna Road (Room 22), Evander, for a period of fourteen days after publication hereof in the Provincial Gazette.

Any person desirous of objecting to the above-mentioned by-laws shall do so in writing to the Town Clerk, P.O. Box 55, Evander on or before 21 October, 1977.

J. S. VAN ONSELEN,
Town Clerk.

Civic Centre,
P.O. Box 55,
Evander.
2280
Telephone 2231/2.
5 October, 1977.
Municipal Notice 25/77.

STADSRAAD VAN EVANDER.

AANVAARDING VAN VERORDENINGE.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 96 VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE BESTUUR, 1939.

Die Stadsraad van Evander is van voorneme om die volgende verordeninge te aanvaar:

(i) Standaard Rioleringsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 665 van 8 Junie 1977;

(ii) Verordeninge betreffende die huur van die Ouditorium by die Biblioteek om verhuring van die Ouditorium te reël en tariewe te bepaal;

(iii) Verordeninge betreffende die lisensiëring van Loodgieters en Rioolaanlêers om beheer oor loodgieters- en rioolaanlêwerk te reël; en

(iv) Verordeninge vir die heffing van gelde met betrekking tot die inspeksie van enige besigheidsperseel soos beoog by artikel 14(4) van die Ordonnansie op Lisensies, 1974 om gelde vas te stel en invordering daarvan te reël.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Burgersentrum, Bolognaweg (Kamer 22), Evander, vir veertien dae na verskyning van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant.

Enige persoon wat beswaar teen bogenoemde verordeninge wil aanteken, moet sy beswaar skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 55, Evander indien voor of op 21 Oktober 1977.

J. S. VAN ONSELEN,
Stadsklerk.

Burgersentrum,
Posbus 55,
Evander.
2280
Telefoon 2231/2.
5 Oktober 1977.
Munisipale Kennisgewing 25/77.

1042—5

CONTENTS

Proclamations

202. Proclamation ... 3157
203. **Fire Brigade Services Ordinance, 1977 (Ordinance 18 of 1977)** ... 3157
204. Amendment of Title Conditions of Erf 72, Rhodesfield Township ... 3167
205. Amendment of Title Conditions of Erf 436, Bedfordview Township Extension 73, district Germiston ... 3168
206. Amendment of Title Conditions of Holding 38, West Rand Agricultural Holdings, district Roodepoort ... 3168
207. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Alteration of boundaries 3168
208. Proclamation of roads (as described) as building restriction roads ... 3169
209. Inclusion of the name of the Hoërskool Grenswag in Part (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 ... 3170

Administrator's Notices

1382. Town Council of Brakpan: Withdrawal of Exemption from Rating ... 3171
1447. Delville Extension 3 Township: Declaration of approved township ... 3171
1448. Correction Notice. Kempton Park Amendment Scheme 1/57 ... 3173
1449. Standerton Amendment Scheme 1/10 ... 3174
1450. Germiston Amendment Scheme 1/196 ... 3174
1451. Heidelberg Amendment Scheme 1/17 ... 3174
1452. Kempton Park Amendment Scheme 1/160 3175
1453. Johannesburg Amendment Scheme 1/874 3175
1454. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 970 ... 3175
1455. Randburg Amendment Scheme 25 ... 3176
1456. Randburg Amendment Scheme 27 ... 3176
1457. Vereeniging Amendment Scheme 1/108 ... 3176
1458. Vereeniging Amendment Scheme 1/127 ... 3177
1459. Road Traffic Regulations: Amendment of Regulation 14 ... 3177
1460. Declaration of an access road (service road to National Road N3-12) over Erf 86, Buccleuch Township: District of Johannesburg 3177
1461. Deviation, declaration and increase in width of road reserves of public roads: District of Waterberg ... 3179
1462. Deviation and widening of District Road 2296 and declaration of public roads: District of Nelspruit ... 3181
1463. Cancellation wholly of outspan servitude on the farm Syferfontein 483-J.Q.: District of Brits ... 3178
1464. To delete the name of the Hoër Handel- en Tegniese Skool, Jan Viljoen from Part (B) and to include the name in Part (A) of the First Schedule of the Education Ordinance, 1953 ... 3178
1465. To delete the name of the Hoër Tegniese Skool Tom Naudé from Part (B) and to include the name in Part (A) of the First Schedule of the Education Ordinance, 1953 3179
1466. Johannesburg Municipality: Amendment to By-laws Relating to the Johannesburg Municipal Second Pension Fund ... 3183
1467. Alberton Municipality: Amendment to Water Supply By-laws ... 3181
1468. Potchefstroom Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws ... 3193
1469. Sannieshof Municipality: Cemetery By-lays 3195
1470. Standerton Municipality: Amendment to Electricity By-laws ... 3207
1471. Trichardt Municipality: Amendment to Electricity By-laws ... 3208
1472. Westonaria Municipality: Cemetery By-laws 3210

INHOUD

Proklamasies

202. Proklamasie ... 3157
203. **Ordonnansie op Brandweerdienste, 1977 (Ordonnansie 18 van 1977)** ... 3157
204. Wysiging van Titelvoorwaardes van Erf 72, dorp Rhodesfield ... 3167
205. Wysiging van Titelvoorwaardes van Erf 436, dorp Bedfordview Uitbreiding 73, distrik Germiston ... 3168
206. Wysiging van Titelvoorwaardes van Hoewe 38, West Rand Landbouhoewes, distrik Roodepoort ... 3168
207. Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Verandering van grense ... 3168
208. Proklamering van paaie (soos omskryf) tot boubeperkingspaaie ... 3169
209. Insluiting van die naam van die Hoërskool Grenswag in Deel (A) van die Eerste Bylae tot die Onderwysordonnansie, 1953 ... 3170

Administrateurskennisgewings

1382. Stadsraad van Brakpan: Intrekking van Vrystelling van Eiendomsbelasting ... 3171
1447. Dorp Delville Uitbreiding 3: Verklaring tot goedgekeurde dorp ... 3171
1448. Kennisgewing van Verbetering: Kemptonpark-wysigingskema 1/57 ... 3173
1449. Standerton-wysigingskema 1/10 ... 3174
1450. Germiston-wysigingskema 1/196 ... 3174
1451. Heidelberg-wysigingskema 1/17 ... 3174
1452. Kemptonpark-wysigingskema 1/160 ... 3175
1453. Johannesburg-wysigingskema 1/874 ... 3175
1454. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 970 ... 3175
1455. Randburg-wysigingskema 25 ... 3176
1456. Randburg-wysigingskema 27 ... 3176
1457. Vereeniging-wysigingskema 1/108 ... 3176
1458. Vereeniging-wysigingskema 1/127 ... 3177
1459. Padverkeerregulasies: Wysiging van Regulasie 14 ... 3177
1460. Verklaring van toegangspad (dienspad tot Nasionale Pad N3-12) oor Erf 86, Buccleuch Dorpsgebied: Distrik Johannesburg 3177
1461. Verlegging, verklaring en vermeerdering van reserwebreedtes van openbare paaie: Distrik Waterberg ... 3179
1462. Verlegging en verbreding van Distrikspad 2296 en verklaring van openbare paaie: Distrik Nelspruit ... 3181
1463. Algehele kansellering van uitspanserwituut op die plaas Syferfontein 483-J.Q.: Distrik Brits ... 3178
1464. Die naam van die Hoër Handel- en Tegniese Skool Jan Viljoen in Deel (B) van die Eerste Bylae tot die Onderwysordonnansie, 1953, geskrap en in Deel (A) van dié Bylae ingesluit word ... 3178
1465. Die naam van die Hoër Tegniese Skool Tom Naudé in Deel (B) van die Eerste Bylae tot die Onderwysordonnansie, 1953, geskrap en in Deel (A) van dié Bylae ingesluit word ... 3179
1466. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Verordeninge van die Johannesburgse Munisipale Tweede Pensioenfonds ... 3183
1467. Munisipaliteit Alberton: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge ... 3181
1468. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge ... 3193
1469. Munisipaliteit Sannieshof: Begraafplaasverordeninge ... 3195
1470. Munisipaliteit Standerton: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge ... 3207
1471. Munisipaliteit Trichardt: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge ... 3208
1472. Munisipaliteit Westonaria: Begraafplaasverordeninge ... 3210

General Notices

372. Application to enter into contract for conveyance of school children ... 3224
377. Notice Bookmaker's Licence: T. H. Verhave 3224
380. Proposed establishment of townships: 1) Henville Extension 4; 2) Sundra; 3) Anderbolt Extension 21; 4) Bedfordview Extension 263; 5) Monument Park Extension 8; 6) Edenpark Extension 2 ... 3230
381. Proposed establishment of township: Readvertisement; 1) Morningside Extension 96 3232
382. Johannesburg Amendment Scheme 1/889 ... 3225
383. Vereeniging Amendment Scheme 1/141 ... 3225
384. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 1021 ... 3226
385. Benoni Amendment Scheme 1/178 ... 3226
386. Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/302 ... 3227
387. Klerksdorp Amendment Scheme 1/106 ... 3227
388. Randburg Amendment Scheme 123 ... 3228
389. Edenvale Amendment Scheme 1/132 ... 3228
390. Germiston Amendment Scheme 1/221 ... 3229
392. Statement of Receipts and Payments for the period 1 April 1977 to 31 August 1977 ... 3236
393. Johannesburg Amendment Scheme 1/985 ... 3238
394. Removal of Restrictions Act 84 of 1967. Notice of Correction. Notice 371 of 1977 ... 3238
395. Randburg Amendment Scheme 109 ... 3238
396. Zeerust Amendment Scheme 1/13 ... 3239
397. Proposed establishment of townships: 1) Weltevredenpark Extension 29; 2) Batley 3234
398. Proposed extension of boundaries: 1) Klerksdorp Extension 8 ... 3240
399. Division of Land Ordinance 1973: Application for the division of land ... 3241
400. Notice. Bookmaker's Licence: John Rosin 3241
401. Removal of Restrictions Act 84 of 1967 ... 3241

Tenders ... 3244

Notices by Local Authorities ... 3246

Algemene Kennisgewings

372. Aansoek om sluiting van kontrak vir vervoer van skoolkinders ... 3224
377. Kennisgewing Bookmakerslisensie: T. H. Verhave ... 3224
380. Voorgestelde stigting van dorpe: 1) Henville Uitbreiding 4; 2) Sundra; 3) Anderbolt Uitbreiding 21; 4) Bedfordview Uitbreiding 263; 5) Monumentpark Uitbreiding 8; 6) Edenpark Uitbreiding 2 ... 3231
381. Voorgestelde stigting van dorp: Heradvertensie: 1) Morningside Uitbreiding 96 ... 3233
382. Johannesburg-wysigingskema 1/889 ... 3225
383. Vereeniging-wysigingskema 1/141 ... 3225
384. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 1021 ... 3226
385. Benoni-wysigingskema 1/178 ... 3226
386. Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/302 3227
387. Klerksdorp-wysigingskema 1/106 ... 3227
388. Randburg-wysigingskema 123 ... 3228
389. Edenvale-wysigingskema 1/132 ... 3228
390. Germiston-wysigingskema 1/221 ... 3229
392. Staat van Ontvangste en Betalings vir die tydperk 1 April 1977 tot 31 Augustus 1977 3236
393. Johannesburg-wysigingskema 1/985 ... 3238
394. Wet op Opheffing van Beperkings 84 van 1967. Kennisgewing van Verbetering van Kennisgewing 371 van 1977 ... 3238
395. Randburg-wysigingskema 109 ... 3238
396. Zeerust-wysigingskema 1/13 ... 3239
397. Voorgestelde stigting van dorpe: 1) Weltevredenpark Uitbreiding 29; 2) Batley ... 3235
398. Voorgestelde uitbreiding van grense: 1) Klerksdorp Uitbreiding 8 ... 3240
399. Ordonnansie op die Verdeling van Grond 1973: Aansoek om die verdeling van grond 3241
400. Kennisgewing Bookmakerslisensie: John Rosin ... 3241
401. Wet op Opheffing van Beperkings 84 van 1967 ... 3241

Tenders ... 3244

Plaaslike Bestuurskennisgewings ... 3246

Gedruk vir die Transvaalse Provinsiale Administrasie, Pta., deur Hoofstadpers Beperk, Posbus 422, Pretoria.

Printed for the Transvaal Provincial Administration, Pta., by Hoofstadpers Beperk, P.O. Box 422, Pretoria.